

# Clavinova®

---

Uživatelská příručka

Používateľská príručka

CLP-885

CLP-875

CLP-845

CLP-835

CLP-895GP

CLP-865GP

**Děkujeme, že jste si zakoupili toto digitální piano Yamaha.**

Tento nástroj poskytuje mimořádně kvalitní zvuk a výrazový rozsah pro skutečné potěšení z hraní. Chcete-li maximálně využít výkonnostní potenciál a funkce nástroje Clavinova, přečtěte si prosím důkladně tuto uživatelskou příručku a uložte ji na bezpečné místo pro pozdější použití.

**Před použitím nástroje byste si měli přečíst část „BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY“ na stranách 4 až 5.**

Pokyny k sestavení nástroje naleznete na straně 63.

**Ďakujeme, že ste si kúpili tento digitálny klavír Yamaha.**

Tento nástroj vám prináša zvuk výnimočne vysokej kvality a expresívnu kontrolu pre potešenie z hry. Ak chcete čo najlepšie využiť potenciál a funkcie svojho klavíra Clavinova, dôkladne si prečítajte túto používateľskú príručku a odložte si ju na bezpečné miesto, kde ju budete mať kedykoľvek k dispozícii.

**Skôr ako začnete nástroj používať, nezabudnite si prečítať časť BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA na stranách 4 až 5.**

Informácie o montáži nástroja nájdete v pokynoch na strane 63.

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

## Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

## Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

## Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

## Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

## Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

## Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

## Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

## Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

## Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

## Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminių (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitytoliu pateiktą 2D brūkšninį kodą.

## Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

## Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

## Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



[https://manual.yamaha.com/dmi/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI36\_22m

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

**Číslo modelu**

---

**Sériové číslo**

---



Identifikační štítek se nachází na spodní straně jednotky.

(1003-M06 plate bottom cs 01)

### Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení:



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

#### Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

#### Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(58-M02 WEEE cs 01)

# BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

## NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Obzvláště u dětí by měl jejich opatrovník vysvětlit princip správného používání ještě před použitím nástroje.

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.



### UPOZORNĚNÍ

**Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratem, poškozením, požárem atd. Dodržujte (nejen) následující bezpečnostní zásady:**

#### Zdroj napájení

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Také kabel příliš neohýbejte ani jinak nepoškozujte. Nepokládejte na něj těžké předměty.
- Nedotýkejte se nástroje ani zástrčky při bouřce.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí je uvedeno na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte pouze dodaný nebo určený síťový napájecí adaptér (str. 79, 82) / napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí adaptér nebo napájecí kabel, které jsou určeny pro jiná zařízení.
- Pravidelně kontrolujte zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.
- Zasuňte zástrčku pevně až na doraz do elektrické zásuvky. Pokud je nástroj používán s nesprávně zapojenou zástrčkou, může se na zástrčce nashromáždit prach a způsobit požár či popáleniny na pokožce.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží produkt okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. I když vypnete hlavní vypínač, nástroj nebude odpojen od zdroje napájení, dokud neodpojí napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování zástrčky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Při tahání za kabel by mohlo dojít k poškození kabelu, což by mohlo mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

#### Nerozebírat

- Tento nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nepokoušejte se jakkoli rozebírat či upravovat vnitřní části produktu.

#### Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami (například vázy, sklenice či skleničky), které by se mohly vylít do nástroje. Neumísťujte jej do míst, kam může kapat voda. Vniknutí tekutiny, jako například vody, do nástroje, by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo závadu.
- Napájecí adaptér používejte pouze v interiéru. Produkt nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nikdy nezasunujte ani nevytahujte zástrčku mokřma rukama.

#### Oheň

- Do blízkosti nástroje neumísťujte žádné hořící předměty ani otevřený oheň, protože by mohly způsobit požár.

#### Bezdrátová jednotka

- Radiové vlny z tohoto nástroje mohou mít vliv na elektrické zdravotnické přístroje, jako je například kardiostimulátor nebo defibrilátor.
  - Nástroj nepoužívejte v blízkosti zdravotnických přístrojů ani uvnitř zdravotnických zařízení. Radiové vlny z tohoto nástroje mohou mít vliv na elektrické zdravotnické přístroje.
  - Nástroj nepoužívejte ve vzdálenosti menší než 15 cm od osob s implantovaným kardiostimulátorem nebo defibrilátorem.

#### Připojení

- Přečtěte si uživatelskou příručku k tomuto zařízení a postupujte podle pokynů v ní uvedených. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, přehřátí, výbuch nebo závadu.

#### Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní pozice, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako náradí, štaflí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Šroubky stoličky se mohou po delší době používání uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí určeného náradí, jinak hrozí nebezpečí nehody či zranění.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

## Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k některému z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Poté nástroj nechtej prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
  - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
  - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
  - Do nástroje pronikly cizí předměty nebo voda.
  - Při použití nástroje dochází k přerušování zvuku.
  - Na nástroji se vyskytují praskliny nebo jiné viditelné poškození.



## VAROVÁNÍ

**Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte (nejen) následující bezpečnostní zásady:**

### Sestavení

- Sestavte nástroj provedením správného postupu podle pokynů k sestavení v této příručce. Pravidelně také ověřujte dotažení šroubů. V opačném případě by mohlo dojít k poškození nástroje, nebo dokonce k poranění.

### Umístění

- Neumísťujte nástroj do nestabilní polohy nebo na místa s nadměrnými vibracemi, jinak mohl spadnout a způsobit poranění.
- Nepřibližujte se k nástroji během zemětřesení. Při silných otřesech během zemětřesení by se nástroj mohl přesunout nebo převrátit, což by mohlo způsobit poškození nástroje nebo jeho částí a potenciálně také poranění.
- (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835) Při přepravě či přemísťování nástroje je nutné použití dvou či více osob. Pokud se nástroj pokusíte zdvihnout bez pomoci, můžete se zranit, například si můžete poranit záda, nebo může dojít k pádu a rozbití nástroje, což může vést k dalším zraněním.
- (CLP-895GP, CLP-865GP) Jelikož je tento nástroj značně těžký, zajistěte si dostatek pomocníků, abyste ho mohli snadno a bezpečně zvedat a přenášet. Snaha o zvedání nebo přesouvání nástroje silou může vést ke zranění zad, jinému zranění či poškození samotného nástroje
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.

### Připojení

- Před připojením nástroje k jiným zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte hlasitost všech zařízení na minimum.

- Na všech zařízeních nastavte minimální hlasitost a poté ji v průběhu hraní na nástroj postupně zvyšujte, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

## Manipulace

- Nevsunujte prsty nebo dlaně do otvorů krytu kláves či nástroje. Také dejte pozor, abyste si neskřípli prsty pod krytem kláves.
- Do otvorů nebo mezer v nástroji nevkládejte cizí materiály, například kov nebo papír. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo závadu.
- (CLP-885) Nezávěrejte kryt kláves zbytečně velkou silou. Kryt kláves vybavený mechanismem SOFT-CLOSE™ se zavírá pomalu. Při použití nadměrné síly při zavírání krytu kláves může dojít k poškození mechanismu SOFT-CLOSE™, což by mohlo vést k poranění rukou a prstů přiskřípnutých pod kryt kláves.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Uchovávejte malé součásti mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Nepoužívejte nástroj nebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.
- Před čištěním nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit úraz elektrickým proudem.

## Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokoušejte se měnit výšku nastavitelné stoličky, když na ní sedíte. Výsledné nepřiměřené zatížení nastavovacího mechanismu by mohlo vést k jeho poškození nebo k vašemu poranění.
- Neumísťujte ruku mezi pohyblivé části. V opačném případě by mohly být mezi částmi přimáčknuty, což by mohlo vést k poranění.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vždy vypněte jeho napájení. I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout) v pohotovostním režimu (nesvíí indikátor napájení), do nástroje stále proudí malé množství elektriny. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

(DMI-11)

# OZNÁMENÍ

Aby nedošlo k poruše nebo poškození nástroje, dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími pokyny.

## ■ Manipulace

- Nepřipojte tento nástroj k veřejným sítím Wi-Fi nebo přímo k internetu. Připojte jej k internetu pouze prostřednictvím směrovače chráněného silným heslem. Informace o optimálních postupech zabezpečení získáte u výrobce směrovače.
- Nepoužívejte tento produkt v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. V opačném případě může dojít k rušení zvuku tohoto produktu nebo jiného zařízení.
- Jestliže tento produkt používáte spolu s aplikací na svém mobilním zařízení (například na smartphonu nebo tabletu), doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhněte se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení. Při bezdrátovém připojení mobilního zařízení k tomuto produktu se ujistěte, že je na zařízení zapnuto nastavení Wi-Fi nebo **Bluetooth®**.
- Nepoužívejte tento produkt v prašném prostředí a nevystavujte ho nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Mohlo by dojít k deformaci, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5°– 40°C).
- Nepokládejte na produkt předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu produktu.
- Pokud máte model s leštěným povrchem, může se při kontaktu s kovovými, porcelánovými a jinými tvrdými předměty narušit povrchová vrstva. Buďte opatrní.

## ■ Údržba

- K čištění produktu používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.
- V případě modelu s leštěným povrchem odstraňujte prach a nečistoty jemně měkkým hadříkem. Na povrch nástroje příliš netlačte, protože malé částice nečistot by ho mohly poškodit.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může dojít ke kondenzaci, v jejímž důsledku se na povrchu nástroje objeví kapičky vody. Pokud byste vodu neutřeli, může se vsáknout do dřevěných částí a tím je poškodit. Proto veškerou vodu okamžitě setřete měkkým hadříkem.

## ■ Ukládání dat

- Pokud před vypnutím nástroje neuložíte nahranou skladbu, bude ztracena. K tomu dojde také při vypnutí napájení funkcí automatického vypnutí (str. 17). Proto data uložte do nástroje nebo na jednotku USB flash (str. 38).
- Některá data nastavení tohoto nástroje zůstanou zachována i po vypnutí napájení. Nastavení můžete zálohovat na jednotku USB flash jako záložní soubor a v případě potřeby je obnovit do nástroje. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.
- V případě poruchy nebo při nesprávném použití však může dojít ke ztrátě dat uložených v nástroji. Důležitá data proto ukládejte na jednotku USB flash nebo v externím zařízení, například v počítači.
- Před použitím jednotky USB flash si přečtěte část str. 49. Aby nedošlo ke ztrátě dat z důvodu poškození jednotky USB flash, doporučujeme zálohovat důležitá data na další jednotku USB flash nebo v externím zařízení, např. v počítači.

## ■ Používání konektoru USB [TO DEVICE]

- Kompatibilní zařízení USB, které lze připojit ke konektoru USB [TO DEVICE] tohoto nástroje, jsou pouze jednotka USB flash nebo USB adaptér bezdrátové sítě LAN (UD-WL01, prodáváno samostatně). Není možné používat jiná zařízení USB, například rozbočovače USB nebo mobilní zařízení. Při připojení zařízení USB se ujistěte, že zařízení má vhodný konektor a že je připojen správným směrem. K připojení zařízení USB nepoužívejte prodlužovací kabel. Seznam kompatibilních zařízení USB naleznete na níže uvedené webové stránce společnosti Yamaha: <https://download.yamaha.com/>
- Jmenovité napětí konektoru USB [TO DEVICE] je maximálně 5 V/500 mA. Nepřipojujte zařízení USB s vyššími hodnotami, než jsou tyto, nástroj by se mohl poškodit.
- Zařízení USB nepřipojujte ani neodpojujte při přehrávání nebo nahrávání skladby, probíhajících operacích se soubory (např. při ukládání, kopírování nebo odstraňování) nebo při přístupu k zařízení USB. V opačném případě by mohlo dojít k „zamrznutí“ činnosti nástroje nebo poškození zařízení USB nebo dat.

# Informace

## ■ Autorská práva

- Autorská práva k „obsahu“<sup>\*1</sup> nainstalovaném v tomto produktu náleží společnosti Yamaha Corporation nebo držitelé autorských práv. S výjimkou případů povolených zákony o autorských právech a dalšími příslušnými zákony, jako je kopírování pro osobní použití, je zakázáno „reprodukování nebo šíření“<sup>\*\*2</sup> bez souhlasu držitele autorských práv. Používání obsahu konzultujte s odborníkem na autorské právo. Pokud vytvoříte hudbu nebo originálním způsobem přehrajete obsah s použitím tohoto nástroje a poté tuto hudbu nahrajete a distribuujete, není vyžadováno povolení společnosti Yamaha Corporation bez ohledu na to, zda je způsob distribuce placený nebo bezplatný.

\*1: Slovo „obsah“ zahrnuje počítačový program, zvuková data, data stylu doprovodu, data MIDI, data WAVE, data nahraných rejstříků, notové zápisy, data notových zápisů atd.

\*\*2: Výraz „reprodukování nebo šíření“ zahrnuje vyjmutí samotného obsahu z tohoto produktu nebo jeho nahrání a šíření beze změn podobným způsobem.

## ■ Informace o funkcích a datech dodávaných s tímto produktem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.
- (CLP-885/CLP-895GP) V tomto nástroji lze používat různé typy a formáty hudebních dat. Data je třeba nejprve převést na vhodný formát určený pro použití s tímto zařízením. Proto se některá data nemusí přehrávat přesně tak, jak jejich producenti či autoři původně zamýšleli.
- Rastrová písma použitá v tomto produktu jsou majetkem společnosti Ricoh Co., Ltd.

## ■ Software s otevřeným zdrojovým kódem

- Firmware tohoto produktu obsahuje software s otevřeným zdrojovým kódem. Informace o autorských právech a podmínkách použití každého softwaru s otevřeným zdrojovým kódem naleznete na níže uvedené webové stránce společnosti Yamaha.  
**Yamaha Downloads:** <https://download.yamaha.com/>

## ■ O této příručce

- Obrázky a snímky displejů uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter.
- Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft® Corporation registrovaná ve Spojených státech amerických a jiných zemích.
- Wi-Fi je registrovaná ochranná známka sdružení Wi-Fi Alliance®.
- Slovo a logo **Bluetooth®** jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv jejich použití společností Yamaha Corporation podléhá licenci.



- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

## ■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianu není nutné nechat tento nástroj naladit odborníkem (uživatelé si však mohou nastavit výšku tónu, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

## ■ Informace o likvidaci

- Informace o postupech likvidace tohoto nástroje získáte u příslušných místních úřadů.

## ■ Informace o Bluetooth®

Bluetooth je technologie pro bezdrátovou komunikaci mezi zařízeními na vzdálenost do 10 metrů ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz.

### • Informace o komunikaci Bluetooth

- Pásmo 2,4 GHz používané zařízeními kompatibilními se standardem Bluetooth je rádiové pásmo sdílené mnoha typy zařízení. Ačkoli zařízení kompatibilní se standardem Bluetooth využívají technologii minimalizující vliv na jiná zařízení, která využívají stejné rádiové pásmo, může tento vliv snížit rychlost nebo vzdálenost komunikace a v některých případech může způsobit i přerušování komunikace.
- Rychlost přenosu signálu a vzdálenost, na kterou je komunikace možná, se liší v závislosti na vzdálenosti mezi komunikujícími zařízeními, přítomnosti překážek, podmínkách pro rádiové vlny a typu zařízení.
- Společnost Yamaha nezaručuje, že bude vždy úspěšně navázáno bezdrátové připojení mezi touto jednotkou a zařízeními kompatibilními s funkcí Bluetooth.

## Přemísťování a umístování nástroje

Nástroj přepravujte ve vodorovné poloze. Nevystavuje nástroj nadměrným vibracím nebo nárazům. Jelikož je tento nástroj značně těžký, zajistěte si dostatek pomocníků, abyste ho mohli snadno a bezpečně zvedat a přenášet. Po přepravě nástroje zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené, protože se mohly povolit.

Stěhování a přeprava nástroje jsou velmi snadné. Můžete jej transportovat sestavený, případně jej můžete rozložit do stavu, ve kterém byl, když jste jej poprvé vybalili z krabice.

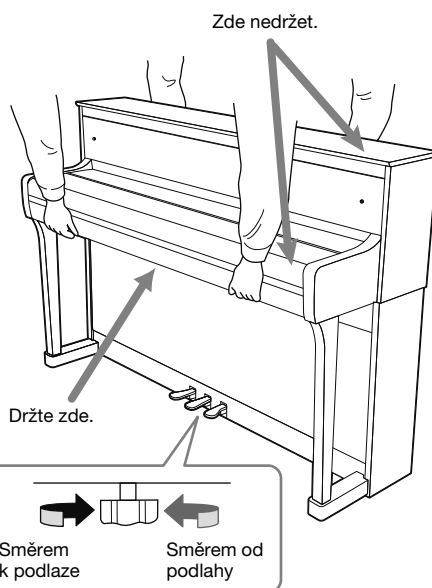


### VAROVÁNÍ

Chcete-li nástroj přesunout, držte jej vždy za spodní část hlavního dílu. Držení za jinou část nástroje může vést k jeho poškození nebo k poranění osob.

### OZNÁMENÍ

Před přemístěním nástroje otáčejte stavěcím kolečkem pod pedálem, dokud se nepřestane dotýkat povrchu podlahy. V opačném případě může dojít k poškození povrchu podlahy.



### POZNÁMKA

(Pouze CLP-885/CLP-875) Postavíte-li nástroj alespoň 10 cm od zdi, dosáhnete tím optimálního a bohatšího zvukového efektu.

Modely CLP-885 a CLP-895GP jsou kompatibilní s následujícími formáty.



### GM System Level 2 (Formát GM2)

Formát GM (General MIDI) je jedním z nejběžnějších formátů přiřazení rejstříků. Formát GM2 je standardní specifikací, která podporuje původní formát GM a zvyšuje kompatibilitu dat skladeb. Zajišťuje zvýšenou polyfonii, větší výběr rejstříků, rozšířené parametry rejstříků a integrované zpracování efektů.



### XG

Formát XG představuje výrazné vylepšení formátu GM1. Vyvinula ho společnost Yamaha speciálně za účelem poskytnutí více rejstříků a variací, většího výrazového rozsahu v rámci rejstříků a efektů a také k zajištění kompatibility dat do budoucna.



### GS

Formát GS byl vyvinut společností Roland Corporation. Stejně jako formát XG společnosti Yamaha představuje i formát GS výrazné vylepšení formátu GM. Výsledkem je podpora většího počtu rejstříků a bicích sad a jejich variací, jakož i většího výrazového rozsahu v rámci rejstříků a efektů.



# Obsah

<b>BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY .....</b>	<b>4</b>
OZNÁMENÍ .....	6
Informace .....	7
<b>O příručkách .....</b>	<b>10</b>
<b>Dodané příslušenství .....</b>	<b>10</b>
<b>Co můžete dělat se svým nástrojem .....</b>	<b>11</b>
<b>Ovládací prvky a konektory na panelu ...</b>	<b>12</b>
<b>Začínáme .....</b>	<b>14</b>
Otevírání/zavírání krytu kláves .....	14
Použití notového stojanu .....	15
Otevírání/zavírání víka (pouze CLP-895GP/CLP-865GP) .....	15
Zdroj napájení .....	16
Zapnutí a vypnutí napájení .....	17
Nastavení hlavní hlasitosti .....	18
Použití sluchátek .....	18
Použití pedálů .....	19
<b>Základy použití .....</b>	<b>20</b>
Ovládací panel .....	20
Inicializace nastavení .....	22
<b>Hra na klavír .....</b>	<b>23</b>
Přizpůsobení zvuku a citlivosti úhozu pro klavírní rejstříky (Piano Room) .....	23
Použití metronomu .....	25
<b>Hraní za použití různých zvuků (rejstříků) .....</b>	<b>26</b>
Kombinování rejstříků pro hraní (duální režim / rozdělení klaviatury) .....	27
<b>Hraní na klaviatuře k rytmickému doprovodu .....</b>	<b>29</b>
<b>Přehrávání skladeb, například přednastavených skladeb a nahraných skladeb .....</b>	<b>30</b>
Převíjení dopředu / Posun zpět / Přejít na začátek skladby .....	32
Nastavení tempa/rychlosti .....	33
Opakované přehrávání .....	33
Procvičování partu pro jednu ruku spolu s přehráváním skladby (pouze skladby MIDI) .....	35
Další užitečné funkce pro přehrávání skladeb .....	36
<b>Nahrávání vlastní hry .....</b>	<b>37</b>
Nahrávání do nástroje (nahrávání MIDI) .....	37
Nahrávání na jednotku USB flash (nahrávání MIDI / nahrávání zvuku) .....	39
Nahrávání partů pravé a levé ruky nezávisle na sobě (nahrávání MIDI) .....	40
Odstranění nahraných skladeb .....	42
<b>Připojení k jiným zařízením .....</b>	<b>43</b>
Poslech přehrávání audiopřehrávače přes reproduktory nástroje .....	43
Používání praktické aplikace Smart Pianist .....	46
Propojení s počítačem .....	48
Připojení jednotky USB flash .....	49
Výstup zvuku nástroje do externích reproduktorů .....	50
<b>Různá nastavení na displeji Menu .....</b>	<b>51</b>
<b>Dodatek .....</b>	<b>52</b>
Seznam rejstříků .....	52
Seznam rytmů .....	56
Seznam skladeb .....	57
Seznam zpráv .....	58
Řešení problémů .....	61
Sestavení nástroje Clavinova .....	63
Technické údaje .....	78
Rejstřík .....	83

# O příručkách

S tímto nástrojem jsou dodávány následující dokumenty a instruktážní materiály.





## Dodávané s nástrojem

- **Uživatelská příručka (tato kniha)**

Popisuje základní operace a funkce tohoto nástroje. Nejprve si přečtěte tuto příručku.

### Pravidla týkající se poznámek

 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Důležité informace, jejichž cílem je zabránit vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratem, poškozením, požárem apod.
 <b>VAROVÁNÍ</b>	Důležité informace, jejichž cílem je zabránit poranění osob, poškození nástroje či jiné majetkové škodě.
<b>OZNÁMENÍ</b>	Důležité informace, jejichž cílem je zabránit poruše nebo poškození nástroje, dat nebo jiného majetku.
<b>POZNÁMKA</b>	Užitečné informace a tipy.



## Dostupné na webové stránce

- **Reference Manual (Referenční příručka)**

Popisuje různá nastavení a funkce ovládané z nabídek (str. 51). Tento dokument si projděte po přečtení uživatelské příručky.

- **Data List (Seznam dat)**

Tento dokument obsahuje informace o funkcích MIDI tohoto nástroje a dále seznamy rejstříků XG a bicích sad XG, které lze vybrat u modelů CLP-885 a CLP-895GP.

- **Smart Pianist User Guide (Uživatelská příručka k aplikaci Smart Pianist)**

Popisuje, jak nastavit a používat aplikaci Smart Pianist (str. 46) pro mobilní zařízení k ovládání tohoto nástroje.



Tyto příručky si můžete stáhnout z níže uvedené webové stránky:

**Yamaha Downloads**

<https://download.yamaha.com/>

\* Požadované příručky vyhledáte zadáním názvu modelu.

# Dodané příslušenství

- Uživatelská příručka (tato kniha)
- 50 Classical Music Masterpieces (50 vynikajících klavírních skladeb, noty)
- Online Member Product Registration (Online registrace produktu Yamaha)
- Stolička\*
- Napájecí kabel\*, napájecí adaptér\*

\* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.

# Co můžete dělat se svým nástrojem



## Různé rejstříky pro doplnění vaší hry

» str. 26

Tento model je vybaven zvuky klavíru vytvořených ze samplů špičkového koncertního křídla Yamaha CFX a slavného koncertního křídla Bösendorfer vyrobeného ve Vídni. Kromě těchto dvou nádherných zvuků klavíru je k dispozici celá řada dalších rejstříků, jako jsou klavír, varhany a smyčce – můžete si vybrat zvuk nástroje, který nejlépe odpovídá hudbě, kterou chcete hrát. Můžete také kombinovat dva rejstříky nebo hrát různé rejstříky v pravé a levé části klaviatury.

\* Bösendorfer je dceřinou společností společnosti Yamaha.



## Užitečné pomůcky pro cvičení s daty skladeb

» str. 30

V tomto nástroji je předinstalována řada známých klasických skladeb a cvičných skladeb, včetně skladeb z alba „The Virtuoso Pianist“, které vám pomohou efektivně cvičit. Můžete si jednoduše užít poslech těchto skladeb nebo můžete přehrávat pouze part pro levou (nebo pravou) ruku a procvičovat tak jednotlivé party zvlášť. Tempo nebo rychlost přehrávání si můžete libovolně upravovat, takže můžete začít v pomalém tempu a postupně ho zvyšovat, až skladbu zvládnete. S tímto nástrojem lze používat i kompatibilní komerčně dostupné skladby.



## Nahrávání a přehrávání vaší hry

» str. 37

Tento nástroj umožňuje nahrávat vaši hru na interní paměť nebo na jednotku USB flash. Zpětný poslech nahrávek vám velmi pomůže zlepšit vaši hru. Tento nástroj také umožňuje nezávisle nahrávat více partů a ukládat je jako jednu skladbu. To je také velmi užitečná pomoc při cvičení. Můžete například nejprve nahrát part pro pravou ruku a potom nahrát part pro levou ruku a přitom poslouchat již nahráný part pro pravou ruku. Skladby nahrané tímto způsobem lze přehrávat jako samostatné party. Jedná se o účinný nástroj pro procvičování partu pro jednu ruku u dětí, které mohou využívat rodičovské nahrávky jednotlivých partů pro pravou a levou ruku.



## Hra s rytmickým doprovodem

» str. 29

K dispozici je řada rytmických vzorů (doprovod bicích a basů) různých žánrů, jako je pop a jazz, díky nimž můžete při hře využívat dynamický rytmický doprovod. Zvuk basového doprovodu se automaticky mění v závislosti na vaší hře a dodává jí dynamický a profesionální výraz.



## Poslech hudby prostřednictvím vestavěných reproduktorů (Bluetooth Audio)

» str. 43

Po připojení audiopřehrávače s funkcí Bluetooth, například mobilního telefonu, můžete poslouchat hudbu přehrávanou na připojeném audiopřehrávači prostřednictvím reproduktorů tohoto nástroje.



## Více zábavy a možností s aplikací Smart Pianist

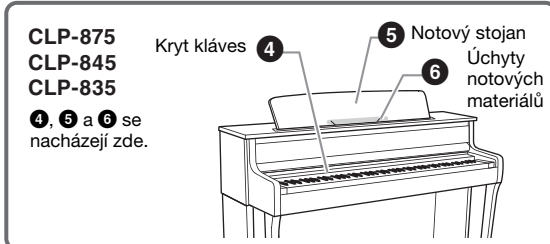
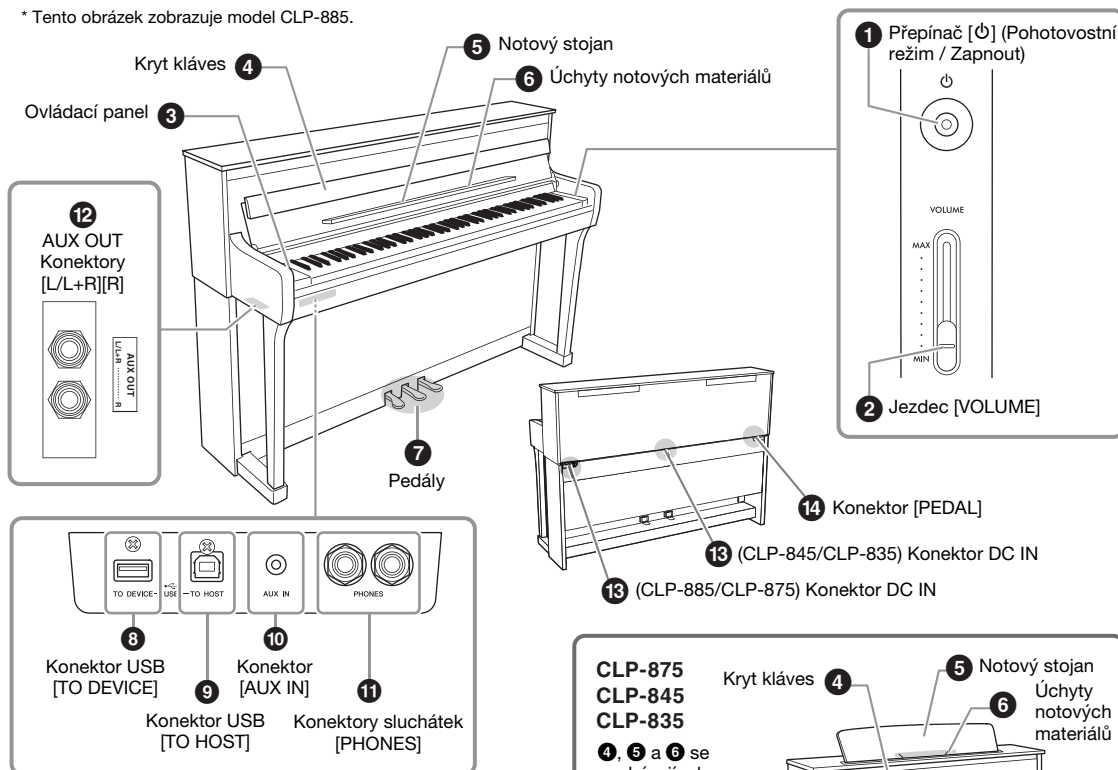
» str. 46

Když si do svého mobilního zařízení, například smartphonu nebo tabletu, nainstalujete aplikaci Smart Pianist, můžete k němu připojit tento nástroj a ještě lépe využívat jeho možnosti. Přehledný displej vám pomůže ovládat nástroj a zároveň kontrolovat stav nastavení. Můžete hrát na nástroj a zároveň si na zařízení prohlížet notový zápis, nahrávat svou hru do zařízení atd.

# Ovládací prvky a konektory na panelu

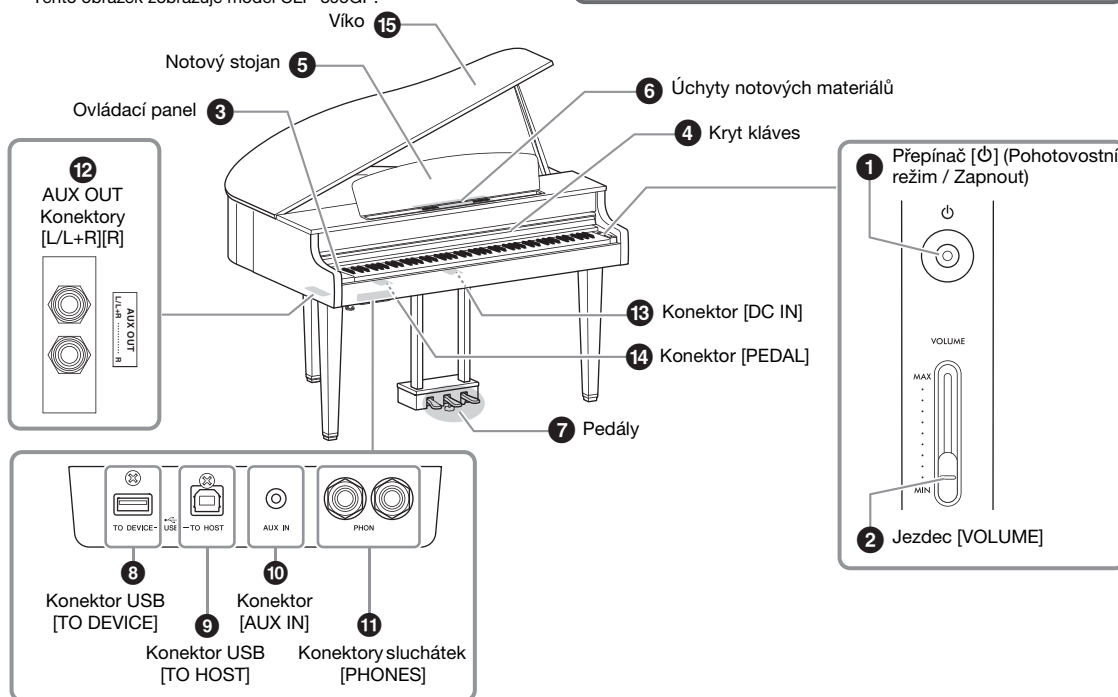
## ■ CLP-885/CLP-875/CLP-845/CLP-835

\* Tento obrázek zobrazuje model CLP-885.



## ■ CLP-895GP/CLP-865GP

\* Tento obrázek zobrazuje model CLP-895GP.



- 1 Přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) (str. 17)**  
Zapne napájení nebo uvede nástroj do pohotovostního režimu.
- 2 Jezdec [VOLUME] (str. 18)**  
Nastavení celkové hlasitosti.
- 3 Ovládací panel (str. 20)**  
Slouží k ovládání tohoto nástroje, používání různých funkcí a změnu nastavení.
- 4 Kryt kláves (str. 14)**  
Pomáhá udržovat čistotu klaviatury a chrání ji před prachem nebo nečistotami.
- 5 Notový stojan (str. 15)**  
Slouží k umístění notových zápisů atd.
- 6 Úchyty notových materiálů (str. 15)**  
Slouží k bezpečnému uchycení stránek notových zápisů na notovém stojanu.
- 7 Pedály (str. 19)**  
Tlumicí pedál (vpravo), sostenutový pedál (uprostřed) a změkčující pedál (vlevo). (Toto je výchozí nastavení.)
- 8 Konektor USB [TO DEVICE] (str. 47, 49)**  
Slouží k připojení jednotek USB flash nebo USB adaptéru bezdrátové sítě LAN UD-WL01 (prodáváno samostatně). Než začnete konektor USB [TO DEVICE] používat, přečtěte si část „Používání konektoru USB [TO DEVICE]“ na str. 6.
- 9 Konektor USB [TO HOST] (str. 47, 48)**  
Slouží k připojení počítače nebo mobilního zařízení, jako je smartphone nebo tablet.
- 10 Konektor [AUX IN] (str. 45)**  
Slouží k připojení audiopřehrávače a ke vstupu zvuku z něj do tohoto nástroje.
- 11 Konektory [PHONES] (2x) (str. 18)**  
Slouží k připojení sluchátek.
- 12 Konektory AUX OUT [L/L+R][R] (str. 50)**  
Slouží k připojení zvukového zařízení, například reproduktorového systému, a k výstupu zvuku z tohoto nástroje do připojeného zařízení.
- 13 Konektor DC IN (str. 16)**  
Slouží k připojení napájecího kabelu a napájecího adaptéru.
- 14 Konektor [PEDAL] (str. 19)**  
Slouží k připojení pedálového kabelu předinstalovaného pedálu nebo samostatně prodávané pedálové jednotky FC35.
- 15 Víko (str. 15)**  
Umožňuje změnu rezonance zvuku jako u skutečného klavíru otevřením nebo zavřením.

# Začínáme

Pokyny k sestavení nástroje naleznete na str. 63.

## Otevírání/zavírání krytu kláves

Zavírejte kryt kláves, pokud nástroj nepoužíváte, abyste chránili klaviaturu a vnitřek nástroje před prachem nebo nečistotami.

### **VAROVÁNÍ**

- Při otevírání a zavírání držte kryt kláves oběma rukama. Při otevírání a zavírání krytu dbejte na to, abyste do něj sobě nebo někomu jinému nesevěřili prsty (zejména dětem).
- Nepokládejte na horní část krytu kláves žádné předměty (kovové předměty nebo papír). Malé předměty položené na kryt kláves mohou při otevření krytu zapadnout do nástroje a jejich vyjmutí může být velmi obtížné. Uvnitř nástroje mohou předměty způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, požár či jiné vážné poškození nástroje.

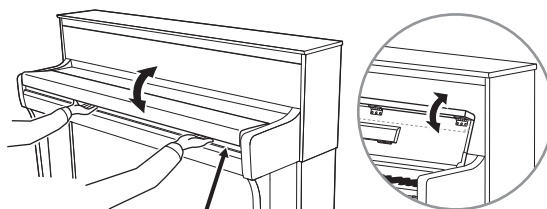
### ■ CLP-885

Chcete-li otevřít kryt kláves, uchopte jej oběma rukama a zvednutím jej otevřete. Po otevření sklopte horní část krytu kláves.

Při zavírání krytu kláves nejprve složte notový stojan (str. 15). Potom otevřete složenou horní část krytu kláves a oběma rukama kryt opatrně zavřete.

### **VAROVÁNÍ**

Nezavírejte kryt kláves zbytečně velkou silou. Mohlo by dojít k poškození mechanismu SOFT-CLOSE™, což by mohlo vést k poranění rukou a prstů přiskřípnutých pod kryt kláves.

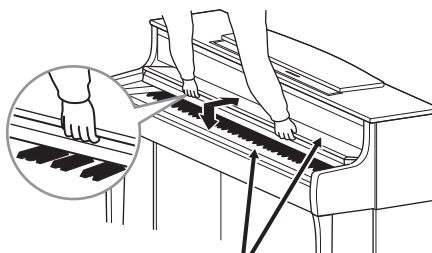


### **VAROVÁNÍ**

Při otevírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.

### ■ CLP-875/CLP-845/CLP-835/CLP-895GP/CLP-865GP

Kryt otevřete tak, že jej mírně zvednete a potom na něj zatlačíte, čímž jej zcela otevřete. Chcete-li kryt zavřít, posuňte jej směrem k sobě a opatrně jej spusťte.



### **VAROVÁNÍ**

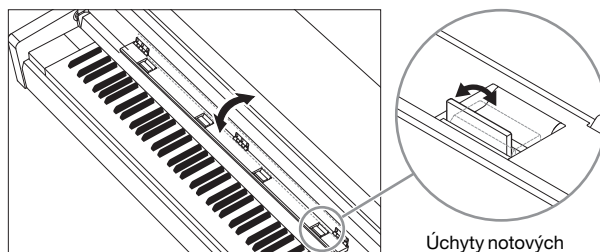
Při otevírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.

## Použití notového stojanu

### ■ CLP-885

Chcete-li použít notový stojan, odklopte jej z vnitřní strany krytu kláves. Poté můžete zvednout úchyty notových materiálů a bezpečně tak uchytit stránky notových zápisů na notovém stojanu.

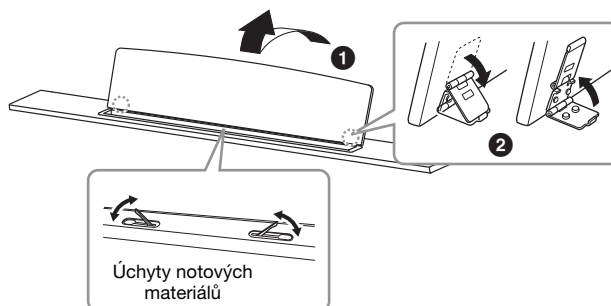
Chcete-li notový stojan zavřít, zavřete nejprve úchyty notových materiálů a poté sklopte notový stojan do krytu kláves.



### ■ CLP-875/CLP-845/CLP-835/CLP-895GP/CLP-865GP

Chcete-li použít notový stojan, vytáhněte jej směrem k sobě co nejvíce nahoru (1) a poté sklopte dvě kovové podpěry na zadní straně stojanu (2). Následně sklopte notový stojan níž, aby kovové podpěry zapadly do drážek. Poté můžete zvednout úchyty notových materiálů a bezpečně tak uchytit stránky notových zápisů na notovém stojanu.

Chcete-li notový stojan zavřít, vytáhněte jej směrem k sobě (1) a poté zvedněte obě kovové podpěry (2). Potom notový stojan opatrně sklápějte dozadu, dokud nebude zcela položený.



### **VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte notový stojan, jestliže je pouze napůl zvednutý. Při zvedání nebo sklápění notový stojan pusťte, teprve když je zcela zvednutý nebo položený.

## Otevírání/zavírání víka (pouze CLP-895GP/CLP-865GP)

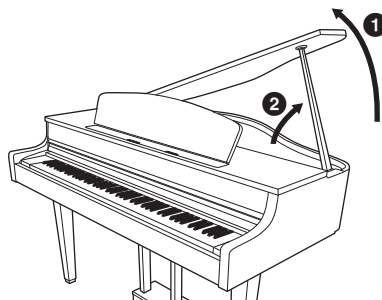


### **UPOZORNĚNÍ**

- Víko by neměly otevírat nebo zavírat děti. Při otevírání a zavírání víka dávejte pozor, abyste si neskřípli prsty (zejména u dětí).
- Ujistěte se, že konec držáku pevně drží v prohlubni na víku. Pokud nebude držák pevně uchycený v prohlubni, může víko spadnout a způsobit škody či zranění.
- Dejte pozor, abyste vy ani nikdo jiný při otevřeném víku nevrátili do držáku. Držák by mohl vypadnout z prohlubně na víku a víko by mohlo spadnout.

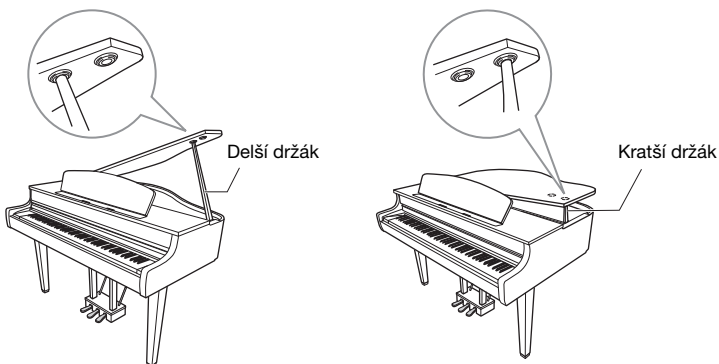
### Otevření víka:

- 1 Zvedněte a přidržte pravou stranu víka (při pohledu od klaviatury nástroje).
- 2 Zvedněte držák víka a opatrně sklápějte víko tak, aby konec držáku zapadl do prohlubně ve víku.



## Pouze CLP-895GP

Delší držák fixujte ve vnitřní prohlubni a v případě kratšího držáku použijte k zachycení vnější prohlubeň.

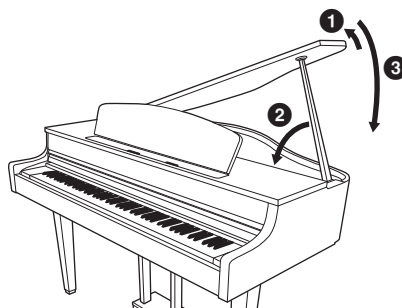


### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte vnější prohlubeň k fixaci delšího držáku. V opačném případě bude víko nestabilní a mohlo by spadnout a způsobit tak škodu nebo zranění.

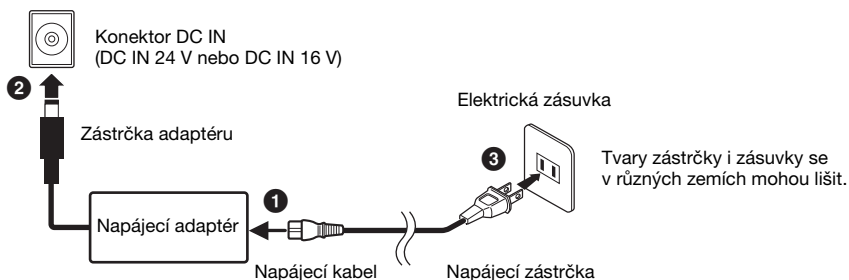
## Zavření víka:

- 1 Přidržte držák víka a opatrně zvedejte víko.
- 2 Přidržte víko ve zdvižené poloze a sklápějte držák víka.
- 3 Opatrně sklopte víko.



## Zdroj napájení

Připojte zástrčky napájecího adaptéru a napájecího kabelu v pořadí uvedeném na obrázku. Umístění konektoru DC IN naleznete na str. 12.



### UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze dodaný nebo určený napájecí adaptér (str. 79 nebo str. 82) / napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí adaptér nebo napájecí kabel, které jsou určeny pro jiná zařízení. Při použití nesprávného napájecího adaptéru nebo napájecího kabelu by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřívání.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj ihned vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

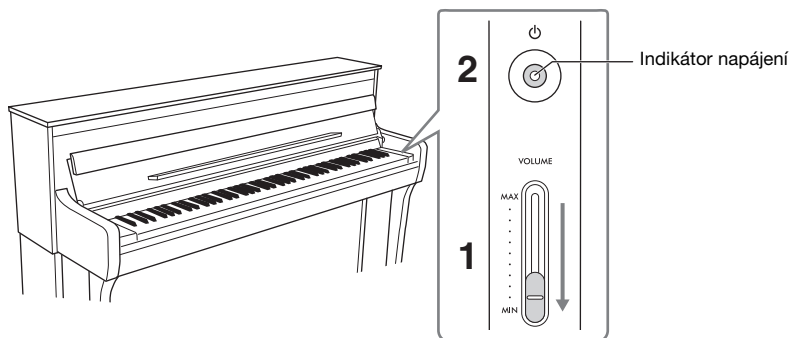
### POZNÁMKA

Při odpojování napájecího kabelu / napájecího adaptéru nejprve vypněte nástroj a poté proveďte výše uvedený postup v opačném pořadí.



## Zapnutí a vypnutí napájení

### 1. Přetáhněte jezdec [VOLUME] do polohy MIN.



### 2. Zapněte nástroj stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout).

Rozsvítí se displej na levé straně klaviatury i indikátor napájení [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout).

#### OZNÁMENÍ

Při zapínání stiskněte pouze přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout). Veškeré další akce včetně používání kláves, tlačítek a pedálů by mohly způsobit poruchu.

### 3. Po ukončení používání nástroje vypněte napájení stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) přibližně po dobu jedné sekundy.



#### VAROVÁNÍ

I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) v poloze pohotovostního režimu, do nástroje stále proudí elektřina, byť jen v minimálním množství. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo při bouřce, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky zdroje napájení.

## Funkce automatického vypnutí

Pokud nástroj po určitou dobu nepoužíváte (ve výchozím nastavení 15 minut), funkce automatického vypnutí automaticky vypne napájení. Tím se zabrání zbytečné spotřebě energie. Doba, která uplyne před automatickým vypnutím napájení, lze změnit položkami Utility > Auto Power Off v nabídce System (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

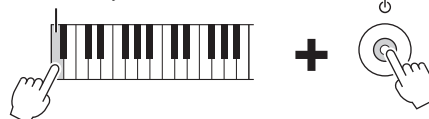
#### OZNÁMENÍ

Pokud se nástroj automaticky vypne, ztratíte všechna data, která nebyla uložena. Uložte proto data dříve, než k tomuto dojde.

### Zakázání funkce automatického vypnutí

Zapněte nástroj, zatímco budete držet klávesu s nejnižším tónem. Krátce se zobrazí zpráva „Auto power off disabled“ a nástroj se spustí se zakázanou funkcí automatického vypnutí.

Klávesa s nejnižším tónem



## Nastavení hlavní hlasitosti

Chcete-li nastavit hlasitost všech zvuků klaviatury, použijte jezdec [VOLUME].  
Při nastavování hlasitosti hrajte na nástroj a kontrolujte zvuk.

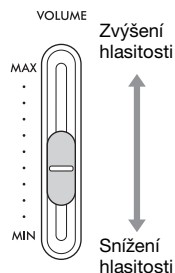


### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.

### POZNÁMKA

Příliš hlasitým zvukům z nástroje můžete zabránit pomocí funkce omezovače hlasitosti Volume Limiter. Tato funkce je ve výchozím nastavení vypnutá, můžete ji však zapnout nebo vypnout v nabídce System (str. 51) výběrem položek Sound > Volume Limiter. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.



## Použití sluchátek

Ke konektorům [PHONES] můžete připojit dva páry sluchátek. Pokud budete používat jen jedna sluchátka, můžete je připojit k libovolnému z konektorů. Pokud jsou vaše sluchátka vybavena mini zástrčkou, budete potřebovat příslušný konektorový adaptér, jak je znázorněno na obrázku.

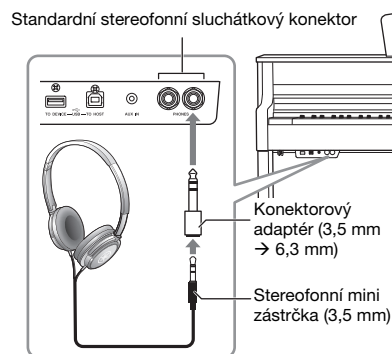


### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.

### POZNÁMKA

- K zabránění příliš vysoké hlasitosti můžete použít funkci omezovače hlasitosti Volume Limiter. Tato funkce je ve výchozím nastavení vypnutá, můžete ji však zapnout nebo vypnout v nabídce System (str. 51) výběrem položek Sound > Volume Limiter. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.
- Jestliže je ke konektoru [PHONES] připojena zástrčka, nebude z reproduktorů nástroje vycházet žádný zvuk. Pokud používáte konektorový adaptér, nezapomeňte jej při odpojení sluchátek také odpojit.
- Je-li vybrán některý z rejstříků s efekty VRM (str. 52), můžete si díky technologii binaurálního samplování nebo stereofonní optimalizace vychutnat výjimečně realistický a přirozený zvuk piana, a to i při poslechu ze sluchátek. Tato funkce je ve výchozím nastavení zapnutá, můžete ji však zapnout nebo vypnout v nabídce System (str. 51) výběrem položek Sound > Binaural. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

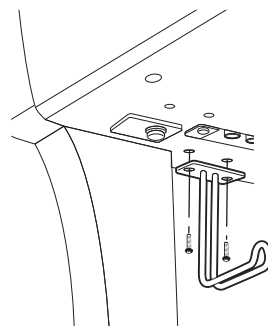


## Připojení věšáku na sluchátka

Součástí balení je věšák na sluchátka, který se připevňuje k nástroji. Upevněte věšák na sluchátka dvěma dodanými šroubky (4 × 10 mm) na levé přední straně, jak je znázorněno na obrázku.

### OZNÁMENÍ

Na věšák odkládejte pouze sluchátka. Jinak by mohlo dojít k poškození nástroje nebo věšáku.



\* Tvar věšáku se liší v závislosti na modelu.

## Použití pedálů

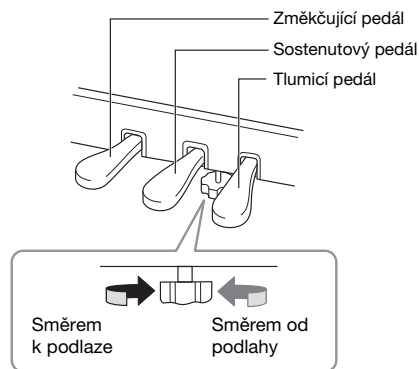
Ve výchozím nastavení je každému pedálu přiřazena níže uvedená funkce. Před použitím pedálů otáčejte stavěcím kolečkem tak dlouho, dokud se pevně nedotknou povrchu podlahy, aby pedály při šlapání nedrmčely a neuvolňovaly se.

### OZNÁMENÍ

Před přemístěním nástroje otáčejte stavěcím kolečkem pod pedálem, dokud se nepřestane dotýkat povrchu podlahy. V opačném případě může dojít k poškození povrchu podlahy.

### POZNÁMKA

- Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. Před použitím sejměte z pedálů kryty, aby je bylo možné využívat naplno.
- Funkce pedálu lze měnit v nastavení Pedal Assign (str. 51) v nabídce Voice. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

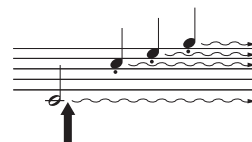


### ■ Tlumicí (pravý) pedál

Když sešlápnete tlumicí pedál, zahrané tóny budou déle doznívat. Když vyberete některý z rejstříků s efekty VRM (str. 52), sešlápnutím tlumicího pedálu se aktivuje efekt VRM, jenž dokáže vytvořit jedinečnou rezonanci.

### POZNÁMKA

Modely CLP-885, CLP-875 a CLP-895GP jsou vybaveny tlumicím pedálem GP Response. Tento speciální pedál byl navržen tak, aby zajišťoval hmatovou odezvu a po sešlápnutí zprostředkoval věrnější pocit pedálu skutečného klavíru. Umožňuje snadněji pocítit bod polovičního sešlápnutí a snáze dosáhnout efektu polovičního sešlápnutí než v případě ostatních pedálů.



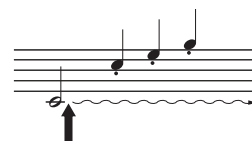
Pokud tlumicí pedál sešlápnete v této chvíli, tóny, které zahrájete před uvolněním pedálu, budou déle doznívat.

### ■ Sostenutový (prostřední) pedál

Pokud zahrájete a podržíte tón nebo akord a sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud bude pedál sešlápnutý. Veškeré následující zahrané tóny doznívat nebudou.

### POZNÁMKA

Držíte-li prostřední pedál sešlápnutý, mohou typy rejstříků bez dozívání ve skupině STRINGS nebo ORGAN hrát nepřetržitě bez dozvuku i po uvolnění stisknutých kláves.



Když při držení klávesy sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud bude pedál sešlápnutý.

### ■ Změkčující (levý) pedál

Změkčující pedál snižuje hlasitost a mírně mění tónbarvu not zahranych v době sešlápnutí tohoto pedálu. Změkčující pedál nemá vliv na tóny, které již zní v okamžiku, kdy pedál sešlápnete.

Při zvoleném rejstříku Jazz Organ 1, Jazz Organ 2 nebo Rock Organ stisknutí a uvolnění tohoto pedálu přepíná rychlost rotujícího reproduktoru mezi hodnotami rychle a pomalu. Pokud je zvolený rejstřík Vibraphone, tento pedál zapíná a vypíná vibrato.

### Konektor [PEDAL]

Ujistěte se, že jste zástrčku pedálového kabelu pevně zapojili do konektoru [PEDAL] správným směrem. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně. K tomuto konektoru lze připojit také pedálovou jednotku FC35 (prodává se samostatně). Jednotkou FC35 můžete nahradit pedály nástroje. Jednotku umístíte na podstavec, abyste ji mohli používat ve výšce, která vám vyhovuje.



### VAROVÁNÍ

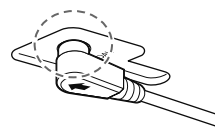
Při umístování jednotky FC35 na podstavec dbejte na to, aby byl podstavec dostatečně velký, plochý a stabilní, aby se pedály při sešlápnutí nekývaly nebo nespady.

### OZNÁMENÍ

Dejte pozor, abyste zástrčku zapojili do konektoru správným směrem. Připojení nesprávným směrem by mohlo způsobit poškození nástroje.

### POZNÁMKA

- U modelů CLP-895GP/CLP-865GP se tvar zástrčky liší od výše uvedeného obrázku.
- Při připojování a odpojování zástrčky pedálu se ujistěte, že je vypnuté napájení nástroje.



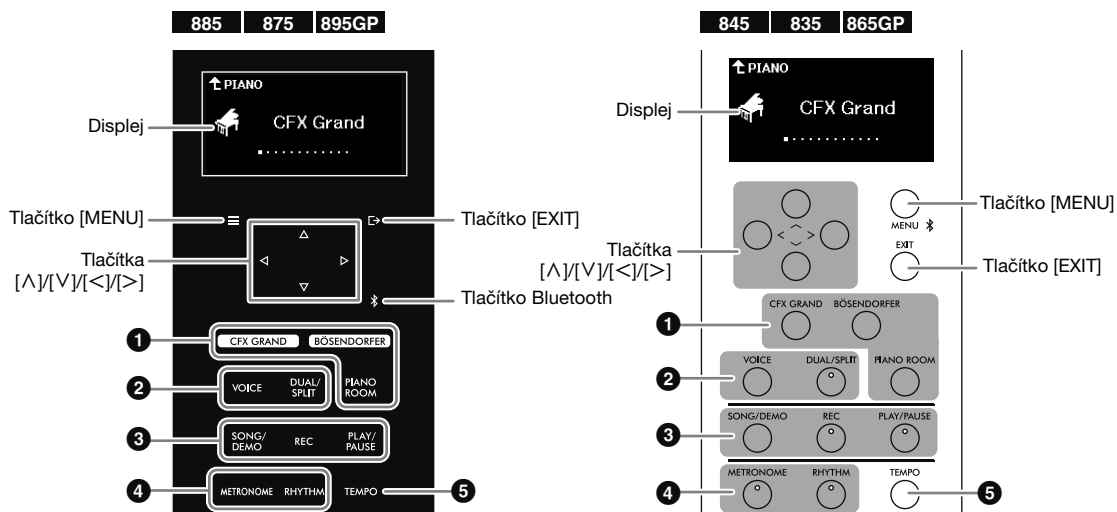
Opatrně zastrčte zástrčku, dokud se kovová část zástrčky zcela neschová.

# Základy použití

Tento nástroj je z výroby optimalizován pro začínající uživatele, můžete jej tedy snadno používat s výchozím nastavením.

Až se s nástrojem lépe seznámíte, vyzkoušejte některé z řady dostupných funkcí nebo změňte některá nastavení podle svých potřeb. K ovládání nástroje používejte ovládací panel, stav nástroje kontrolujte na displeji.

## Ovládací panel



### POZNÁMKA

- Modely CLP-885/CLP-875/CLP-895GP a CLP-845/CLP-835/CLP-865GP mají různé ovládací panely. Obrázky panelů jsou označeny ikonami označujícími, které modely mají daný panel.
- U modelů CLP-885/CLP-875/CLP-895GP se ovládací panel rozsvítí při zapnutí napájení a automaticky se vypne, pokud se ovládacího panelu po určitou dobu nedotknete (standardně 30 sekund). Dobu, která uplyne, než se světlo vypne, a zapnutí/vypnutí zvuku ovládacích tlačítek lze nastavit v části Utility v nabídce System (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

### 1 Tlačítka [CFX GRAND]/[BÖSENDORFER]/[PIANO ROOM]

Umožňují hrát na tento nástroj jako na klavír (str. 23). Při hře si můžete upravit požadovaná nastavení, například citlivost úhozu a rezonanci.

### 2 Tlačítka [VOICE]/[DUAL/SPLIT]

Umožňují při hře využívat různé nástrojové rejstříky, včetně klavíru, varhan a dalších (str. 26). Můžete také kombinovat dva rejstříky nebo hrát různé rejstříky v pravé a levé části klaviatury.

### 3 Tlačítka [SONG/DEMO]/[REC]/[PLAY/PAUSE]

Pro přehrávání a poslech přednastavených nebo komerčně dostupných skladeb (str. 30) nebo pro nahrávání vaší hry (str. 37). Můžete také přehrávat nebo nahrávat každý part zvlášť, což vám umožní procvičovat part pro pravou ruku a zároveň přehrávat part levé ruky.

### 4 Tlačítka [METRONOME]/[RHYTHM]

Pro nácvik přesného tempa pomocí metronomu (str. 25) nebo hraní k dynamickému rytmickému doprovodu (str. 29).

### 5 Tlačítka [TEMPO]

Slouží k nastavení tempa pro přehrávání metronomu (str. 25), rytmického doprovodu (str. 29) nebo skladby (str. 33).

## • Tlačítka [^]/[V]/[<]/[>]

Slouží k výběru položky na displeji nebo nastavení hodnoty. Ukázky použití těchto tlačítek naleznete na obrázcích níže.

Stisknutím tlačítka [^] vyvoláte vyšší úroveň (seznam).

Stisknutím tlačítek [<]/[>] vyberete položku.



Stisknutím tlačítka [<] vyvoláte vyšší úroveň (seznam).

Stisknutím tlačítek [^]/[V] vyberete položku.

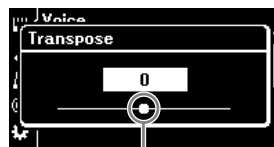


Stisknutím tlačítka [>] vstoupíte do nastavení, provedete operaci nebo vyvoláte nižší úroveň.

Stisknutím tlačítek [^]/[V] změníte hodnotu.



Stisknutím tlačítek [<]/[>] vyberete položku.



Stisknutím tlačítek [<]/[>] změníte hodnotu.



Stisknutím tlačítek [^]/[V] se můžete posouvat na displeji. (Posuvník se zobrazí, když se na jednu stránku nevejde příliš mnoho položek.)

## • Tlačítka [C→]/[EXIT]

Slouží k ukončení displeje s nastavením.

## • Tlačítka [≡]/[MENU] (str. 51)

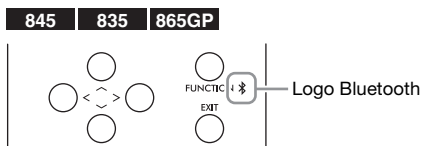
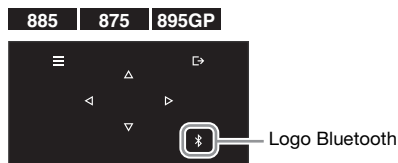
Podrobné nastavení jednotlivých funkcí. U modelů CLP-845, CLP-835 a CLP-865GP slouží také k připojení k zařízení s funkcí Bluetooth, například ke smartphonu (str. 44).

## • (Pouze CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) Tlačítko Bluetooth (str. 44)

Slouží k připojení k zařízení s funkcí Bluetooth, například ke smartphonu.

### Funkce Bluetooth

V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven. Pokud je na ovládacím panelu vytištěno logo Bluetooth, je příslušný produkt vybaven funkcí Bluetooth.



V této příručce je tlačítko [C→] dále označováno jako tlačítko [EXIT] a tlačítko [≡] je označováno jako tlačítko [MENU].

## Inicializace nastavení

### Obnovení nastavení naprogramovaného z výroby

Nastavení nástroje se zachovávají i po vypnutí napájení, takže při příštím zapnutí můžete nástroje používat se stejným nastavením. Chcete-li obnovit výchozí nastavení z výroby, stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / Zapnout) zapnete nástroj a zároveň podržte klávesu s nejvyšším tónem.

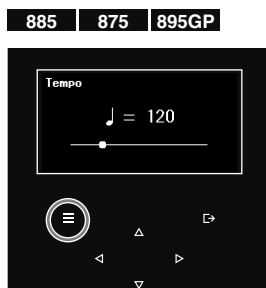
#### POZNÁMKA

- Podrobnosti o uchování dat i po vypnutí napájení naleznete v části Backup v kapitole týkající se nabídky System v dokumentu Reference Manual.
- Skladby uložené v nástroji (str. 37) a informace o párování Bluetooth (str. 44) se neztratí ani po provedení inicializace.

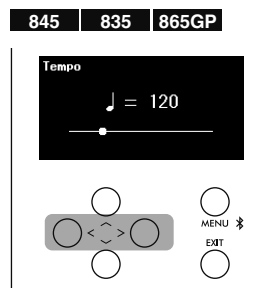


### Obnovení výchozí hodnoty vybrané položky

Hodnotu nastavení vybrané položky, například na displeji Tempo nebo displeji Menu, můžete obnovit na původní výchozí hodnotu.



Když je zobrazen displej s nastavením, stiskněte a podržte tlačítko [MENU], dokud se hodnota neobnoví.



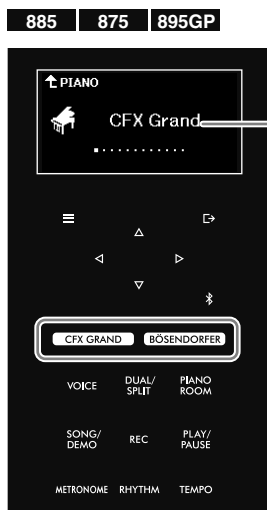
Když je zobrazen displej s nastavením, stiskněte současně tlačítka [<] a [>].

#### POZNÁMKA

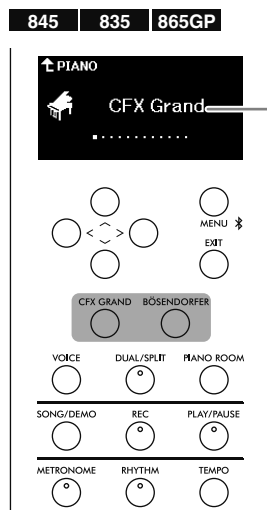
Na displeji, na kterém jste nastavili hodnotu pomocí tlačítek [^]/[v], stiskněte pro obnovení současně tlačítka [^] a [v].

# Hra na klavír

Tento nástroj umožňuje hrát s různými typy zvuků klavíru. Chcete-li hrát jako na skutečný koncertní klavír, stiskněte nejprve tlačítko [CFX GRAND] nebo [BÖSENDORFER].



Displej Voice (Rejstřík)  
Název rejstříku



Displej Voice (Rejstřík)  
Název rejstříku

- **Tlačítko [CFX GRAND]:**

Vyvolá zvuk koncertního křídla CFX společnosti Yamaha (rejstřík CFX Grand) s širokým dynamickým rozsahem pro maximální kontrolu výrazu. Vhodný pro všechny hudební žánry a styly.

- **Tlačítko [BÖSENDORFER]:**

Vyvolá slavný zvuk koncertního křídla Bösendorfer Imperial vyrobeného ve Vídni (rejstřík Bösendorfer). Hřejivý, prostorový zvuk evokuje představu velkého nástroje, který je ideální k citlivému vyjádření skladeb.

### POZNÁMKA

Stisknutí tlačítka [CFX GRAND] nebo [BÖSENDORFER] deaktivuje duální režim, rozdělení klaviatury nebo režim dua (str. 27).

## Výběr dalších klavírních rejstříků

Stisknutím tlačítek [<][>] můžete zvolit jiné klavírní rejstříky, než CFX Grand a Bösendorfer. Další rejstříky můžete zvolit také stisknutím tlačítka [VOICE] (str. 26).

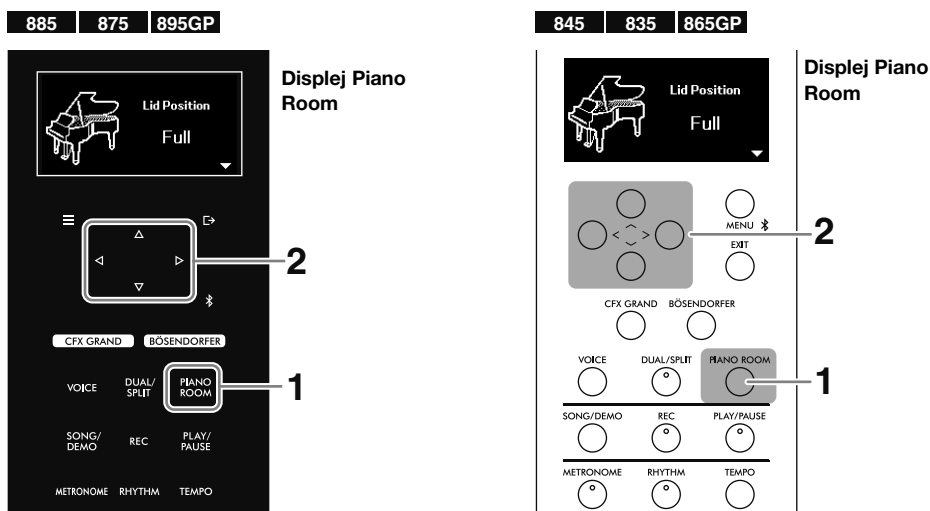
## Přizpůsobení zvuku a citlivosti úhozu pro klavírní rejstříky (Piano Room)

V nabídce Piano Room můžete upravit podrobná nastavení, jako je rezonance zvuku klavíru a citlivost úhozu, a přizpůsobit si tak požadovaný klavír. Chcete-li použít tato nastavení, vyberte CFX Grand, Bösendorfer nebo jakýkoli jiný z rejstříků s efekty VRM v kategorii PIANO.

### POZNÁMKA

Informace o tom, které rejstříky z kategorie PIANO mají efekty VRM, získáte v části Seznam rejstříků na str. 52.

## 1. Stisknutím tlačítka [PIANO ROOM] vyvolejte displej Piano Room.



### POZNÁMKA

Displej Piano Room zavřete stisknutím tlačítka [EXIT].

## 2. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte položku a potom stisknutím tlačítek [<][>] nastavte požadovanou hodnotu.

Položka	Popis
<b>Lid Position (Pozice víka)</b>	Vytváří rozdíly ve zvuku v závislosti na tom, jak vysoko je otevřené (virtuální) víko klavíru.
<b>Brightness (Jasnost)</b>	Upravuje jasnost zvuku.
<b>Touch (Citlivost)</b>	Určuje, jak zvuk reaguje na sílu úhozu.
<b>Reverb (Dozvuk)</b>	Vybírá typ dozvuku, který simuluje dozvuk konkrétní místnosti nebo místa, a navozuje tak pocit, že se nacházíte ve vybraném prostoru. Upravit lze také hloubku dozvuku.
<b>Reverb Depth (Hloubka dozvuku)</b>	
<b>Master Tune (Hlavní ladění)</b>	Jemné nastavení celkového ladění nástroje. Tato funkce je užitečná, pokud na nástroj hrajete s jinými nástroji nebo za poslechu hudby z disku CD.
<b>VRM</b>	<p>Zapíná/vypíná efekt VRM (Virtual Resonance Modeling), který věrně simuluje skutečný akustický klavír. Když je zobrazen tento displej, můžete stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] přehrát ukázkou. Ukázkou si můžete poslechnout se zapnutým efektem VRM i bez něj. Když je funkce VRM zapnuta, můžete nastavit následující parametry.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Damper Resonance (Rezonance tlumicího pedálu):</b> Nastavuje hloubku efektu rezonance strun používaného při sešlápnutí tlumicího (pravého) pedálu.</li> <li>• <b>Damper Noise (Zvuk dusítka):</b> Zapíná nebo vypíná zvuk dusítka, který napodobuje zvuk vydávaný akustickým klavírem, když je sešlápnut tlumicí pedál.</li> <li>• <b>String Resonance (Rezonance strun):</b> Nastavuje hloubku efektu rezonance strun používaného při stisknutí tónu na klaviatuře.</li> <li>• <b>Duplex Scale Resonance (Rezonance duplexní škály):</b> Slouží k úpravám harmonických vibrací efektu rezonance duplexní škály.</li> <li>• <b>Body Resonance (Rezonance těla nástroje):</b> Slouží k úpravám rezonance samotného klavíru (ozvučnice, bočnic, rámu atd.).</li> </ul>



Položka	Popis
<b>Grand Expression</b>	Vybírá typ efektů Grand Expression Modeling. Když je zobrazen tento displej, můžete stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] přehrát ukázkou. Můžete si ji poslechnout s nastavenou hodnotou Dynamic (Dynamický) nebo Static (Statický). <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dynamic (Dynamický):</b> Změnou síly hry nebo dohmatu při hře můžete vyjádřit velmi jemné nuance zvuku jako u skutečného akustického klavíru.</li> <li>• <b>Static (Statický):</b> Nuance jsou obvykle pevné, i když změníte sílu hry nebo dohmat.</li> </ul>
<b>Half Pedal Point (Bod polovičního sešlápnutí pedálu)</b>	Určuje místo, kam až musíte sešlápnout tlumicí (pravý) pedál, aby došlo k použití efektu dozívání. <b>Funkce polovičního sešlápnutí pedálu</b> Funkce polovičního sešlápnutí pedálu umožňuje používat techniky polovičního tlumení, při které se tlumicí pedál sešlápane mezi dolní a horní krajní polohu. V tomto stavu polovičního tlumení (na skutečném klavíru) plst' tlumiče ztlumí struny jen částečně. Funkce polovičního sešlápnutí pedálu tohoto nástroje umožňuje jemně a účinně ovládat tlumicí efekt pedálu a vytvářet tak jemné detaily hry. Můžete jemně regulovat bod, při kterém tlak na pedál ovlivní jeho tlumicí efekt.

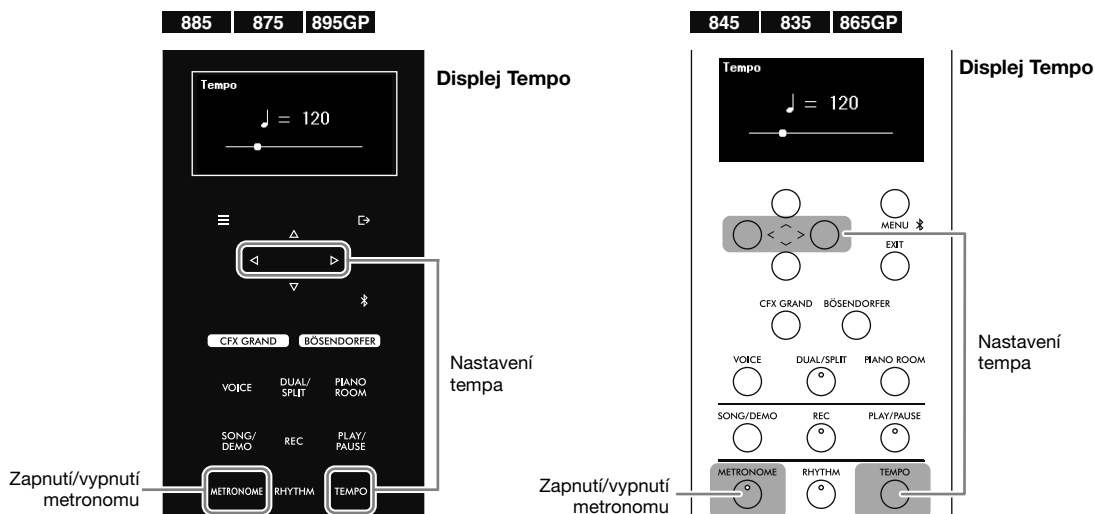
**POZNÁMKA**

- Nastavení na displeji Piano Room jsou ekvivalentní nastavením na displeji Menu (str. 51). Parametry Touch, Master Tune a Half Pedal Point lze nastavit v nabídce System a další parametry lze nastavit v nabídce Voice. Podrobnosti o těchto parametrech nastavení naleznete v dokumentu Reference Manual.
- Chcete-li u modelů CLP-885, CLP-875 a CLP-895GP obnovit výchozí hodnotu vybrané položky, stiskněte a podržte tlačítko [MENU], dokud se hodnota neobnoví. U modelů CLP-845, CLP-835 a CLP-865GP stiskněte současně tlačítka [ $\leftarrow$ ] a [ $\rightarrow$ ].

## Použití metronomu

Stisknutím tlačítka [METRONOME] zapnete/vypnete metronom. Metronom umožňuje cvičit nebo hrát v přesném tempu.

Chcete-li upravit tempo metronomu, použijte tlačítka [ $\leftarrow$ ]/[ $\rightarrow$ ] ke změně hodnoty, když je zobrazen displej Tempo. Není-li displej Tempo zobrazen, vyvoláte ho stisknutím tlačítka [TEMPO].

**POZNÁMKA**

- Tempo metronomu a rytmus (str. 29) jsou rovnocenné.
- Pokud nastavíte takt metronomu, bude první doba taktu zvýrazněn zvukem zvonku. Takt a hlasitost metronomu lze nastavit v nabídce Metronome/Rhythm (Metronom/Rytmus) (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

# Hraní za použití různých zvuků (rejstříků)

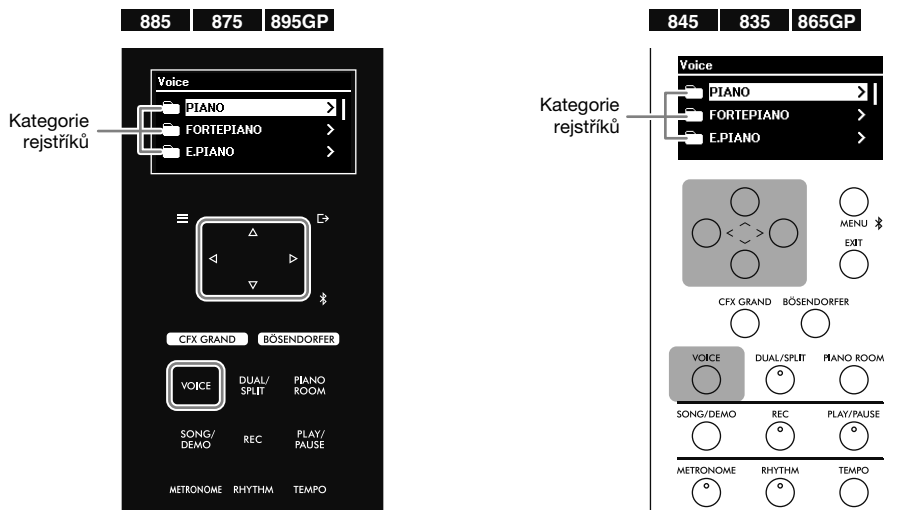
Kromě nádherně realistických zvuků klavíru můžete hrát i za použití zvuků jiných hudebních nástrojů (rejstříků), například zvuku varhan nebo strunných nástrojů. Podrobnosti o jednotlivých rejstřících najdete v seznamu rejstříků na str. 52.

## POZNÁMKA

U některých rejstříků jsou k dispozici ukázky, které vám umožní seznámit se s charakteristickými vlastnostmi jednotlivých rejstříků. Informace o přehrávání ukázek rejstříků naleznete na str. 31.

## 1. Stisknutím tlačítka [VOICE] vyvolejte seznam kategorií rejstříků.

Rejstříky jsou rozříděny podle typu hudebního nástroje.



## 2. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte kategorii rejstříku a poté ji vyvolejte stisknutím tlačítka [>].

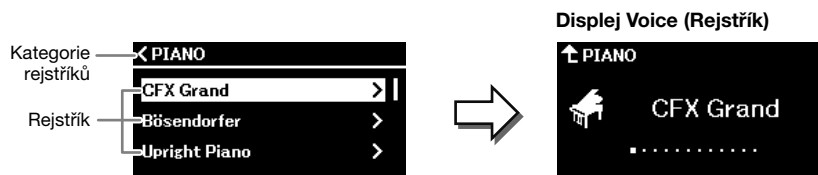
Na displeji se zobrazí rejstříky ve vybrané kategorii. Chcete-li kategorii znovu vybrat, stiskněte tlačítko [<].

## POZNÁMKA

U modelů CLP-885 a CLP-895GP lze vybrat také rejstříky XG. Protože kategorie XG obsahuje velké množství rejstříků, je kvůli přehlednosti rozdělena do podkategorií. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte podkategorii a poté stisknutím tlačítka [>] přejděte k dalšímu kroku. Informace o rejstřících XG naleznete v dokumentu Data List na webu.

## 3. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte požadovaný rejstřík a poté jej vyvolejte stisknutím tlačítka [>].

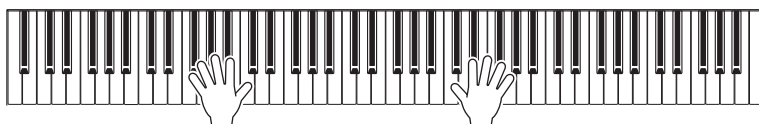
Na displeji Voice se zobrazí aktuální rejstřík.



## POZNÁMKA

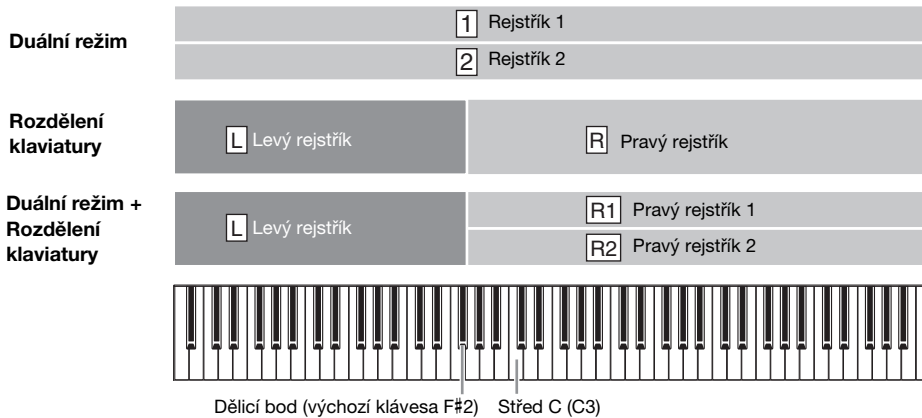
Rejstřík můžete změnit také pomocí tlačítek [<]/[>], když je zobrazen displej Voice.

## 4. Začněte hrát.



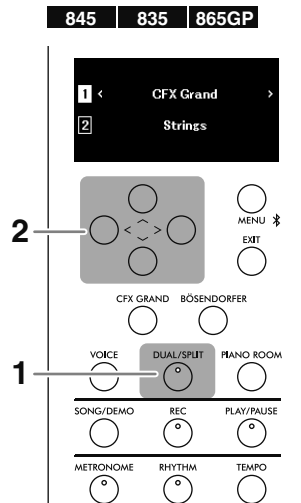
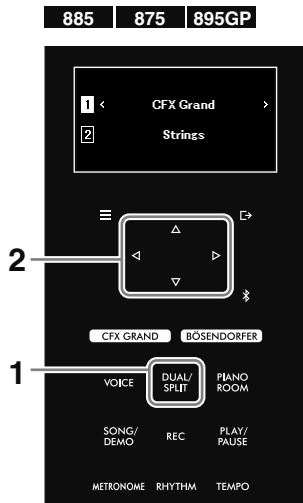
## Kombinování rejstříků pro hraní (duální režim / rozdělení klaviatury)

Duální režim umožňuje kombinovat dva různé rejstříky a funkce rozdělení klaviatury umožňuje hrát různé rejstříky v pravé a levé části klaviatury. Duální režim a režim rozdělení klaviatury nelze používat současně. Kombinaci rejstříků můžete vytvářet libezné textury nástroje a vhodné kombinace pro hru na klávesy. Když je zapnutý režim rozdělení klaviatury, klávesa, která rozděluje klávesnici na levou a pravou část, se označuje jako dělicí bod a ve výchozím nastavení je nastavena na klávesu zobrazenou na obrázku níže. Dělicí bod je součástí rozsahu levé ruky.

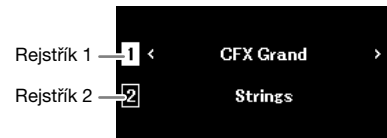


### 1. Opakovaným stisknutím tlačítka [DUAL/SPLIT] zapnete duální režim nebo režim rozdělení klaviatury.

V závislosti na funkci, kterou chcete použít, stiskněte tlačítko jednou, dvakrát nebo třikrát. Zobrazený displej se liší v závislosti na aktivované funkci.



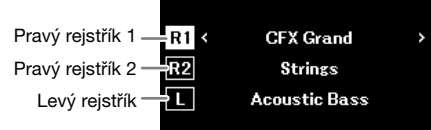
#### Duální režim: Stiskněte



#### Rozdělení klaviatury:



#### Duální režim + Rozdělení klaviatury: Stiskněte tlačítko



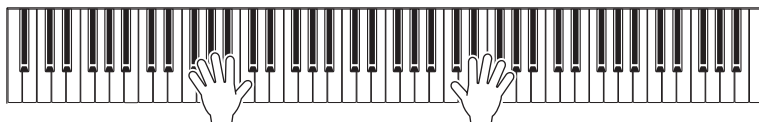
## 2. Vyberte dva nebo tři rejstříky.

2-1. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte part (1/2, R/L nebo R1/R2/L).

2-2. Tlačítka [<]/[>] vyberte rejstřík.

Rejstřík můžete vybrat také stisknutím tlačítka [VOICE], čímž vyvoláte seznam kategorií rejstříků (str. 26).

## 3. Začněte hrát.



## 4. Po dokončení hry vypněte duální režim / rozdělení klaviatury stisknutím tlačítka [DUAL/SPLIT].

### Změna dělicího bod (hranice mezi rozsahy levé a pravé ruky).

V režimu rozdělení klaviatury můžete podržet stisknuté tlačítko [DUAL/SPLIT] a následně stisknout klávesu, kterou chcete nastavit jako dělicí bod. Nastavený dělicí bod náleží do rozsahu levé ruky.



Dělicí bod (výchozí klávesa F#2) Střední C (C3)

#### Hra dvou hráčů ve stejném rozsahu oktávy (Režim dua)

Režim dua umožňuje dvěma různým hráčům hrát v pravé a levé části klaviatury, která je rozdělena v dělicím bodě. Dva hráči mohou hrát ve stejném rozsahu oktávy. Tuto funkci můžete zapnout nebo vypnout v nabídce System > Keyboard (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

#### POZNÁMKA

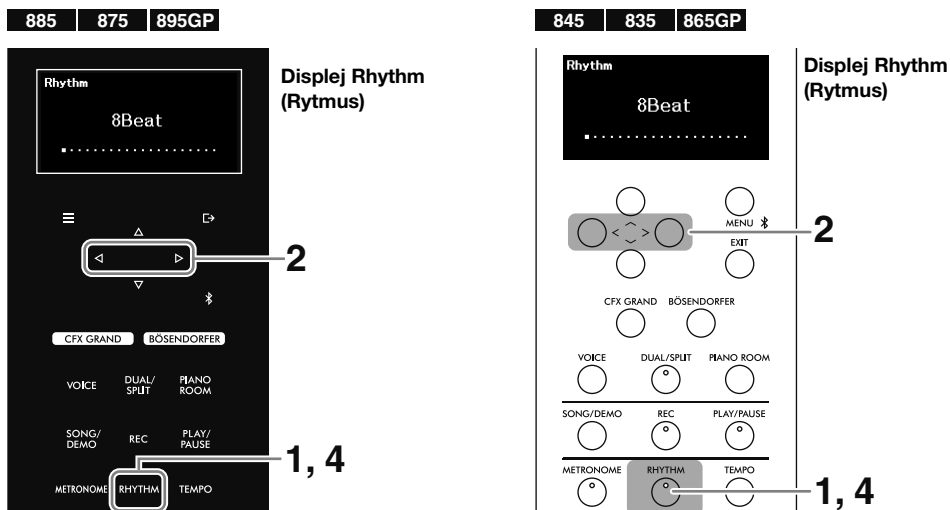
Když je zapnutý režim dua, pravý pedál se stane tlumícím pedálem pro pravého hráče, levý pedál se stane tlumícím pedálem pro levého hráče a prostřední pedál se stane tlumícím pedálem pro pravého i levého hráče.

# Hraní na klaviatuře k rytmickému doprovodu

Použijete-li namísto metronomu rytmický doprovod v požadovaném hudebním žánru, budete si moct užít příjemnější hru v přesném tempu.

## 1. Stisknutím tlačítka [RHYTHM] spustíte přehrávání rytmického doprovodu.

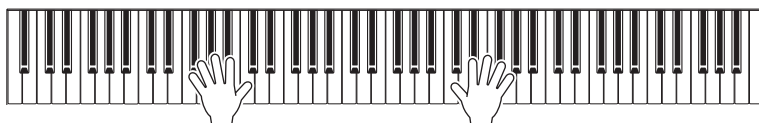
Spustí se přehrávání úvodní části, poté bude následovat přehrávání rytmického doprovodu.



## 2. Tlačítka [<]/[>] vyvolejte požadovaný rytmický doprovod.

## 3. Hrajte na klaviatuře k rytmickému doprovodu.

Rytmický doprovod se skládá z doprovodu bicích a basů. Zvuk basového doprovodu se automaticky mění podle akordů hraných na klávesách.



Tempo rytmického doprovodu je stejné jako tempo metronomu (str. 25). Stiskněte tlačítko [TEMPO] a poté pomocí tlačítek [<]/[>] upravte tempo.

### POZNÁMKA

- Podrobné informace o tom, jak hrát akordy, naleznete v knihách akordů, které si lze koupit. 9., 11. a 13. akord nelze použít.
- V nabídce Metronome/Rhythm lze nastavit hlasitost, zapnutí/vypnutí basového doprovodu a zapnutí/vypnutí úvodu a závěru (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

## 4. Chcete-li přehrávání rytmického doprovodu zastavit, stiskněte znovu tlačítko [RHYTHM].

Po přehraní závěru se rytmický doprovod automaticky zastaví.

# Přehrávání skladeb, například přednastavených skladeb a nahraných skladeb

Jako „skladby“ jsou v této příručce označovány přednastavené skladby, nahrávky vaší hry a komerčně dostupné skladby, které lze přehrávat na tomto nástroji. Kromě poslechu těchto skladeb je můžete použít i ke cvičení.

Níže jsou popsány dva druhy skladeb.

## • Skladby MIDI

Skladba MIDI obsahuje informace o hře na klávesy. Nejedná se o zaznamenávání samotného zvuku. Data hry obsahují informace o tom, na které klávesy se hraje, jak dlouho a jakou silou – stejně jako v hudební partituru. Na základě zaznamenaných informací o hře jsou z reproduktorů vydávány zvuky integrované v nástroji. Skladby MIDI jsou užitečné pro cvičení. Můžete samostatně přehrávat part pro pravou a levou ruku a také opakovaně přehrávat zadaný rozsah skladby.

## • Audioskladby

Audioskladba představuje záznam samotného zahraného zvuku. Tato data se zaznamenávají stejným způsobem, jaký se používá u diktafonů apod.

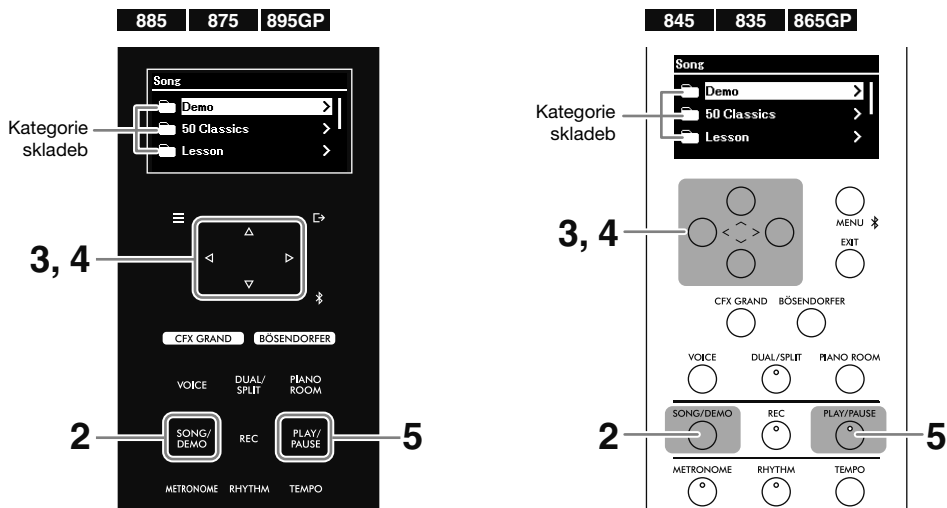
### **Skladby, které lze přehrát na tomto nástroji**

- Přednastavené skladby MIDI (viz část Seznam skladeb na str. 57)
- Skladby MIDI a audioskladby nahrané na tomto nástroji (pokyny k nahrávání naleznete na str. 37)
- Komerčně dostupné skladby v následujících formátech na jednotce USB flash připojené ke konektoru USB [TO DEVICE].
  - Skladby MIDI: SMF (standardní soubor MIDI).
  - Audioskladby: WAV (44,1 kHz, 16 bitů, stereo)

#### **POZNÁMKA**

Před použitím jednotky USB flash si přečtěte část „Používání konektoru USB [TO DEVICE]“ na str. 6.

1. (Pouze při přehrávání skladby z jednotky USB flash) **Připojte jednotku USB flash ke konektoru USB [TO DEVICE].**
2. **Stisknutím tlačítka [SONG/DEMO] vyvolejte seznam kategorií skladeb.**



Kategorie skladeb	Formát	Popis
Demo (Ukázka)	MIDI	Ukázky rejstříků vám umožní obeznámit se s charakteristickými vlastnostmi jednotlivých rejstříků (str. 26). Ukázky jsou k dispozici pouze pro některé rejstříky.
50 Classics (50 klasických skladeb)	MIDI	Přednastavené klavírní skladby obsažené ve sborníku not „50 Classical Music Masterpieces“ (50 vynikajících klavírních skladeb) dodávané s tímto nástrojem.
Lesson (Cvičení)	MIDI	Přednastavené skladby ideální pro cvičení převzaté z alba „The Virtuoso Pianist“ a dalších. Cvičné skladby jsou rozděleny do několika složek v závislosti na typu alba.
User (Uživatel)	MIDI	Skladby zaznamenané a uložené v nástroji pomocí funkce nahrávání (str. 37) a skladby, které byly zkopírovány/přesunuty do nástroje z jednotky USB flash.
USB	MIDI Audio	Skladby uložené na jednotce USB flash připojené ke konektoru USB [TO DEVICE]. Skladby nahrané na tomto nástroji se ukládají do složky USER FILES.

### POZNÁMKA

- Seznam přednastavených skladeb naleznete v části Seznam skladeb na str. 57. Informace o tom, u kterých rejstříků jsou k dispozici ukázky, získáte v části Seznam rejstříků na str. 52.
- Kategorie USB se zobrazí, jen když je připojena jednotka USB flash.
- Kopírování nebo přesouvání skladeb MIDI z jednotky USB flash do kategorie User lze provést v nabídce Song > File (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.
- Pomocí aplikace Smart Pianist (str. 46) si můžete na svém mobilním zařízení zobrazit notové záznamy skladeb v kategoriích 50 Classics a Lesson.

3. **Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte kategorii (složku) skladby a poté ji vyvolejte stisknutím tlačítka [>].**

Zobrazí se skladby ve vybrané složce. Pokud složka obsahuje další složku, opakujte stejný postup. Chcete-li znovu vybrat nějakou složku, vraťte se stisknutím tlačítka [ < ] do seznamu kategorií skladeb.

#### 4. Pomocí tlačítek [^]/[V] vyberte skladbu a poté ji vyvolejte stisknutím tlačítka [>].

Zobrazí se displej skladby zobrazující název aktuálně vybrané skladby a název kategorie skladby.

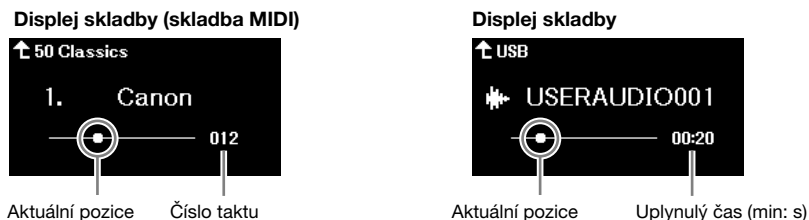


#### POZNÁMKA

Pokud je název skladby příliš dlouhý, zobrazte celý název stisknutím tlačítka [V].

#### 5. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] spustíte přehrávání.

Na displeji se zobrazí aktuální pozice přehrávání skladby. U skladeb MIDI se zobrazuje aktuální číslo taktu, u audioskladeb se zobrazuje uplynulý čas. Během přehrávání bliká tlačítko [PLAY/PAUSE].



Skladba se automaticky zastaví, když se přehraje do konce. Chcete-li skladbu během přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko [PLAY/PAUSE].

## Převíjení dopředu / Posun zpět / Přejít na začátek skladby

### Převíjení dopředu / Posun zpět

Když je zobrazen displej skladby, stiskněte tlačítko [<] pro posun zpět a tlačítko [>] pro převíjení dopředu. Na displeji se zobrazí aktuální pozice přehrávání (číslo taktu / uplynulý čas).

### Přejít na začátek skladby

- **CLP-885/CLP-875/CLP-895GP:** Když je zobrazen displej skladby, podržte tlačítko [MENU], dokud se pozice skladby nevrátí na začátek.
- **CLP-845/CLP-835/CLP-865GP:** Když je zobrazen displej skladby, stiskněte současně tlačítka [<] a [>].

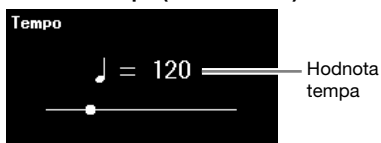


## Nastavení tempa/rychlosti

### 1. Během přehrávání skladby vyvolejte stisknutím tlačítka [TEMPO] nabídku Tempo.

Když je vybrána skladba MIDI a je zobrazen displej skladby, můžete vyvolat displej Tempo, když je skladba zastavena.

Nabídka Tempo (skladba MIDI)



Nabídka Tempo (audioskladba)



### 2. Stisknutím tlačítek [<]/[>] změňte tempo.

U skladeb MIDI se rozsah tempa se liší v závislosti na taktu pro vybranou skladbu. U audio skladeb lze tempo nastavit v rozmezí 75 %–125 %, přičemž 100 % je původní rychlost.

#### POZNÁMKA

Je-li vybrána skladba MIDI, jsou pro hodnotu tempa k dispozici pouze sudá čísla v závislosti na taktu vybrané skladby. Podrobnosti naleznete v části Time Signature v kapitole týkající se nabídky Metronome/Rhythm v dokumentu Reference Manual.

Chcete-li obnovit původní tempo, postupujte podle následujících pokynů.

- **CLP-885/CLP-875/CLP-895GP:** Podržte tlačítko [MENU], dokud se neobnoví výchozí hodnota tempa.
- **CLP-845/CLP-835/CLP-865GP:** Stiskněte současně tlačítka [<] a [>].

## Opakované přehrávání

### Opakované přehrávání skladby nebo skladeb

Vybranou skladbu nebo všechny skladby ve vybrané složce můžete přehrávat nepřetržitě.

1. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát (str. 31).
2. Opakovaným stisknutím tlačítka [MENU] vyvolejte nabídku Song (str. 51).
3. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte možnost Repeat (Opakovat) a potom stisknutím tlačítka [>] vyvolejte požadovanou funkci.



**4. (Pouze v případě, že je vybrána skladba MIDI) Pomocí tlačítek [^]/[V] vyberte možnost Song a potom stisknutím tlačítka [>] vyvolejte požadovanou funkci.**

Pokud je vybrána audioskladba, není tento krok nutný.



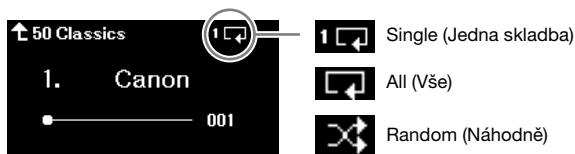
**5. Tlačítky [^]/[V] vyberte typ opakování.**



- **Off (Vypnuto):** Opakované přehrávání je vypnuto. Když přehrávání vybrané skladby dosáhne konce, přehrávání se automaticky zastaví.
- **Single (Jedna skladba):** Opakované přehrávání pouze vybrané skladby.
- **All (Vše):** Průběžné přehrávání všech skladeb ve složce, která obsahuje vybranou skladbu, v číselném pořadí.
- **Random (Náhodně):** Průběžné přehrávání všech skladeb ve složce, která obsahuje vybranou skladbu, v náhodném pořadí.

**6. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] spustíte přehrávání.**

Pokud vyvoláte displej Song stisknutím tlačítka [EXIT], můžete zkontrolovat stav opakovaného přehrávání.

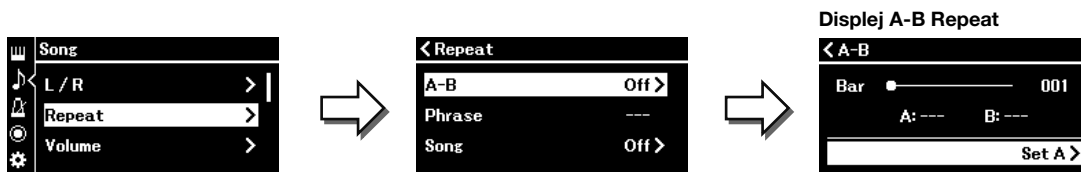


Přehrávání pokračuje, dokud znovu nestisknete tlačítko [PLAY/PAUSE]. Chcete-li zastavit opakované přehrávání, vyberte na displeji v kroku 5 možnost Off.

**Opakované přehrávání zadaného rozsahu skladby (A-B Repeat; pouze skladby MIDI)**

Nastavený rozsah vybrané skladby MIDI lze přehrávat opakovaně. Tato funkce se označuje jako A-B Repeat (Opakování A–B) a umožňuje opakovaně cvičit část skladby.

- 1. Vyberte skladbu MIDI, kterou chcete přehrát (str. 31).**
- 2. Opakovaným stisknutím tlačítka [MENU] vyvolejte nabídku Song (str. 51).**
- 3. Pomocí tlačítek [^]/[V] a [>] vyberte možnost Repeat (Opakovat), poté možnost A-B a vyvolejte displej A-B Repeat.**

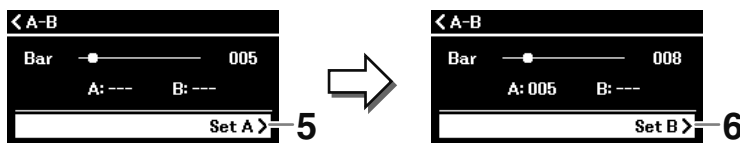


#### 4. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] spustíte přehrávání.

##### POZNÁMKA

Chcete-li jako počáteční bod (A) zadat začátek skladby, přejděte nejprve ke kroku 5 a poté spustte přehrávání. Poté přejděte ke kroku 6.

#### 5. Stiskněte tlačítko [>] v počátečním bodě (A) rozsahu, který má být opakován.



#### 6. Znovu stiskněte tlačítko [>] v koncovém bodě (B).

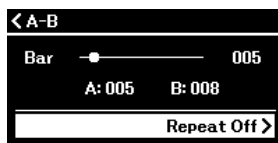
Po automatickém zavedení (které vám pomůže navázat na začátek fráze) se začne opakovaně přehrávat úsek mezi body A a B. Skladbu můžete kdykoli pozastavit stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE].

##### POZNÁMKA

Chcete-li jako koncový bod (B) zadat konec skladby, přehrávejte až do konce skladby. Bod B se nastaví automaticky, aniž byste museli stisknout jakékoli tlačítko.

Pokud vyvoláte displej Song stisknutím tlačítka [EXIT], zobrazí se v pravém horním rohu displeje ikona (A-B), která znamená, že je zapnuta funkce opakování A-B.

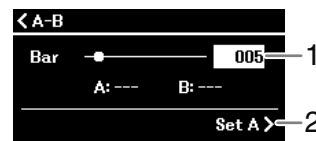
#### 7. Opakování A-B vypnete stisknutím tlačítka [>] na displeji A-B Repeat, když je vybrána možnost Repeat Off (Opakování vypnuto).



Opakování A-B vypnete také výběrem jiné skladby.

#### Další způsob zadání rozsahu opakování

1. Stisknutím tlačítka [^] zvýrazníte číslo taktu a poté pomocí tlačítek [<]/[>] vyberte požadovanou takt pro bod A.
2. Stisknutím tlačítka [V] zvýrazníte položku Set A (Nastavit bod A) a stisknutím tlačítka [>] vstupte do nastavení.
3. Zadejte bod B stejným způsobem jako bod A.

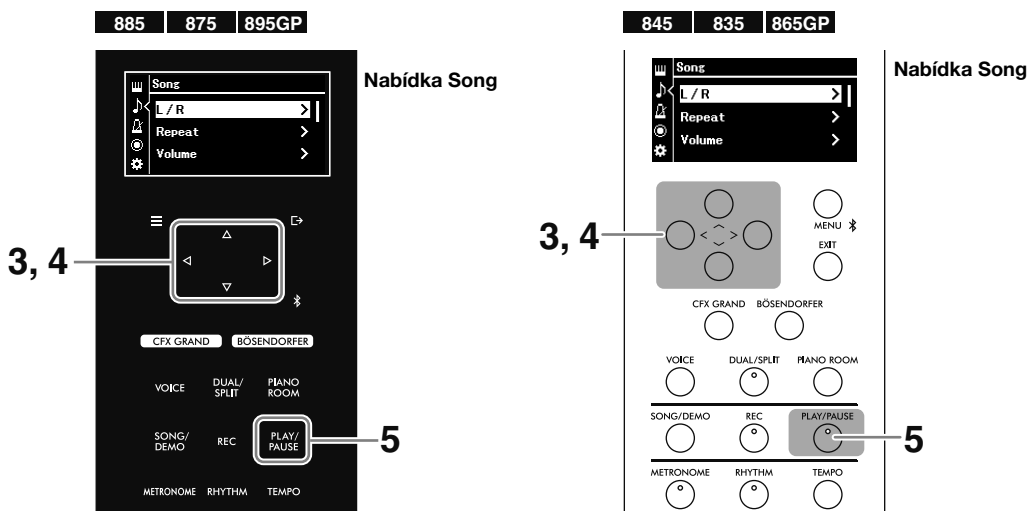


## Procvičování partu pro jednu ruku spolu s přehráváním skladby (pouze skladby MIDI)

Některé skladby MIDI, jako například přednastavené skladby v kategoriích 50 Classical a Lesson, jsou rozdělené na part pravé ruky a part levé ruky. Při hraní takových dat skladeb můžete hrát na klaviaturu jednou rukou a zároveň přehrávat part druhé ruky. Můžete tak cvičit party zvlášť, abyste snadno zvládli náročnou skladbu.

1. Vyberte skladbu, kterou chcete procvičovat (str. 31).
2. Opakovaným stisknutím tlačítka [MENU] vyvolejte nabídku Song (str. 51).

### 3. Pomocí tlačítek [^]/[v] vyberte možnost L/R a potom stisknutím tlačítka [>] vyvolejte požadovanou funkci.



### 4. Pomocí tlačítek [^]/[v]/[<]/[>] nastavte požadovaný part, který chcete procvičovat – R (pravá ruka) nebo L (levá ruka) – na hodnotu Off (Vypnuto).

Part nastavený na hodnotu Off bude ztlumen.



#### POZNÁMKA

- Party, které neobsahují žádná data, jsou označeny značkou „---“.
- Skladba MIDI se skládá ze 16 stop (partů) a obvykle je stopa 1 přiřazena k možnosti R, stopa 2 je přiřazena k možnosti L a stopy 3–16 jsou přiřazeny k možnosti Extra.
- Pokud vyberete jinou skladbu, u všech partů bude obnovena hodnota On (Zapnuto).

### 5. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] spustíte přehrávání a můžete procvičovat hru vypnutého partu.

Skladba se automaticky zastaví, když se přehraje do konce. Chcete-li skladbu během přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko [PLAY/PAUSE].

Pro efektivnější cvičení můžete jednoduše nastavit tempo (str. 33) a použít funkci opakování A-B Repeat (str. 34).

## Další užitečné funkce pro přehrávání skladeb

Při přehrávání skladeb jsou dále užitečné níže uvedené funkce, které lze nastavit na displeji Menu (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

- **Spuštění nebo pozastavení přehrávání za použití pedálu:** Tuto možnost lze nastavit výběrem položek Pedal > Play/Pause v nabídce System.
- **Transpozice výšky tónu u skladby:** Tuto možnost lze nastavit výběrem položky Transpose v nabídce Song.
- **Úprava vyvážení hlasitosti mezi hrou na klaviatuře a přehráváním skladby:** Tuto možnost lze nastavit výběrem položky Volume v nabídce Song.

# Nahrávání vlastní hry

Tento nástroj nabízí dva různé způsoby nahrávání, které můžete použít v závislosti na účelu.

## • Nahrávání MIDI

Pomocí této metody jsou nahrávky vaší hry uloženy v nástroji nebo na jednotce USB flash ve formátu skladby MIDI SMF (formát 0). Oproti audioskladbě není skladba MIDI tak náročná na datovou kapacitu. Nahrávání MIDI umožňuje nahrávat každý part (například part pravé a levé ruky) odděleně. Jestliže chcete předem nahrát konkrétní část nebo upravit parametry, jako např. u rejstříků, použijte tuto metodu, protože skladbu MIDI lze editovat. Vzhledem k tomu, že skladbu MIDI můžete po nahrání převést na audioskladbu, je vhodné nejprve použít nahrávání MIDI (s overdubbingem a použitím několika partů). Vytvoříte tak komplexní skladbu, jakou byste jinak při živé hře nezahráli, a poté ji převedete na audioskladbu. Tento nástroj umožňuje nahrát skladbu o velikosti přibližně 500 kB.

## • Nahrávání zvuku

Při tomto způsobu se nahrávka ukládá na jednotku USB flash jako audioskladba ve formátu WAV (44,1 kHz, 16bitů, stereo). Spolu s vaší hrou lze také nahrávat zvukový vstup z připojeného externího zařízení (počítače, smartphonu, audiopřehrávače atd.). Tento nástroj umožňuje nahrát až 80minutovou skladbu.

### POZNÁMKA

- V této příručce se pod pojmem „zvukový vstup“ rozumí zvuková data, která do nástroje vstupují z připojených externích zařízení pomocí některého z následujících způsobů: funkce Zvukové rozhraní USB, funkce Bluetooth Audio (str. 43), konektor [AUX IN] (str. 45) nebo Wi-Fi (str. 47).
- Skladby MIDI lze převést na audioskladbu výběrem položek File > MIDI to Audio v nabídce Song (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

## Nahrávání do nástroje (nahrávání MIDI)

V této části je popsáno, jak nahrát novou hru a uložit ji do nástroje jako skladbu MIDI.

### 1. Proveďte nezbytná nastavení, jako je výběr rejstříku.

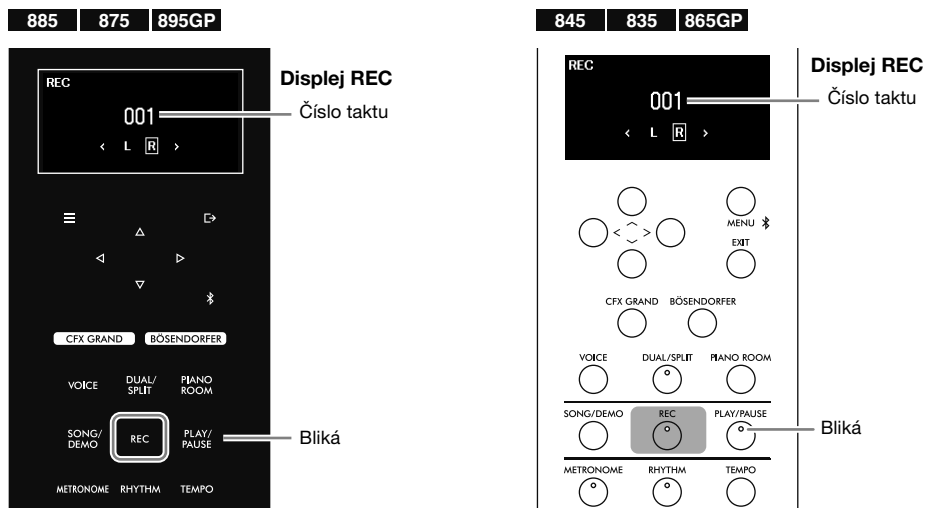
Pokud chcete používat funkce jako duální režim, rozdělení klaviatury a metronom, zapněte je zde. Chcete-li přehrávat rytmický doprovod, vyberte jej zde, ale přehrávání spustíte až v kroku 3. Spustíte-li přehrávání rytmického doprovodu již zde, přechod na další krok přehrávání zastaví.

#### POZNÁMKA

Zvuk metronomu se nenahrává. Rytmický doprovod se ve výchozím nastavení nahrává, v nabídce Rhythm (str. 51) však můžete nastavit, zda se má nahrávat, nebo ne.

### 2. Stisknutím tlačítka [REC] nastavte pohotovostní režim nahrávání.

Zobrazí se displej REC a bliká tlačítko [PLAY/PAUSE].

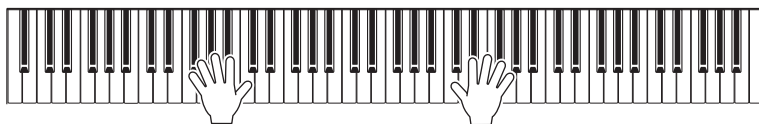


### POZNÁMKA

Pokud stisknete a chvíli podržíte tlačítko [REC], zobrazí se seznam cílových skladeb pro nahrávání (krok 3 na str. 39). Vyberte v tomto seznamu možnost New MIDI (Nová skladba MIDI).

## 3. Spustíte nahrávání a začnete hrát.

V okamžiku, kdy začnete hrát, se automaticky spustí nahrávání. Chcete-li na začátku skladby nahrát tichou pasáž, zahajte nahrávání stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE]. Během nahrávání se na displeji zvyšuje číslo taktu. Pokud chcete při nahrávání přehrávat rytmický doprovod, stiskněte tlačítko [RHYTHM] v okamžiku, kdy chcete spustit přehrávání rytmického doprovodu. Chcete-li spustit nahrávání a přehrávání rytmického doprovodu současně, spustte nahrávání stisknutím tlačítka [RHYTHM].



## 4. Po dokončení hry nahrávání zastavíte opětovným stisknutím tlačítka [REC].

## 5. Na displeji Confirm (Potvrdit) vyberte pomocí tlačítek [^]/[V] možnost Save (Uložit) a poté stisknutím tlačítka [>] uložte data.

Chcete-li nahrávat znovu, vyberte možnost Retry (Opakovat) a vraťte se ke kroku 3. Pokud data nechcete uložit a chcete opustit tento displej, vyberte možnost Cancel (Zrušit).



Po dokončení operace se zobrazí zpráva „Save Completed“ (Uložení dokončeno) a displej se vrátí do zobrazení skladby. Zaznamenaná skladba bude pojmenována „USERSONG\*\*\*“ (\*\*\*: číslo) a uložena v kategorii User (str. 31).

### OZNÁMENÍ

Nahraná skladba bude ztracena, jestliže se přepnete na jinou skladbu nebo vypnete napájení nástroje, aniž byste předtím nahranou skladbu uložili.

### POZNÁMKA

Název skladby můžete přejmenovat podle svých potřeb v nabídce Song (str. 51) nastavením parametru File. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

## 6. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] přehrajte zaznamenanou hru.

## Nahrávání na jednotku USB flash (nahrávání MIDI / nahrávání zvuku)

V této části je popsáno, jak nahrát novou hru a uložit ji do nástroje na jednotku USB flash jako skladbu MIDI nebo audioskladbu.

### POZNÁMKA

Před použitím jednotky USB flash si přečtěte část „Používání konektoru USB [TO DEVICE]“ na str. 6.

### 1. Připojte jednotku USB flash ke konektoru USB [TO DEVICE].

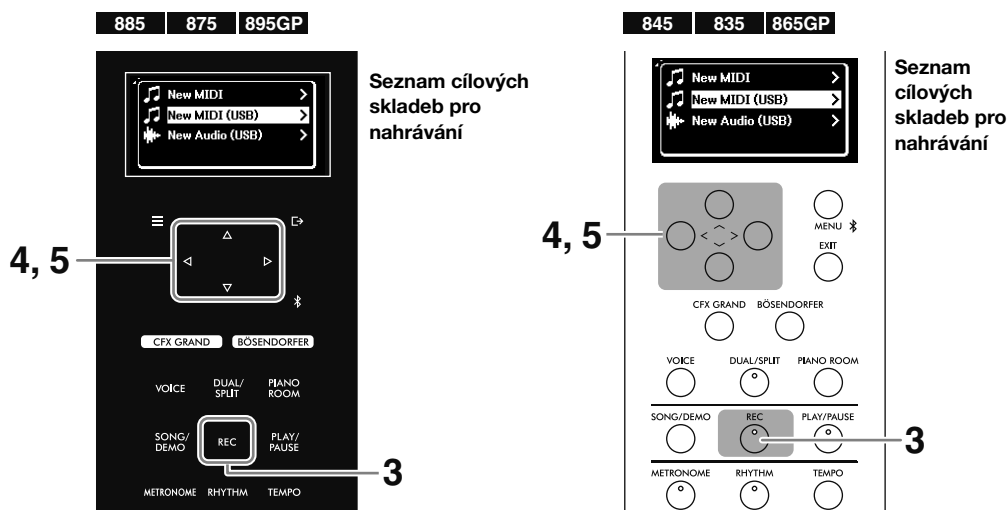
### 2. Proveďte nezbytná nastavení, jako je výběr rejstříku.

Pokud chcete používat funkce jako duální režim, rozdělení klaviatury a metronom, zapněte je zde. Chcete-li přehrávat rytmický doprovod, vyberte jej zde, ale přehrávání spustíte až v kroku 6. Spustíte-li přehrávání rytmického doprovodu již zde, přechod na další krok přehrávání zastaví.

### POZNÁMKA

Zvuk metronomu se nenahrává. Rytmický doprovod se ve výchozím nastavení nahrává, v nabídce Rhythm (str. 51) však můžete nastavit, zda se má nahrávat, nebo ne.

### 3. Stisknutím a podržením tlačítka [REC] na jednu sekundu vyvolejte seznam cílových skladeb pro nahrávání.



### 4. Pomocí tlačítek [^]/[V] vyberte možnost New MIDI (USB) nebo New Audio (USB).

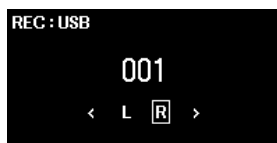
- **New MIDI (USB):** Tuto možnost vyberte, chcete-li nahrát novou skladbu MIDI a uložit ji na jednotku USB flash.
- **New Audio (USB):** Tuto možnost vyberte, chcete-li nahrát novou audioskladbu a uložit ji na jednotku USB flash.

### POZNÁMKA

- Položky New MIDI (USB) a New Audio (USB) lze vybrat pouze tehdy, když je ke konektoru USB [TO DEVICE] připojena jednotka USB flash.
- Položka New MIDI slouží k nahrání nové skladby MIDI a jejímu uložení do nástroje (stejně jako krok 2 na str. 37).

### 5. Stisknutím tlačítka [>] nastavte pohotovostní režim nahrávání.

Zobrazí se displej REC a bliká tlačítko [PLAY/PAUSE].



### 6. Postupujte stejně jako v krocích 3–6 na str. 38.

Nahraná skladba bude pojmenována „USERSONG\*\*\*.mid“ pro skladby MIDI a „USERAUDIO\*\*\*.wav“ pro audioskladby (\*\*\*: číslo) a bude uložena ve složce USER FILES na jednotce USB flash.

## Nahrávání partů pravé a levé ruky nezávisle na sobě (nahrávání MIDI)

Při nahrávání MIDI můžete nahrát part pro pravou a levou ruku samostatně a uložit je jako jednu skladbu. Můžete tak nahrávat skladby, které by se jen obtížně hrály oběma rukama současně. Tento postup může být vhodný i pro cvičení dětí. Rodič nebo učitel může například nahrát hru a dítě může hrát part pro jednu ruku spolu s přehráváním modelového partu.

### 1. Proveďte nezbytná nastavení, jako je výběr rejstříku.

Pokud chcete zaznamenaná data uložit na jednotku USB flash, připojte ji ke konektoru USB [TO DEVICE].

### 2. Stisknutím tlačítka [REC] nastavte pohotovostní režim nahrávání.

Zobrazí se displej REC a bliká tlačítko [PLAY/PAUSE].



#### POZNÁMKA

Chcete-li nahrávat na jednotku USB flash, podržte tlačítko [REC], dokud se nezobrazí seznam cílových skladeb pro nahrávání (krok 3 na str. 39), a potom vyberte možnost „New MIDI (USB)“.

### 3. Pomocí tlačítek [<]/[>] vyberte první part, který chcete nahrát: R (pravá ruka) nebo L (levá ruka).

### 4. Spustěte nahrávání a začněte hrát.

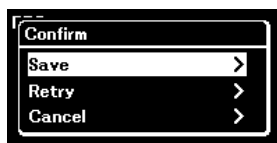
V okamžiku, kdy začnete hrát, se automaticky spustí nahrávání. Chcete-li na začátku skladby nahrát tichou pasáž, zahajte nahrávání stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE].

### 5. Po dokončení hry nahrávání zastavíte opětovným stisknutím tlačítka [REC].

### 6. Na displeji Confirm vyberte pomocí tlačítek [^]/[v] možnost Save a poté stisknutím tlačítka [>] uložte data.

Chcete-li nahrávat znovu, vyberte možnost Retry a vraťte se ke kroku 3.

Pokud data nechcete uložit a chcete opustit tento displej, vyberte možnost Cancel (Zrušit).



Po dokončení operace se zobrazí zpráva „Save Completed“ (Uložení dokončeno) a displej se vrátí do zobrazení skladby. Zaznamenaná skladba bude pojmenována „USERSONG\*\*\*\*“ (\*\*\*\*: číslo) a uložena v kategorii User (str. 31).

#### OZNÁMENÍ

Nahraná skladba bude ztracena, jestliže se přepnete na jinou skladbu nebo vypnete napájení nástroje, aniž byste předtím nahanou skladbu uložili.

### 7. Stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] přehrajte zaznamenanou hru.

### 8. Stisknutím a podržením tlačítka [REC] na jednu sekundu vyvolejte seznam cílových skladeb pro nahrávání.



## 9. Pomocí tlačítka [V] vyberte skladbu MIDI (v dolní části seznamu), kterou jste uložili v kroku 6, a potom stiskněte tlačítko [>].



## 10. Pomocí tlačítek [<]/[>] vyberte druhý part, který chcete nahrát: R (pravá ruka) nebo L (levá ruka).



### OZNÁMENÍ

Nezapomeňte, že pokud svou hru nahrajete do partu (stopy), který obsahuje data, přepíšete tím již dříve zaznamenaná data.

## 11. Postupujte stejně jako v krocích 4–6 a přepište nahraná data.

Během nahrávání se přehrává dříve nahraný part.

Po uložení dat stisknutím tlačítka [PLAY/PAUSE] přehrajte zaznamenanou hru.

### POZNÁMKA

- Chcete-li po uložení dat znovu nahrát některý z partů, začněte od kroku 8. Pokud se v kroku 9 nezobrazí požadovaná skladba, stiskněte tlačítko [SONG], vyberte požadovanou skladbu a poté začněte znovu od kroku 8. V kroku 10 vyberte part, který chcete znovu nahrát.
- Chcete-li vymazat data jednoho partu, vyberte požadovaný part (stopu) v nabídce Song (str. 51) výběrem položek Edit > Track Delete. R je totéž co stopa 1 a L je totéž co stopa 2. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

## Overdubbing více partů (vícestopé nahrávání)

Při nahrávání skladby MIDI můžete vytvořit skladbu sestávající z 16 stop tak, že budete hru nahrávat postupně do každé stopy zvlášť.

Jak je popsáno v části výše, part pro pravou ruku byl nahrán do partu R (stopa 1) a part pro levou ruku byl nahrán do partu L (stopa 2). V kroku 3 nebo 10 lze vybrat další stopu z nabídky Track3 až Track16, což vám umožní přidat zaznamenávaná data do dalších stop a uložit vše dohromady jako skladbu. Tímto způsobem můžete sami nahrát duet nebo můžete vytvořit i složitější skladby.



- Při zapnutém duálním režimu (str. 27), při rozdělení klaviatury nebo v režimu dua se do vybrané stopy nahraje pouze pravý rejstřík 1 (duální režim) a pravý rejstřík (rozdělení klaviatury nebo režim dua). Pravý rejstřík 2 (duální režim) se nahraje na číslo stopy, které je 6 plus vybraná stopa, a levý rejstřík (rozdělení klaviatury nebo režim dua) se nahraje na číslo stopy, které je 3 plus vybraná stopa. Pokud číslo stopy překročí 16, začnou se stopy počítat opět od začátku.
- Při nahrávání rytmického doprovodu (str. 29) nemůžete volně vybrat požadované stopy. Part pro bicí se nahraje do stopy 9 a 10 a basový part do stopy 11.

### OZNÁMENÍ

Nezapomeňte, že pokud svou hru nahrajete do stopy, která obsahuje data, přepíšete tím již dříve zaznamenaná data. Buďte zejména opatrní při zapnutém duálním režimu, při rozdělení klaviatury nebo v režimu dua, protože nahrávací stopy jsou přiřazeny automaticky. Chcete-li zjistit, která stopa obsahuje data, podívejte se na displej REC (krok 10 výše).

### POZNÁMKA

Data v každé stopě lze přehrávat samostatně v nabídce Song výběrem položek Others > Play Track (Ostatní > Přehrát stopu) (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

Data nahraná do skladeb MIDI	
<b>Data pro jednotlivé party</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data not (hra na klaviatuře)</li> <li>• Zvolený rejstřík</li> <li>• Použití pedálu (tlumicí, změkčující a sostenutový)</li> <li>• Data efektu Grand Expression Modeling</li> <li>• Následující nastavení, která lze nastavit v nabídce Voice (str. 51) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voice Edit Octave, Volume, Reverb Depth, Chorus Depth, Effect, Effect depth, Pan, Harmonic Content, Brightness, Touch</li> <li>- Balance Detune (pouze při zapnutém duálním režimu)</li> </ul> </li> </ul>	<b>Data společná pro všechny party</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stupnice</li> <li>• Tempo</li> <li>• Takt</li> <li>• Typ dozvuku</li> <li>• Typ chorusu</li> </ul>

## Odstranění nahraných skladeb

Skladby nahrané a uložené v nástroji nebo na jednotce USB flash můžete odstranit. Vybrané skladby můžete odstranit jednu po druhé nebo můžete odstranit všechny skladby v kategorii User v nástroji, případně můžete odstranit všechny skladby ve složce USER FILES na připojené jednotce USB flash.

### POZNÁMKA

Skladby ve složce obsažené ve složce USER FILES na jednotce USB flash nebudou odstraněny.

### 1. Vyberte skladbu (str. 31), kterou chcete odstranit.

Chcete-li odstranit všechny skladby v kategorii User v nástroji nebo všechny skladby ve složce USER FILES, vyberte některou ze skladeb ve složce.

### 2. Opakovaným stisknutím tlačítka [MENU] vyvolejte nabídku Song (str. 51).

### 3. Pomocí tlačítek [^]/[V] vyberte možnost File a potom stisknutím tlačítka [>] vyvolejte požadovanou funkci.

Nabídka Song



### 4. Pomocí tlačítek [^]/[V] zvýrazněte možnost Delete nebo Delete All a poté ji stisknutím tlačítka [>] vyberte.

### 5. Pomocí tlačítek [^]/[V] zvýrazněte možnost Execute a potom stisknutím tlačítka [>] proveďte požadovanou akci.

Zobrazí se zpráva „Executing“ (Provádění operace). Po dokončení operace se zobrazí zpráva „Completed“ (Dokončeno) a displej se vrátí do nabídky výběru skladeb.

### OZNÁMENÍ

Dokud se na displeji zobrazuje zpráva „Executing“ (Provádění operace), nevyplňte nástroj a neodpojujte jednotku USB flash. Pokud tak učiníte, může dojít k poškození dat.

### POZNÁMKA

Chcete-li odstranit data jednotlivých partů (stop), vyberte v nabídce Song (str. 51) možnost Edit > Track Delete. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

# Připojení k jiným zařízením

Připojení externích zařízení k tomuto nástroji nabízí další užitečné možnosti pro hru. Informace o umístění konektorů najdete v části „Ovládací prvky a konektory na panelu“ na str. 12.

## **VAROVÁNÍ**

Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím či vypnutím jakéhokoli zařízení nastavte úroveň hlasitosti na minimum (0). V opačném případě může dojít k poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem nebo trvalému poškození sluchu.

## **OZNÁMENÍ**

Neumísťujte žádné zařízení do nestabilní polohy. V opačném případě by mohlo dojít k pádu zařízení, a tím k jeho poškození.

## Poslech přehrávání audiopřehrávače přes reproduktory nástroje

Připojení audiopřehrávače, například smartphonu nebo tabletu, k tomuto nástroji, vám umožní poslouchat výstup zvuku z připojeného zařízení z reproduktorů nástroje. Audiopřehrávač lze připojit prostřednictvím funkce Bluetooth Audio, konektoru [AUX IN] nebo konektoru USB [TO HOST].

## Připojení prostřednictvím rozhraní Bluetooth (funkce Bluetooth Audio)

Před použitím funkce Bluetooth si přečtěte téma Informace o Bluetooth na str. 7.


Pomocí funkce Bluetooth Audio lze připojit audiopřehrávač vybavený technologií Bluetooth. Zvuk přehrávaný v připojeném zařízení bude přenášen do vestavěných reproduktorů nástroje.

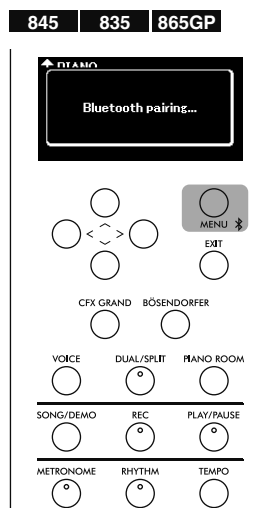
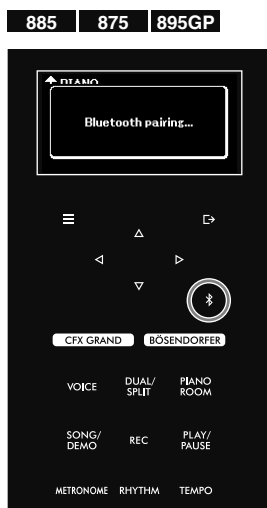
### **POZNÁMKA**

- V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven (str. 21).
- Aby bylo možné používat funkci Bluetooth prostřednictvím bezdrátové komunikace, musí audiopřehrávač podporovat přenos zvukových dat. V zájmu zajištění řádného fungování musí být zařízení kompatibilní s profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Protože tento nástroj nemůže přenášet zvuková data do externích zařízení prostřednictvím rozhraní Bluetooth, nelze k němu připojit Bluetooth sluchátka nebo reproduktory.



Pro připojení přes Bluetooth je třeba zapnout funkci Bluetooth tohoto nástroje. Ve výchozím nastavení je funkce Bluetooth nastavena na hodnotu On (Zapnuto), můžete ji však zapnout/vypnout nastavením položky Bluetooth v nabídce System (str. 51). Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

- 1. (CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) Podržte stisknuté tlačítko [  ] (Bluetooth) po dobu 3 sekund.**  
**(CLP-845/CLP-835/CLP-865GP) Podržte stisknuté tlačítko [MENU] po dobu 3 sekund.**  
 Zobrazí se zpráva, že nástroj je nastaven do pohotovostního režimu pro párování (registraci) zařízení s funkcí Bluetooth.



Párování můžete zrušit stisknutím tlačítka [EXIT].

- 2. V audiopřehrávači povolte funkci Bluetooth a v seznamu připojení vyberte položku „CLP-\*\*\* (název modelu) AUDIO“.**

Podrobné informace naleznete v uživatelské příručce k audiopřehrávači. Po dokončení párování se na displeji zobrazí stav připojení.



#### POZNÁMKA

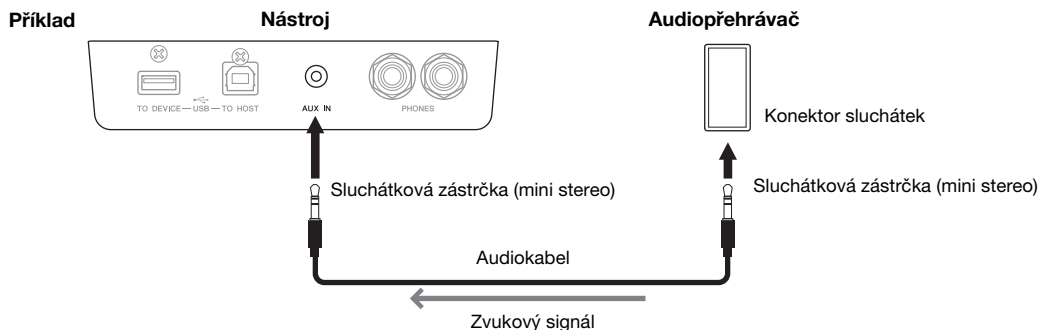
- Nastavení audiopřehrávače je potřeba dokončit během 5 minut.
- K nástroji lze současně připojit vždy pouze jedno mobilní zařízení (párovat s nástrojem však lze až 8 mobilních zařízení). Při úspěšném párování devátého mobilního zařízení budou odstraněny údaje párování pro zařízení s nejstarším datem připojení.
- Pokud se zobrazí výzva k zadání hesla, zadejte číslice „0000“.

- 3. Přehráním zvukových dat v audiopřehrávači ověřte, že reproduktory nástroje mohou přehrávat zvuk.**

Při příštím zapnutí nástroje se automaticky připojí naposledy připojený audiopřehrávač, pokud je v něm i v nástroji zapnuta funkce Bluetooth. Pokud není zařízení automaticky připojeno, vyberte v audiopřehrávači v seznamu připojení název modelu tohoto nástroje.

## Připojení pomocí k audiokabelu (konektor [AUX IN])

Konektor sluchátek audiopřehrávače můžete připojit ke konektoru [AUX IN] tohoto nástroje pomocí audiokabelu. Zvuk přehrávaný v připojeném zařízení bude přenášen do vestavěných reproduktorů nástroje.



### OZNÁMENÍ

Abyste předešli poškození zařízení, zapněte nejprve napájení externího zařízení a teprve poté napájení nástroje. Při vypínání napájení postupujte opačně: nejprve vypněte nástroj a až poté vypněte externí zařízení.

### POZNÁMKA

Používejte audiokabely a adaptéry s nulovým odporem.

## Připojení pomocí kabelu USB (konektor USB [TO HOST])

Pomocí kabelu USB a převodního adaptéru USB můžete připojit audiopřehrávač (nebo mobilní zařízení, např. smartphone) ke konektoru USB [TO HOST] tohoto nástroje. Díky tomuto připojení lze nástroj používat jako zvukové rozhraní USB, což umožňuje obousměrný přenos zvukových dat mezi nástrojem a připojeným zařízením. Podrobnosti naleznete na str. 48.

### OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Kabely USB 3.0 nelze použít.

## Používání praktické aplikace Smart Pianist

Připojením k mobilnímu zařízení, jako je smartphone nebo tablet, a použitím aplikace Smart Pianist získáte přístup k řadě mimořádně praktických funkcí, jako je prohlížení notových zápisů a nahrávání vaší hry do zařízení. Díky intuitivnímu vizuálnímu rozhraní také můžete snadno zkontrolovat aktuální nastavení nástroje.



Podrobnosti o aplikaci a kompatibilních zařízeních najdete na níže uvedeném webu na stránce Smart Pianist.

<https://yamaha.com/kbdapps/>

Po instalaci aplikace Smart Pianist do mobilního zařízení připojte tento nástroj k zařízení pomocí kabelů USB, rozhraní Bluetooth nebo bezdrátové sítě LAN (Wi-Fi). Informace o připojení zařízení a používání aplikace naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide.

### OZNÁMENÍ

Všechna nastavení v nástroji jsou po připojení nástroje k aplikaci Smart Pianist nahrazena nastaveními v aplikaci Smart Pianist.

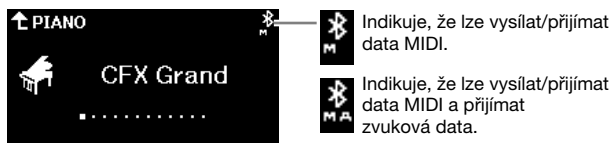
### POZNÁMKA

Když je připojena aplikace Smart Pianist, nelze používat ovládací panel na nástroji. K ovládní nástroje použijte aplikaci Smart Pianist. Aplikaci Smart Pianist odpojte tak, že ji zavřete v mobilním zařízení nebo stisknete tlačítko [EXIT] na nástroji.

## Připojení prostřednictvím rozhraní Bluetooth

Před použitím funkce Bluetooth si přečtěte téma Informace o Bluetooth na str. 7.

Chcete-li propojit tento nástroj s mobilním zařízením prostřednictvím rozhraní Bluetooth, musíte zvlášť nastavit připojení Bluetooth MIDI a Bluetooth Audio. K používání aplikace Smart Pianist je vyžadováno připojení Bluetooth MIDI. K poslechu zvuku z mobilního zařízení prostřednictvím nástroje je také vyžadován profil Bluetooth Audio. Po úspěšném navázání připojení Bluetooth se na displeji zobrazí stav připojení.



### POZNÁMKA

- V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven (str. 21).
- Když je zařízení připojeno přes Bluetooth, nelze pomocí aplikace Smart Pianist nahrávat ve zvukovém formátu. Chcete-li umožnit nahrávání zvuku, připojte se pomocí kabelu USB (str. 47) nebo sítě Wi-Fi (str. 47).

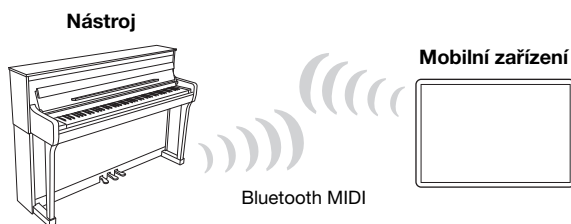
## 1. Propojte nástroj a mobilní zařízení pomocí Bluetooth Audio (str. 44).



Po úspěšném navázání připojení lze na nástroji přijímat zvuková data. Můžete tak zvuk odesílaný z mobilního zařízení poslouchat prostřednictvím reproduktoru nástroje.

## 2. V aplikaci Smart Pianist propojte nástroj a mobilní zařízení pomocí Bluetooth MIDI.

Podrobnosti o připojení naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide. Při párování vyberte položku „CLP-\*\*\* (název modelu) MIDI“.



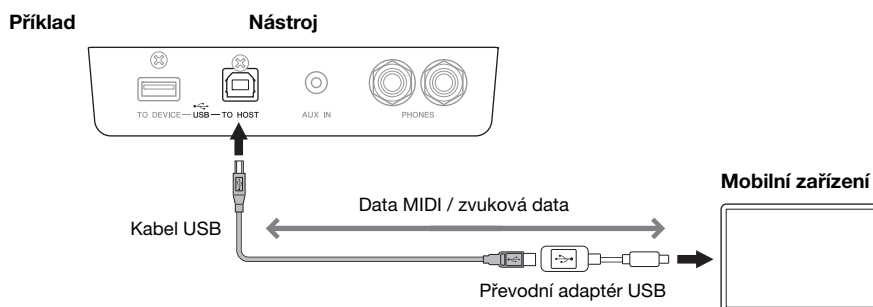
Po úspěšném navázání připojení lze mezi nástrojem a mobilním zařízením vysílat a přijímat data MIDI. Můžete tak do mobilního zařízení nahrávat svou hru ve formátu MIDI nebo poslouchat skladbu MIDI přehrávanou na mobilním zařízení z reproduktoru nástroje.

## Připojení pomocí kabelu USB (konektor USB [TO HOST])

Pomocí kabelu USB a převodního adaptéru USB můžete připojit mobilní zařízení ke konektoru USB [TO HOST] tohoto nástroje. Informace o připojení naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide.

### OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Kabely USB 3.0 nelze použít.

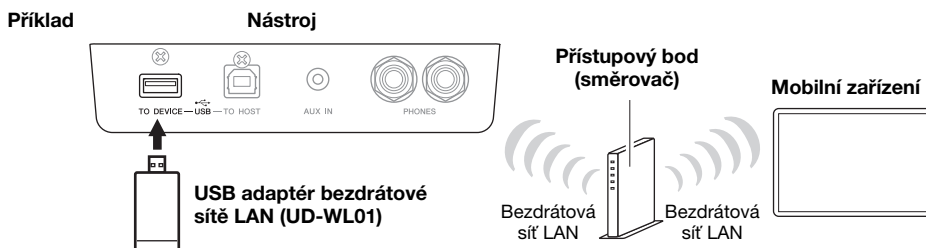


## Připojení prostřednictvím bezdrátové sítě LAN (Wi-Fi) pomocí adaptéru UD-WL01 (prodáváno samostatně)

Pro připojení Wi-Fi je vyžadován samostatně prodáváný USB adaptér bezdrátové sítě LAN UD-WL01. Připojte USB adaptér bezdrátové sítě LAN ke konektoru USB [TO DEVICE]. Než začnete USB adaptér bezdrátové sítě LAN používat, přečtěte si část „Používání konektoru USB [TO DEVICE]“ na str. 6. Informace o připojení naleznete v uživatelské příručce Smart Pianist User Guide.

### OZNÁMENÍ

Nepřipojujte tento nástroj k veřejným sítím Wi-Fi nebo přímo k internetu. Připojte jej k internetu pouze prostřednictvím směrovače chráněného silným heslem. Informace o optimálních postupech zabezpečení získáte u výrobce směrovače.



Tento nástroj lze připojit prostřednictvím sítě Wi-Fi přímo bez nutnosti použití přístupového bodu. V takovém případě však bude na připojeném mobilním zařízení zakázán přístup k internetu a některé funkce aplikace Smart Pianist (např. export/import dat do a z online úložiště, aktualizace firmwaru) nebude možné používat.

#### POZNÁMKA

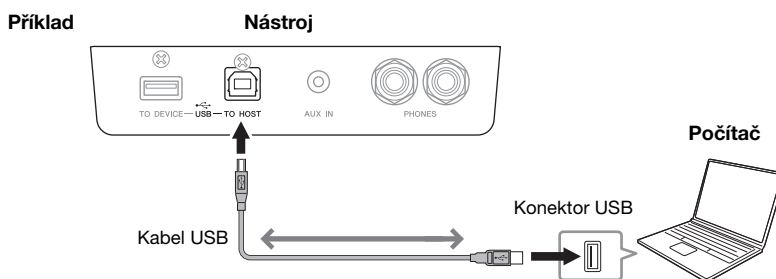
- USB adaptér bezdrátové sítě LAN (UD-WL01) v některých oblastech nemusí být dostupný.
- „Přístupovým bodem“ se rozumí zařízení, které funguje jako základnová stanice při přenosu/příjmu dat prostřednictvím USB adaptéru bezdrátové sítě LAN. Některé přístupové body jsou kombinovány s funkcemi směrovače nebo modemu.

## Propojení s počítačem

Po připojení počítače ke konektoru USB [TO HOST] pomocí kabelu USB můžete tento nástroj používat jako rozhraní USB Audio/MIDI pro přenos/příjem dat MIDI a zvukových dat mezi tímto nástrojem a počítačem. Můžete tak mimo jiné hrát na nástroj a zaznamenávat data hry pomocí počítače nebo přehrávat hudební data na počítači a poslouchat je na nástroji.

#### OZNÁMENÍ

- Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Kabely USB 3.0 nelze použít.
- Pokud s tímto nástrojem používáte nějakou aplikaci DAW (digitální zvukovou pracovní stanici), nastavte funkci Audio Loopback (Zvuková smyčka) na hodnotu Off (Vypnuto) (str. 49). Jinak se může ozvat hlasitý zvuk (v závislosti na nastavení počítače).



#### POZNÁMKA

- Používáte-li k připojení nástroje k počítači kabel USB, propojte zařízení přímo bez využití rozbočovače USB.
- Nástroj zahájí přenos krátce po propojení s rozhraním USB.
- Při úpravách dat MIDI souvisejících s efektem Grand Expression Modeling (str. 25) na počítači se mohou ozvat neočekávané zvuky.

## Přenos/příjem zvukových dat (funkce Zvukové rozhraní USB)

Po připojení počítače nebo mobilního zařízení ke konektoru USB [TO HOST] pomocí kabelu USB můžete přenášet a přijímat digitální zvuková data. Funkce Zvukové rozhraní USB nabízí následující výhody:

- **Přehrávání zvukových dat ve vysoké kvalitě**  
Díky této funkci získáte přímý a čistý vysoce kvalitní zvuk obsahující méně šumu a artefaktů než zvuk z konektoru [AUX IN]
- **Nahrávání hry na nástroji ve formě zvukových dat pomocí nahrávacího softwaru nebo softwaru pro hudební produkci**  
Zaznamenaná zvuková data si můžete přehrát na počítači nebo mobilním zařízení.

#### POZNÁMKA

- V závislosti na modelu nebo operačním systému počítače a mobilního zařízení může docházet k šumu nebo tato funkce nemusí být k dispozici.
- Pokud je přenos nebo příjem zvukových signálů pomocí počítače se systémem Windows nestabilní nebo dochází ke zpoždění, použijte ovladač Yamaha Steinberg USB Driver. Na níže uvedené webové stránce vyhledejte ovladač Yamaha Steinberg USB Driver a nainstalujte jej do počítače. Pokyny k instalaci ovladače naleznete v instalační příručce, která je součástí staženého souboru.  
<https://download.yamaha.com/>



## Zapnutí/vypnutí zvukové smyčky

Díky této funkci můžete určit, zda se při hraní na nástroj zvukový vstup z připojeného počítače nebo mobilního zařízení vrací do počítače nebo mobilního zařízení, či nikoli. Chcete-li vstupní zvuk vracet zpět, nastavte funkci Zvuková smyčka na hodnotu On (Zapnuto). Jestliže například chcete pomocí připojeného počítače nebo mobilního zařízení nahrávat zvukový vstup spolu se zvukem přehrávaným na nástroji, nastavte tuto funkci na hodnotu On (Zapnuto). Pokud však chcete pomocí počítače nebo mobilního zařízení nahrávat pouze zvuk přehrávaný na nástroji, nastavte tuto funkci na hodnotu Off (Vypnuto).

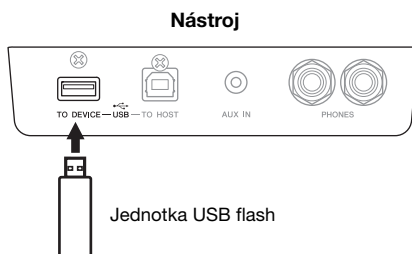
Ve výchozím nastavení je tato funkce nastavena na On; toto nastavení však lze změnit pomocí položek Utility > Audio Loopback v nabídce System (str. 51).

### POZNÁMKA

- V této příručce se pod pojmem „zvukový vstup“ rozumí zvuková data, která do nástroje vstupují z připojených externích zařízení pomocí některého z následujících způsobů: funkce Zvukové rozhraní USB, funkce Bluetooth Audio (str. 43), konektor [AUX IN] (str. 45) nebo Wi-Fi (str. 47).
- Zvuk nelze odesílat do zařízení připojeného prostřednictvím rozhraní Bluetooth nebo konektorem [AUX IN].
- Při nahrávání zvuku na tomto nástroji (str. 39) je zvukový vstup z připojeného externího zařízení nahráván, pokud je tato funkce nastavena na hodnotu On (Zapnuto). Pokud je nastavena hodnota Off (Vypnuto), zvuk nahráván není. Pokud jsou však zařízení připojena prostřednictvím funkce Bluetooth Audio nebo konektoru [AUX IN], zvukové vstupy se zaznamenávají vždy bez ohledu na to, zda je funkce Zvuková smyčka zapnuta či vypnuta.

## Připojení jednotky USB flash

Ke konektoru USB [TO DEVICE] lze připojit jednotku USB flash. Můžete tak ukládat data nahraná na nástroji na jednotku USB flash (str. 39) nebo přehrávat data obsažená na jednotce USB flash pomocí tohoto nástroje (str. 31). Než začnete konektor USB [TO DEVICE] používat, přečtěte si část „Používání konektoru USB [TO DEVICE]“ na str. 6.



Pokud se na displeji zobrazí zpráva, že jednotka USB flash nebyla zformátována, zformátujte ji výběrem položek Utility > USB Format v nabídce System (str. 51).

### OZNÁMENÍ

- Operací formátování odstraníte z jednotky USB flash všechna uložená data. Důležitá data ukládejte do počítače nebo na jiné paměťové zařízení.
- Před vypnutím nástroje se ujistěte, že nástroj zrovna **NEPŘÍSTUPUJE** k jednotce USB flash – tzn. že na jednotku nic nenahrává, nic z ní nepřehrává ani nijak nepracuje se soubory (ukládání, kopírování, mazání či formátování). V opačném případě by mohlo dojít k poškození jednotky USB flash a dat.

### POZNÁMKA

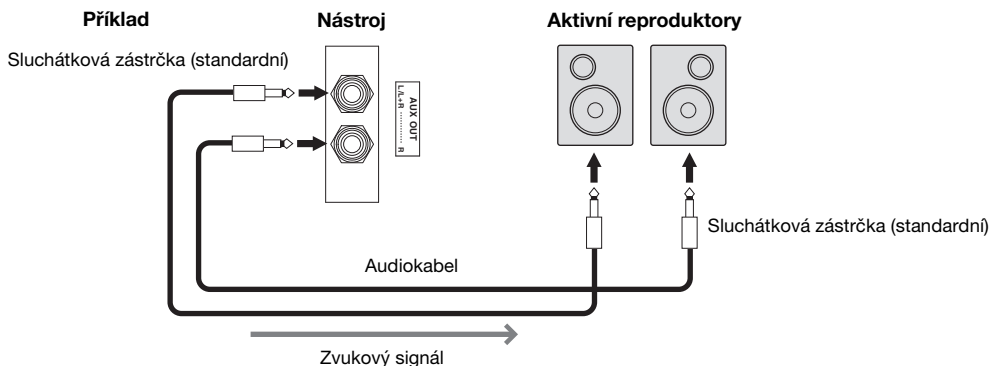
S tímto nástrojem lze používat zařízení standardu USB 2.0 nebo 3.0. V závislosti na typu dat nebo stavu nástroje se však může lišit doba nutná pro ukládání na zařízení USB nebo načítání z něj.

## Výstup zvuku nástroje do externích reproduktorů

Ke konektorům AUX OUT [L/L+R]/[R] můžete pomocí audiokabelů připojit reproduktory a vyvést do nich zvuk přehrávaný na tomto nástroji.

### OZNÁMENÍ

- Abyste předešli možnému poškození, zapněte nejprve napájení nástroje a teprve poté napájení externího zařízení. Při vypínání napájení nejprve vypněte externí zařízení a až poté nástroj. Protože se nástroj může díky funkci automatického vypnutí sám vypnout (str. 17), nezapomeňte ve chvíli, kdy už nástroj nechcete dál používat, vypnout napájení externího zařízení nebo deaktivovat funkci automatického vypnutí.
- Nepropojujte výstup konektorů AUX OUT s konektorem [AUX IN]. Pokud tak učiníte, signál vedený ke konektoru [AUX IN] bude veden z konektorů AUX OUT. Toto spojení může způsobit zpětnou vazbu, která znemožní normální použití nástroje, a dokonce může dojít i k poškození zařízení.



### POZNÁMKA

- Konektor [L/L+R] používejte jen k připojení monofonního zařízení.
- Pokud zvukový výstup konektorů AUX OUT monitorujete na sluchátkách připojených k nástroji, doporučujeme v nabídce System (str. 51) přejít na položky Sound > Binaural a vypnout binaurální samplování. Podrobnosti naleznete v dokumentu Reference Manual.

# Různá nastavení na displeji Menu

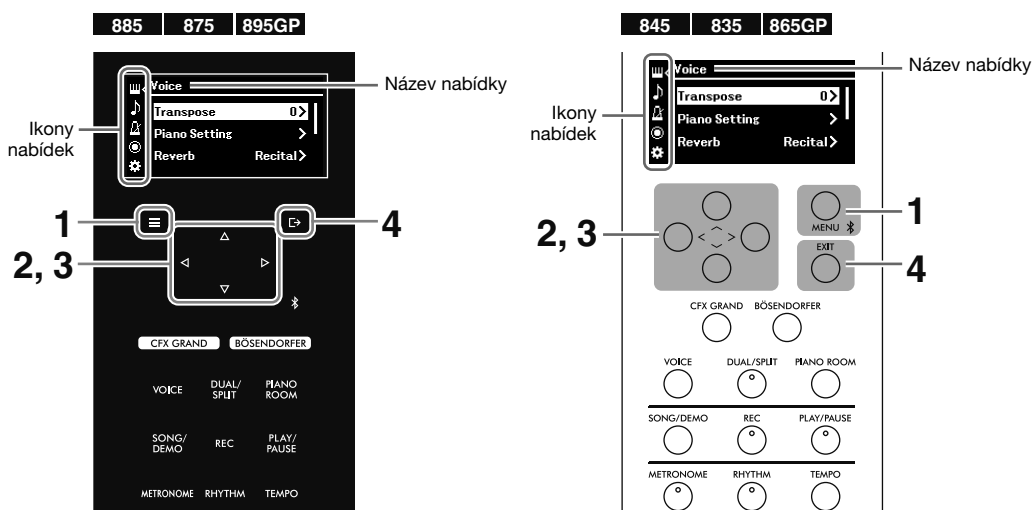
Stisknutím tlačítka [MENU] vyvoláte displej Menu. Tento displej obsahuje pět nabídek, v nichž můžete provádět nastavení týkající se rejstříků, skladeb, metronomu a rytmického doprovodu, nahrávání a systému (celkové nastavení nástroje). Tato část popisuje základní operace, které můžete provádět v displeji Menu. Podrobnosti o jednotlivých nabídkách naleznete v dokumentu Reference Manual.

U následujících operací je potřeba před otevřením displeje Menu provést další nastavení.

- **Pokud chcete upravit parametry související s rejstříky:**  
Vyberte rejstřík. Chcete-li upravovat rejstříky v duálním režimu, režimu rozdělení klaviatury nebo režimu dua, zapněte požadovanou funkci.
- **Pokud chcete upravit parametry související se skladbami:**  
Vyberte skladbu.

## 1. Opakovaným stisknutím tlačítka [MENU] vyberte požadovanou nabídku.

Opakovaným stisknutím tlačítka přepínáte mezi nabídkami. Název nabídky zobrazený v horní části displeje a ikona vlevo označují zvolenou nabídku.



<b>Nabídka Voice (Rejstřík)</b>	Slouží k nastavení hry na klaviatuře (funkce pedálu, vyvážení hlasitosti v duálním režimu, režimu rozdělení klaviatury nebo režimu dua, transpozice atd.) a k úpravám rejstříků.
<b>Nabídka Song (Skladba)</b>	Slouží k nastavení přehrávání skladeb (opakované přehrávání, hlasitost, transpozice atd.), k úpravám skladeb a k manipulaci se soubory skladeb.
<b>Nabídka Metronome/Rhythm (Metronom/Rytmus)</b>	Slouží k nastavení hlasitosti metronomu a rytmického doprovodu, nastavení taktu metronomu a nastavení souvisejícího s rytmickým doprovodem.
<b>Nabídka Recording (Nahrávání)</b>	Slouží k nastavení nahrávání MIDI.
<b>Nabídka System (Systém)</b>	Slouží k nastavení celého nástroje (ladění, zvuk, vypnutí zvuku, jas displeje atd.), formátování jednotky USB flash a zálohování nastavení nástroje.

## 2. Tlačítky [^]/[v]/[<]/[>] vyberte požadovaný parametr.

## 3. Stisknutím tlačítek [<]/[>] změňte nastavení nebo proveďte operaci.

Chcete-li u modelů CLP-885, CLP-875 a CLP-895GP obnovit výchozí hodnotu vybrané položky, stiskněte a podržte tlačítko [MENU], dokud se hodnota neobnoví. U modelů CLP-845, CLP-835 a CLP-865GP stiskněte současně tlačítka [<] a [>].

## 4. Chcete-li displej Menu zavřít, stiskněte tlačítko [EXIT].

## Seznam rejstříků

Přednastavené rejstříky, které jsou k dispozici, se mezi jednotlivými modely liší. Řádky názvů modelů označují, zda jsou pro dané modely přednastavené rejstříky k dispozici, či nikoli.

●: Ano (s ukázkou rejstříků)

○: Ano (bez ukázky rejstříků)

–: Ne

✓: Ano, –: Ne

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Rejstřík Kategorie	Název rejstříku	Popis	Stereofonní sampling	Citlivost úhzu	Samplování zvuku uvolnění kláves	VRM
●	●	PIANO	CFX Grand	Zvuk koncertního klavíru CFX společnosti Yamaha s širokým dynamickým rozsahem pro maximální kontrolu výrazu. Vhodný pro všechny hudební žánry a styly. Pokud je vybrán tento rejstřík, po připojení sluchátek se automaticky zapne binaurální samplování.	✓	✓	✓	✓
●	●		Bösendorfer	Slavný zvuk koncertního křídla Bösendorfer Imperial vyrobeného ve Vídni. Prostorový zvuk evokuje představu velkého nástroje, který je ideální k citlivému vyjádření skladeb. Pokud je vybrán tento rejstřík, po připojení sluchátek se automaticky zapne binaurální samplování.	✓	✓	✓	✓
●	●		Upright Piano	Zvuk samplovaný z pianina Yamaha SU7. Vychutnejte si jedinečný charakter tónů a lehčí, méně formální dojem.	✓	✓	–	✓
●	–		Studio Grand	Zvuk klavíru Yamaha C7, který je často používán v nahrávacích studiích. Jeho jasný a čistý zvuk se hodí pro populární hudbu.	✓	✓	✓	✓
○	–		Ballad Grand	Zvuk klavíru s měkkým a hřejivým tónem. Vhodný pro hraní balad.	✓	✓	✓	✓
○	○		Jazz Grand	Zvuk piana s jedinečným charakterem tónů. Vhodný pro jazzové styly.	✓	✓	✓	✓
○	○		Rock Grand	Klavír s jasným zvukem. Ideální pro rockové styly.	✓	✓	✓	✓
○	○		Warm Grand	Hřejivý a měkký zvuk klavíru. Vhodný pro relaxační hudbu.	✓	✓	✓	✓
○	●		Bright Grand	Jasný zvuk klavíru. Hodí se pro průzračný výraz a „vyniknutí“ mezi jinými nástroji v orchestru.	✓	✓	✓	–
●	●		Chill out Piano	Silně zpracovaný zvuk klavíru s hlubokým dozvukem. Vhodný pro relaxační hudbu.	✓	✓	✓	–
●	●		Lo-Fi Piano	Hřejivý zvuk klavíru typický pro staré vinylové desky. Vhodný pro styly, jako je raný rokenrol nebo klasický rock.	✓	✓	✓	–
○	○		HonkyTonk Pf	Klavír ve stylu honky tonk. Vychutnejte si charakter tónu, který se výrazně liší od klasického klavíru.	✓	✓	–	✓
●	–	FORTE PIANO	Scarlatti Piano	Zvuk klavíru vytvořeného výrobcem hudebních nástrojů ve Florencii na počátku 18. století. Tento výrobce se proslavil tím, že vynalezl klavír. Předpokládá se, že Scarlatti používal klavír vyrobený tímto výrobcem. Zvuk je jasný a bohatý.	✓	✓	✓	–
●	●		Mozart Piano	Zvuk klavíru vytvořeného výrobcem hudebních nástrojů ve Vídni na konci 18. století. Na klavírech tohoto výrobce mimo jiné hráli a vysoce je oceňovali Mozart a Beethoven. Jeho zvuk je čistý a měkký.	✓	✓	–	–

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Rejstřík Kategorie	Název rejstříku	Popis	Stereofonní sampling	Citlivost úhozu	Samplování zvuku uvolnění kláves	VRM
●	–	FORTE PIANO	Beethoven Piano	Zvuk klavíru vytvořeného výrobcem klavírů v Londýně na počátku 19. století. Haydn a Beethoven složili mnoho mistrovských děl inspirovaných klavíry tohoto výrobce. Vyznačuje se plnými basy a jiskřivými výškami a umožňuje zahrát energické fortissimo.	✓	✓	✓	–
●	●		Chopin Piano	Zvuk klavíru vytvořeného výrobcem klavírů v Paříži na v 19. století. Chopin hluboce miloval klavíry tohoto výrobce, které skvěle reagovaly na jeho citlivou hru. Zvuk tohoto klavíru se podobá zpěvu, někdy je laskavý, jindy truchlivý.	✓	✓	–	–
●	●	E.PIANO	Stage E.Piano	Jedná se o zvuk elektrického piana dosažený údery kladívek do kovových „zubů“. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při agresivní hře vytváří velmi tvrdý tón.	–	✓	✓	–
●	●		DX E.Piano	Elektrický klavír, jehož zvuk je vytvářen syntézou FM. Tón se mění podle síly úhozu při hře. Ideální pro populární hudbu.	–	✓	–	–
●	●		Vintage EP	Jedná se o zvuk elektrického klavíru tvořený pomocí kladívek, která rozeznávají kovové plátky. Je hojně využíván v rockové a populární hudbě.	–	✓	✓	–
○	○		Soft EP	Elektrické piano s charakteristickým efektem umístění ve stereu. Vhodný pro hraní klidných balad.	–	✓	✓	–
○	○		Phaser EP	Výrazný fázovací efekt je ideální pro smíšené styly.	–	✓	✓	–
○	○		DX Bright	Varianta zvuku elektronického piana vytvořeného syntezátorem FM. Jasný a jiskřivý charakter zvuku okoření hudbu.	–	✓	–	–
○	○		Tremolo Vintage	Obsahuje tremolo a je ideální pro rejstřík Vintage EP. Často se používá v rockové hudbě.	–	✓	✓	–
●	–		ORGAN	Organ GrandJeu	Zvuk registrů s oblibou používaný ve francouzských varhanních skladbách. Tento dramatický zvuk je ideální pro závěr hry.	✓	–	–
○	●	Organ Principal		Tento rejstřík nabízí kombinaci píšťal (8' + 4' + 2') základního rejstříku píšťalových varhan. Je vhodný pro barokní duchovní hudbu.	✓	–	–	–
●	●	Organ Tutti		Jedná se o zvuk tvořený úplnou spojkou varhan, který je často spojován s Bachovou Tokátou a fugou.	✓	–	–	–
●	●	Jazz Organ 1		Zvuk elektrických varhan, který je často využíván v jazzu a rocku. Mírně jasnější zvuk, při kterém je efekt Rotary nastaven na pomalou rychlost. * Rychlost efektu Rotary můžete přepínat mezi hodnotami pomalu a rychle sešlápnutím levého pedálu.	–	–	–	–
○	○	Jazz Organ 2		Zvuk elektrických varhan, který je často využíván v jazzu a rocku. Efekt Rotary je nastaven na vysokou rychlost. * Rychlost efektu Rotary můžete přepínat mezi hodnotami pomalu a rychle sešlápnutím levého pedálu.	–	–	–	–
○	○	Rock Organ		Jasný a ostrý zvuk elektrických varhan. Optimální pro rockovou hudbu.	–	–	–	–
○	–	Organ Flute 1		Zvuk píšťalových varhan kombinující flétnové rejstříky (dřevěného nástroje) různých výšek (8' + 4'). Jedná se o jemný zvuk, který je ideální jako doprovod duchovních písní.	✓	–	–	–
○	–	Organ Flute 2		Zvuk píšťalových varhan kombinující flétnové rejstříky (dřevěného nástroje) různých výšek (8' + 4' + 1-1/3'). Zvuk je jasnější než u rejstříku Organ Flute 1 a hodí se zejména pro sólovou hru.	✓	–	–	–

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Rejstřík Kategorie	Název rejstříku	Popis	Stereofonní sampling	Čití- vost úhazu	Sampl- ování zvuku uvol- nění klá- ves	VRM
●	●	STRINGS	Strings	Zvuk velkého smyčcového orchestru s realistickým dozvukem. Zkuste tento rejstřík zkombinovat pomocí duálního režimu.	✓	✓	-	-
○	○		Slow Strings	Zvuk smyčcového orchestru s pomalým nástupem. Vhodný pro použití v duálním režimu s pianem nebo elektrickým pianem.	✓	✓	-	-
●	●		Choir	Rejstřík velkého sboru. Ideální pro tvorbu bohatých harmonií v pomalých skladbách.	✓ (Pouze CLP-885/ CLP- 895GP)	✓	-	-
○	○		Slow Choir	Plný smyčcový orchestr. Vychutnejte si charakter tónu, který se liší od rejstříku Strings.		✓	-	-
○	-		Mellow Strings	Plný smyčcový orchestr. Vychutnejte si charakter tónu, který se liší od rejstříku Strings.	✓	✓	-	-
●	-		Dark Pad	Hřejivý prostorový syntezátorový zvuk. Ideální pro doznívací části na pozadí orchestru nebo pro použití v duálním režimu piana nebo elektrického piana.	-	✓	-	-
○	-		Lite Pad	Jasný prostorový syntezátorový zvuk. Ideální pro doznívací části na pozadí orchestru nebo pro použití v duálním režimu piana nebo elektrického piana.	-	✓	-	-
○	-		Bell Pad	Výrazný zvonivý syntezátorový zvuk. Ideální pro spojení se zvukem klavíru nebo elektrického klavíru v duálním režimu, ale lze jej použít i samostatně k vytvoření jasného nádherného zvuku.	✓	✓	-	-
-	●		Synth Pad	Hřejivý, plný a široký syntezátorový tón. Ideální pro doznívací části na pozadí orchestru nebo pro použití v duálním režimu piana nebo elektrického piana.	-	✓	-	-
●	●	BASS	Acoustic Bass	Zvuk při hraní prsty na klasický kontrabas. Často používán v jazzové a latinskoamerické hudbě.	-	✓	-	-
○	○		Bass & Cymbal	Zvuk kontrabasu s přidaným zvukem činelů. Ideální pro kráčející bas v jazzových skladbách.	-	✓	-	-
●	●		Electric Bass	Zvuk elektrické baskytary. Často používán v jazzové, rockové a populární hudbě.	-	✓	-	-
●	●		Fretless Bass	Zvuk bezpražcové basové kytary. Vhodný pro styly jako jazz a fusion.	-	✓	-	-
○	-		Vintage Bass	Jiný typ elektrické baskytary s měkkým a hřejivým zvukem.	-	✓	-	-
●	●	OTHERS	Harpsichord 8'	Zvuk nástroje, který se často používá v barokní hudbě. Změny v síle úhazu nemají vliv na hlasitost a při uvolnění kláves je slyšet charakteristický zvuk.	✓	-	✓	-
○	○		Harpsi. 8'+4'	Cembalo s přidanou horní oktávou. Vytváří jasnější zvuk.	✓	-	✓	-
●	-		Harp	Sampla tohoto zvuku pocházejí z koncertní harfy. Zvuk s jasným nástupem je ideální pro nádherné fráze.	-	✓	-	-
●	●		Vibraphone	Vibrafon s prostorovým a čistým zvukem. Ideální pro populární hudbu. Sešlápnutím levého pedálu můžete zapínat a vypínat vibrato.	✓	✓	-	-
○	-		Marimba	Zvuk nástroje marimba samplovaný stereofonně pro dosažení pocitu většího prostoru a realismu.	✓	✓	-	-
○	-		Celesta	Zvuk nástroje celesta (perkusivní nástroj, v němž je zvuk tvořen údery kladívek do kovových destiček). Tento nástroj se stal známým zejména díky použití v tanci cukrové víly z Čajkovského baletní suity Louskáček.	✓	✓	-	-

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Rejstřík Kategorie	Název rejstříku	Popis	Stereofonní sampling	Citlivost úhzu	Samplování zvuku uvolnění kláves	VRM
●	●	OTHERS	Nylon Guitar	Stereofonně samplovaný zvuk kytary s nylonovými strunami s přirozeným zvukem. Vhodný pro jakýkoli styl hudby.	✓	✓	–	–
○	○		Steel Guitar	Jasný tón kytary s kovovými strunami. Ideální pro populární hudbu.	–	✓	–	–
○	–		Scat	Díky tomuto rejstříku si můžete vychutnat jazzový scat. Vznikající zvuk závisí na tom, jak silně a jaký notový rozsah hrajete.	–	✓	–	–
●	–	XG	–	Další informace o rejstřících XG naleznete v dokumentu Data List na webu.	–	✓	–	–

- **Samplování zvuku uvolnění kláves:** Samply velmi jemných zvuků, které klávesy vydávají při uvolnění.
- **VRM (Virtual Resonance Modeling):** Napodobený fyzicky modelovaný zvuk rezonance strun při sešlápnutí tlumicího pedálu nebo stisknutí kláves. Pro rejstříky VRM lze použít funkci Grand Expression Modeling. U rejstříků VRM nelze použít efekty.

## Seznam ukázek rejstříků

Ukázky rejstříků jsou krátké přearanžované verze původních skladeb. Všechny ostatní ukázkové skladby jsou původní skladby patřící společnosti Yamaha (© Yamaha Corporation).

CLP-885 CLP-895GP	CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-865GP	Kategorie rejstříků	Název rejstříku	Skladba	Skladatel
●	●	PIANO	CFX Grand	Ungarische rhapsodie Preludio E-Dur	F. Liszt
●	●		Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
●	●		Upright Piano	Sonatine F dur Anh.5(2) 1st mov.	L. v. Beethoven
●	–	FORTE PIANO	Scarlatti Piano	Sonata G dur K.14 L.387	G. D. Scarlatti
●	●		Mozart Piano	Sontata No.15 C dur K.545 1st mov.	W. A. Mozart
●	–		Beethoven Piano	Für Elise a moll	L. v. Beethoven
●	●		Chopin Piano	Nocturne op.27-2 Des dur	F. F. Chopin
○	●	ORGAN	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn BWV 601	J. S. Bach
●	●	OTHERS	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.	J. S. Bach

## Seznam rytmů

Číslo	Název
<b>Pop a rock</b>	
1	8Beat
2	16Beat
3	Shuffle1
4	Shuffle2
5	Shuffle3
6	Gospel
7	8BeatBallad
8	6-8SlowRock
<b>Jazz</b>	
9	FastJazz
10	SlowJazz
11	Swing
12	JazzWaltz
<b>Latinské</b>	
13	Samba
14	BossaNova
15	Rumba
16	Salsa
<b>Děti a svátky</b>	
17	KidsPop
18	6-8March
19	ChristmasSwing
20	Christmas3-4



# Seznam skladeb

## 50 Classics (50 klasických skladeb)

Číslo	Název skladby	Skladatel
<b>Aranžované skladby</b>		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Lidová
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy (Óda na radost)	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World (Z Nového světa)	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
<b>Duety</b>		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Čajkovskij
<b>Původní skladby</b>		
21	Prelude (Wohlt temperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March (Turecký pochod)	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/Bl 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Čajkovskij
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoreska	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin

Číslo	Název skladby	Skladatel
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

## Cvičné skladby

Název alba	Čís. / název skladby	Skladatel
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer
25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
	2 Arabesque	
	3 Pastorale	
	4 Petite réunion	
	5 Innocence	
	6 Progrès	
	7 Courant limpide	
	8 La gracieuse	
	9 La chasse	
	10 Tendre fleur	
	11 La bergersonnette	
	12 Adieu	
	13 Consolation	
	14 La styrienne	
	15 Ballade	
	16 Douce plainte	
17 Babillarde		
18 Inquiétude		
19 Ave Maria		
20 Tarentelle		
21 Harmonie des anges		
22 Barcarolle		
23 Retour		
24 L'hirondelle		
25 La chevaleresque		
100 Übungsstücke op.139	1-100	C. Czerny
30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

\*Cvičné skladby jsou původní skladby.

### Informace o duetech

Níže uvedené skladby jsou duety.

- Č. 16–20 v kategorii „50 Classics“ (50 klasických skladeb)
- Č. 1–11 z Vorschule im Klavierspiel op.101 z cvičných skladeb, a dále č. 32–34, 41–44, 63–64 a 86–87

První hráč hraje pravou rukou part pro pravou ruku (R) a levou rukou hraje part pro levou ruku (L). Další part hraje oběma rukama druhý hráč.

## Seznam zpráv

Některé zprávy mohou zůstat na displeji otevřené. V takovém případě zprávu zavřete stisknutím tlačítka [EXIT].

Zprávy	Popis
Access error	Operace selhala. Mohlo k tomu dojít z níže uvedených důvodů. <ul style="list-style-type: none"> <li>Operace se souborem je nesprávná. Postupujte podle pokynů v dokumentu Reference Manual týkající se části File v nabídce Song nebo části Backup v nabídce System.</li> <li>Připojené zařízení USB není s tímto nástrojem kompatibilní. Použijte zařízení, jehož kompatibilitu garantuje společnost Yamaha (str. 6).</li> <li>Soubor může být poškozen.</li> </ul>
Bluetooth pairing...	Nástroj je připraven k párování Bluetooth. Podrobnosti naleznete na str. 44.
Cannot be executed	Mohlo k tomu dojít z níže uvedených důvodů. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tato zpráva se zobrazí, když se pokusíte provést operaci se souborem v přednastavené skladbě nebo audioskladbě. Podrobnosti o omezeních práce se soubory naleznete v kapitole týkající se nabídky Song v dokumentu Reference Manual.</li> <li>Tlačítko [PIANO ROOM] bylo stisknuto, když byl zvolen rejstřík, který neumožňuje použití funkce Piano Room. Chcete-li použít tato nastavení, vyberte CFX Grand, Bösendorfer nebo jakýkoli jiný z rejstříků s efekty VRM (str. 52) v kategorii PIANO.</li> </ul>
Change to Current Tempo	Tempo vybrané skladby MIDI se změní na aktuální tempo a bude přepsáno. Podrobnosti naleznete v kapitole týkající se nabídky Song v dokumentu Reference Manual.
Change to Current Voice	Rejstřík vybrané skladby MIDI se změní na aktuální rejstřík a bude přepsán. Podrobnosti naleznete v kapitole týkající se nabídky Song v dokumentu Reference Manual.
Completed	Operace je dokončena. Přejděte k dalšímu kroku.
Completed Restart now	Obnovení bylo dokončeno. Nástroj se automaticky restartuje.
Convert canceled	Převod ze skladby MIDI na audioskladbu byl zrušen.
Convert completed to USB/ USERFILES/	Skladba MIDI byla převedena na audio skladbu a byla uložena do složky USER FILES na jednotce USB flash.
Convert to Audio	Skladba MIDI je převáděna na audio skladbu.
Copy completed to USB/ USERFILES/	Skladba v umístění User v nástroji byla zkopírována do složky USER FILES na jednotce USB flash.
Copy completed to User	Skladba na jednotce USB flash byla zkopírována do umístění User v tomto nástroji.
Device busy	Operace, například přehrávání/nahrávání audioskladby nebo převod MIDI na zvuk, se nezdařila. Zpráva se zobrazí při opakovaných pokusech o operaci nahrávání na jednotku USB flash nebo odstraňování z ní. Zformátujte jednotku USB flash poté, co se ujistíte, že na ní nejsou žádná důležitá data, a zkuste to znovu. Jednotku USB flash zformátujete výběrem položek Utility > USB Format v nabídce System (str. 51).
Device removed	Jednotka USB flash byla vyjmuta z konektoru USB [TO DEVICE].
Duplicate name	Zpráva oznamuje, že existuje shodně pojmenovaný soubor. Přejmenujte soubor.
Executing	Provádí se operace. Vyčkejte, dokud zpráva nezmizí, potom přejděte k dalšímu kroku.
Factory reset completed Restart	Obnovení nastavení výrobce bylo dokončeno. Nástroj se restartuje.
Factory reset executing Memory Song excluded	Probíhá obnovení výchozího nastavení nástroje. Skladby ve složce User (str. 31) a informace o párování Bluetooth (str. 44) nebudou vymazány.

Zprávy	Popis
Incompatible device	Je připojeno nekompatibilní zařízení USB. Použijte zařízení, jehož kompatibilitu garantuje společnost Yamaha (str. 6).
Internal hardware error	V nástroji došlo k poruše. Obráťte se na nejbližšího prodejce nebo autorizovaného distributora produktů Yamaha.
Last power off invalid Checking memory	Tato zpráva se zobrazí po zapnutí napájení nástroje v případě, že předešlé vypnutí napájení nástroje bylo provedeno během operace se souborem skladby nebo ukládání záložního souboru. Během zobrazení této zprávy se kontroluje interní paměť. Pokud jsou interní nastavení poškozena, obnoví se původní hodnoty. Pokud jsou skladby ve složce User poškozené, budou odstraněny. Vyčkejte, dokud zpráva nezmizí, poté můžete nástroj používat.
Maximum no. of devices exceeded	Počet zařízení překročil povolený limit. Ke konektoru USB [TO DEVICE] lze připojit pouze jedno zařízení USB.
Memory full	Operaci nelze dokončit, protože byl překročen počet souborů a kapacita složky User nebo jednotky USB flash. Odstraňte některé nepotřebné skladby (str. 42) a zkuste to znovu.
Move completed to USB/ USERFILES/	Skladba v umístění User v nástroji byla přesunuta do složky USER FILES na jednotce USB flash.
Move completed to User	Skladba na jednotce USB flash byla přesunuta do umístění User v tomto nástroji.
No device	Ke konektoru USB [TO DEVICE] není připojena žádná jednotka USB flash. Připojte jednotku USB flash a znovu proveďte operaci.
No response from USB device	Nástroj nemůže navázat komunikaci s připojeným zařízením USB. Připojte zařízení znovu. Pokud se zpráva stále zobrazuje, zařízení USB je pravděpodobně poškozené.
Please wait	Nástroj právě zpracovává data. Vyčkejte, dokud zpráva nezmizí, potom přejděte k dalšímu kroku.
Protected device	Pokoušíte se nahrát nebo uložit data na jednotku USB flash chráněnou proti zápisu. Pokud je to možné, odstraňte ochranu proti zápisu a zkuste to znovu. Jestliže se zpráva stále zobrazuje, je jednotka USB flash chráněna interně. Na takovou jednotku nemůžete zapisovat ani kopírovat.
Read-only file	Pokusili jste se o operaci se souborem určeným pouze ke čtení. Chcete-li použít soubor pouze ke čtení, zrušte nejprve nastavení pouze ke čtení.
Remaining space on drive is low	Na jednotce User nebo na jednotce USB flash je nedostatek paměti. Před nahráváním odstraňte nepotřebné soubory (str. 42).
Same file name exists	Toto hlášení se zobrazí, pokud při provádění operace se souborem (kopírování / přesun / převod MIDI na Audio) již existuje soubor se stejným názvem. Zvolte, zda chcete soubor přepsat, nebo zda chcete operaci zrušit.
Song error	Byl zjištěn problém s daty skladby. Znovu vyberte skladbu a zkuste ji ještě jednou přehrát. Pokud se zpráva opět zobrazí, mohou být data skladby poškozena.
Song too large	Tato zpráva se mohla zobrazit z níže uvedených důvodů. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velikost vybrané skladby překračuje omezení. Omezení pro přehrávání je přibližně 500 kB (MIDI), 80 minut (audioskladba).</li> <li>• Velikost skladby během nahrávání dosáhla omezení. Omezení pro nahrávání je přibližně 500 kB (MIDI), 80 minut (audioskladba). Nahrávání se automaticky ukončí a nahraná data se před ukončením uloží.</li> <li>• Velikost skladby při převodu skladby MIDI na audioskladbu dosáhla omezení. Omezení je 80 minut (audioskladba).</li> </ul>
System limit	Tato zpráva se zobrazí, pokud počet souborů a složek překročí systémové omezení. Do složky lze uložit nejvýše 250 souborů a složek. Po odstranění nebo přesunutí zbytečných souborů to zkuste znovu.
This data format is not supported	Formát vybrané skladby není kompatibilní s tímto nástrojem. Informace o skladbách, které lze přehrát na tomto nástroji, naleznete na str. 30.

Zprávy	Popis
Unformatted device	Jednotka USB flash není zformátovaná. Zformátujte ji výběrem položek Utility > USB Format v nabídce System (str. 51).
Unsupported device	Je připojeno nepodporované zařízení USB. Použijte zařízení, jehož kompatibilitu garantuje společnost Yamaha (str. 6).
USB device overcurrent error	Komunikace se zařízením USB byla ukončena z důvodu abnormálního proudového přetížení zařízení USB. Odpojte zařízení USB od konektoru USB [TO DEVICE] a potom vypněte a znovu zapněte napájení nástroje.
USB hub cannot be used	Připojte zařízení USB přímo k nástroji bez použití rozbočovače USB.
USB power consumption exceeded	Spotřeba energie připojeného zařízení USB překračuje omezení. Použijte zařízení, jehož kompatibilitu garantuje společnost Yamaha (str. 6).
Wrong device	<p>Operaci se souborem v připojené jednotce USB flash nelze provést. Mohlo k tomu dojít z níže uvedených důvodů.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednotka USB flash není zformátovaná. Zformátujte ji výběrem položek Utility &gt; USB Format v nabídce System (str. 51).</li> <li>• Počet souborů překračuje omezení systému. Do složky lze uložit nejvýše 250 souborů a složek. Po odstranění nebo přesunutí zbytečných souborů to zkuste znovu.</li> </ul>
Wrong name	<p>Tato zpráva se zobrazí během přejmenování souboru skladby z níže uvedených důvodů. Přejmenujte skladbu správně. Podrobnosti o omezeních práce se soubory naleznete v části File v kapitole týkající se nabídky Song v dokumentu Reference Manual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nebyl zadán žádný znak.</li> <li>• Na začátku nebo na konci názvu skladby jste použili tečku nebo mezeru.</li> </ul>

## Řešení problémů

Když se zobrazí některá zpráva, vyhledejte řešení problému v části Seznam zpráv (str. 58). Podrobnosti o nastaveních na displeji Menu (str. 51) naleznete v dokumentu Reference Manual.

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj nelze zapnout.	Nástroj není správně zapojený. Napájecí adaptér důkladně zapojte do konektoru DC IN nástroje a do elektrické zásuvky (str. 16).
Napájení se automaticky vypne.	To je normální chování způsobené funkcí automatického vypnutí. V případě potřeby můžete tuto funkci vypnout (str. 17).
Během hry je slyšet mechanický hluk.	Mechanismus klaviatury u tohoto nástroje napodobuje mechanismus klaviatury skutečného pianu. U pianu je také slyšet mechanika.
V reproduktorech nástroje je slyšet rušení.	Pokud je v blízkosti nástroje používán nebo zvoní mobilní telefon, může být slyšet šum. Vypněte mobilní telefon nebo jej používejte dál od nástroje.
Při použití nástroje s mobilním zařízením je z reproduktorů nástroje nebo sluchátek slyšet rušení.	Jestliže tento nástroj používáte spolu s aplikací ve vašem mobilním zařízení, doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhněte se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení. Při bezdrátovém připojení mobilního zařízení k tomuto produktu se ujistěte, že je na zařízení zapnuto nastavení Wi-Fi nebo Bluetooth.
Celková hlasitost je příliš nízká nebo nejsou slyšet žádné zvuky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hlavní hlasitost je příliš nízká. Nastavte správnou hlasitost pomocí jezdce [VOLUME] (str. 18).</li> <li>Funkci omezovače hlasitosti je nastavena na hodnotu On (Zapnuto). V nabídce System (str. 51) vyberte položky Sound &gt; Volume Limiter a nastavte omezovač hlasitosti na hodnotu Off (Vypnuto).</li> <li>Úroveň hlasitosti pro hru na klaviatuře je nastavena příliš nízkou. V nabídce Song (str. 51) vyberte položky Volume &gt; Song - Keyboard a zvyšte hlasitost při hře na klaviatuře nastavením vyvážení.</li> <li>Jsou připojena sluchátka. Odpojte zástrčky sluchátek nebo adaptéru.</li> <li>Reproduktor je nastaven na hodnotu Off (Vypnuto). V nabídce System (str. 51) vyberte položky Utility &gt; Speaker a nastavte reproduktor na hodnotu Normal (Normální) nebo On (Zapnuto).</li> <li>Místní ovládání je nastaveno na hodnotu Off (Vypnuto). Nastavte místní ovládání na hodnotu On (Zapnuto) výběrem položek MIDI &gt; Local Control v nabídce System (str. 51).</li> </ul>
Po připojení sluchátek do konektoru [PHONES] se reproduktory nevypnou.	Položka Speaker (Reproduktor) je nastavena na On (Zapnuto). V nabídce System (str. 51) vyberte položky Utility > Speaker a nastavte reproduktor na hodnotu Normal (Normální).
Pedály nefungují.	Pedálový kabel pravděpodobně není správně zapojen do konektoru [PEDAL]. Konektor pedálového kabelu je nutné zastrčit tak hluboko, aby kovová část konektoru nebyla vidět (str. 19).
Hlasitost klaviatury je nižší než hlasitost přehrávání skladby.	Úroveň hlasitosti pro hru na klaviatuře je nastavena příliš nízkou. V nabídce Song (str. 51) vyberte položky Volume > Song - Keyboard a zvyšte hlasitost při hře na klaviatuře nastavením vyvážení.
Tlačítka nereagují.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Během používání funkce mohou být některá tlačítka, která s ní nesouvisí, vypnuta. Pokud se přehrává skladba, ukončete přehrávání. Jinak se stisknutím tlačítka [EXIT] vraťte na displej Voice nebo Song a potom proveďte požadovanou operaci.</li> <li>Pokud je k nástroji připojena aplikace Smart Pianist, nelze na něm provádět žádné operace. K ovládání nástroje použijte aplikaci Smart Pianist. Aplikaci Smart Pianist odpojte stisknutím tlačítka [EXIT].</li> </ul>
Výška nebo barva tónu klavírních rejstříků v určitých rozsazích není správná.	Toto chování je normální a nejedná se o poruchu. Klavírní rejstříky byly navrženy tak, aby co nejvíce reprodukovaly původní zvuk klavíru. V důsledku toho mohou být harmonické složky v určitých tónových rozsazích výraznější, což může způsobit, že se výška nebo rozsah zvuku mohou zdát poněkud neobvyklé.
Při provedení transpozice nebo nastavení oktávy nezni vyšší nebo nižší tóny správně.	Tento nástroj může při nastavení transpozice nebo oktávy zahrnovat rozmezí C-2–G8. Při hraní not nižších než C-2 se zvuk posouvá o jednu oktávu výše. Při hraní not vyšších než G8 se zvuk posouvá o jednu oktávu níže.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina a řešení</b>
Hra v duálním režimu, režimu rozdělení klaviatury nebo režimu dua se nenahrává nebo se část jejích dat nečekaně ztratí.	Přepnutí do duálního režimu, režimu rozdělení klaviatury nebo režimu dua uprostřed skladby nelze nahrát. Také nahrávaný part pro rejstřík 2 (duální režim) nebo levý rejstřík (režim rozdělení klaviatury / režim dua) je automaticky přiřazen viz (str. 41). Pokud přiřazený part již obsahuje data, budou data přepsána a při nahrávání odstraněna.
Zvuk klaviatury v režimu dua může vycházet pouze z jednoho reproduktoru.	To je být způsobeno tím, že se výchozí nastavení vyvážení liší v závislosti na rejstříku. V nabídce System (str. 51) nastavte položku Duo Type (Typ dua) na hodnotu Balanced (Vyvážený) nebo v nabídce Voice (str. 51) změňte nastavení Pan (Vyvážení) v parametru Voice Edit (Úprava rejstříku).
Název skladby není správný.	Nastavení Language (Jazyk) může být jiné než to, které jste vybrali při pojmenování skladby. Název může být zobrazen špatně také tehdy, pokud byla skladba nahrána na jiném nástroji. V nabídce System (str. 51) změňte nastavení Utility (Doplňující funkce) > Language (Jazyk) > Song (Skladba). Pokud byla skladba nahrána na jiném nástroji, nemusí změna nastavení Language problém vyřešit.
Nabídku nelze zobrazit.	Při přehrávání skladby nelze zobrazit jinou nabídku než Voice a Song. Během nahrávání se dále zobrazuje pouze nabídka Recording. Před vyvoláním požadované nabídky ukončete přehrávání nebo nahrávání skladby.
Rytmický doprovod se nespustí.	Byla zapnuta funkce synchronizovaného spuštění, což znamená, že pro spuštění přehrávání je třeba stisknout klávesu. Chcete-li spustit přehrávání stisknutím tlačítka [RHYTHM], nastavte funkci SynchStart v nabídce Metronome/Rhythm (str. 51) na hodnotu Off (Vypnut).
Metronom, skladba MIDI nebo rytmus je při hraní na klaviatuře mírně z tempa.	K tomu jevu občas dochází, když je efekt Grand Expression Modeling nastaven na hodnotu Dynamický. Pokud se tak děje, nastavte efekt Grand Expression Modeling na hodnotu Static (Statický) (str. 25).
Obsah bezdrátové sítě LAN se na displeji nezobrazí, i když je připojený USB adaptér bezdrátové sítě LAN.	Odpojte USB adaptér bezdrátové sítě LAN a znovu ho připojte.
Audiopřehrávač s funkcí Bluetooth nelze spárovat s nástrojem ani ho k němu připojit.	Ověřte, zda je v audiopřehrávači aktivována funkce Bluetooth. Aby bylo možné připojit audiopřehrávač k nástroji prostřednictvím Bluetooth, je nutné, aby obě zařízení byla funkční.
	Aby bylo možné připojit audiopřehrávač k nástroji prostřednictvím Bluetooth, je nutné je spárovat (str. 43).
	Pokud se v blízkosti nachází zařízení (mikrovlnná trouba, zařízení bezdrátové sítě LAN apod.), které komunikuje ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz, přesuňte tento nástroj dále od zařízení, které vysílá signály na uvedené frekvenci.

\* V závislosti na zemi, ve které jste zakoupili tento nástroj, nemusí být nástroj funkcí Bluetooth vybaven. Informace o tom, zda nástroj podporuje funkci Bluetooth, získáte na str. 21.

Další informace naleznete v části „Frequently Asked Questions (FAQ)“ (Často kladené otázky) na těchto webových stránkách:

<https://faq.yamaha.com/s/>

\* K dispozici v angličtině, francouzštině, němčině, španělštině a některých dalších jazycích.

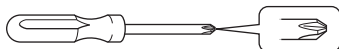
# Sestavení nástroje Clavinova

## Bezpečnostní zásady při sestavování

### ! VAROVÁNÍ

- (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835) Sestavení by měly provádět alespoň dvě osoby.
- (CLP-895GP, CLP-865GP) Sestavení by měly provádět alespoň čtyři osoby.
- Díly sestavte na tvrdé a ploché podlaze, která je dostatečně prostorná.
- Dbejte na to, abyste použili správné díly ve správné orientaci, a při sestavování nástroje dodržujte pořadí úkonů ve zde uvedených pokynech.
- Uchovávejte malé součásti (například šrouby) mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Používejte jen přiložené šrouby uvedené velikosti. Nepoužívejte žádné jiné šrouby. Použití nesprávných šroubů může vést k poškození nebo nesprávnému fungování výrobku.
- Po sestavení jednotky důkladně utáhněte všechny šrouby.
- Při přemísťování a umístění nástroj po sestavení si přečtěte kapitulu „Přemísťování a umístění nástroje“ na str. 8.
- Pokud chcete jednotku rozebrat, postupujte podle následujících pokynů, avšak v obráceném pořadí. Jinak by mohlo dojít k poškození nástroje nebo ke zranění uživatele.

K sestavení budete potřebovat křížový šroubovák odpovídající velikosti.



## Sestavení nástroje Clavinova

Stránka s podrobnostmi	
CLP-885	str. 63
CLP-875	str. 67
CLP-845	str. 69
CLP-835	str. 69
CLP-895GP	str. 71
CLP-865GP	str. 75

### Kontrolní seznam po sestavení

- Nezbyly žádné nepoužité díly.
- Nástroj je stabilní, i když s ním zatřesete.
- Pedálový i napájecí kabel jsou pevně zapojeny do správných konektorů.

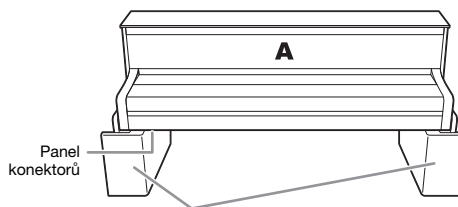
→ Pokud jste některé z výše uvedených položek nepotvrdili, zkontrolujte postup sestavení a opravte případné chyby.

### ! VAROVÁNÍ

Pokud hlavní jednotka při hraní vrže nebo je nestabilní, projděte si obrázky k sestavení a znovu utáhněte všechny šrouby.

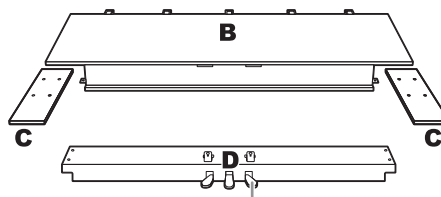
## Sestavení modelu CLP-885

Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

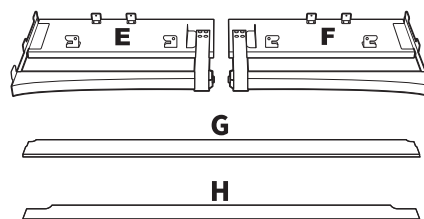


Polystyrénové vložky

Vyjměte polystyrénové vložky z balení, položte je na podlahu a díl A položte na ně. Umístěte vložky tak, aby nezakrývaly panel konektorů ve spodní části dílu A.



Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. Než začnete s montáží, odstraňte kryt, který je na tlumícím pedálu.



Šrouby s kulatou hlavou 6 x 20 mm (4 ks)



Šrouby s plochou hlavou 6 x 20 mm (10 ks)



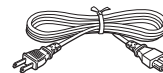
Šrouby s kulatou hlavou 4 x 14 mm (10 ks)



Držáky kabelu (2 ks)



Napájecí adaptér



Napájecí kabel



Věšák na sluchátka

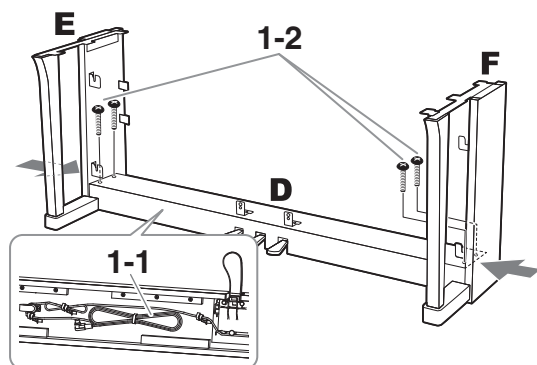


Tenké šrouby 4 x 10 mm (2 ks)

\* Pokyny k upevnění věšáku naleznete na str. 18.

Napájecí kabel a napájecí adaptér nemusí být součástí dodávky nebo mohou vypadat jinak než na obrázku výše (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

## 1. Připevněte díly E a F k dílu D.

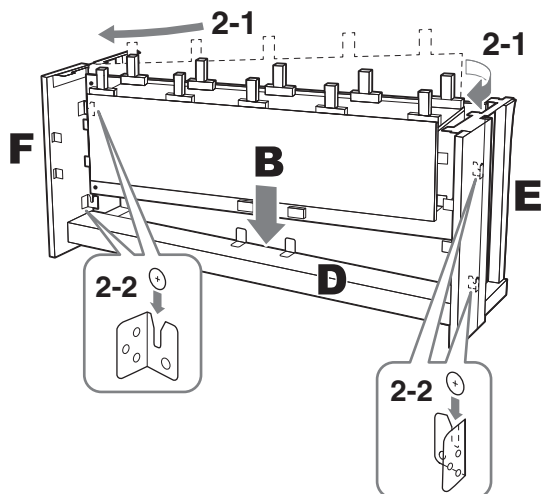
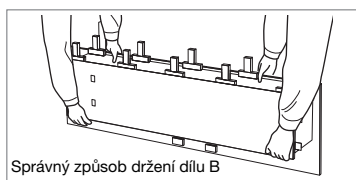


### 1-1. Odstraňte ze složeného pedálového kabelu vázací drátek.

Vázací drátek nevyhazujte, budete jej potřebovat později v kroku 6.

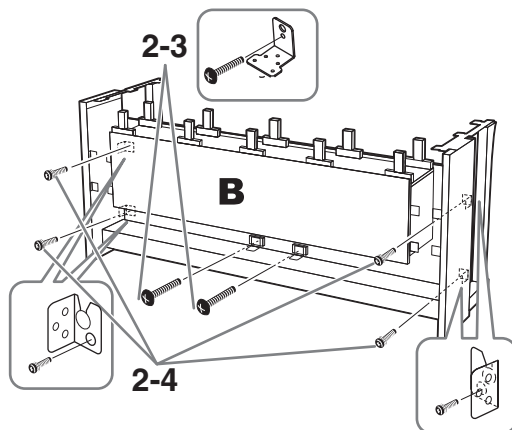
### 1-2. Zatlačte z vnější strany na spodek bočnic E a F a připevněte díl D čtyřmi šrouby s kulatou hlavou (6 × 20 mm).

## 2. Připevněte díl B.



### 2-1. Umístěte díl B mezi díly E a F, jak je znázorněno na obrázku, a poté držte díl B ve vzdálenosti 5 cm od dílu D.

### 2-2. Pomalu spouštějte díl B a poté zahákněte šrouby na pravé a levé straně dílu B do zářezů na konzolách na dílech E a F.



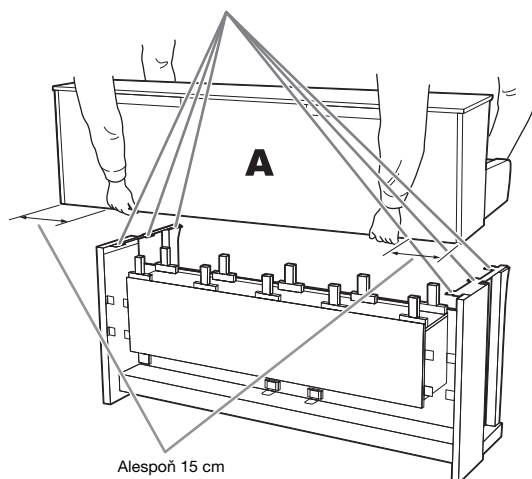
### 2-3. Dočasně zajistěte střed dvěma šrouby s kulatou hlavou o rozměrech 4 × 14 mm.

### 2-4. Dočasně zajistěte boční díly čtyřmi šrouby s kulatou hlavou o rozměrech 6 × 20 mm.

## 3. Nasad'te díl A.

Při manipulaci s hlavní jednotkou mějte ruce aspoň 15 cm od obou konců.

Zarovnejte otvory pro šrouby.

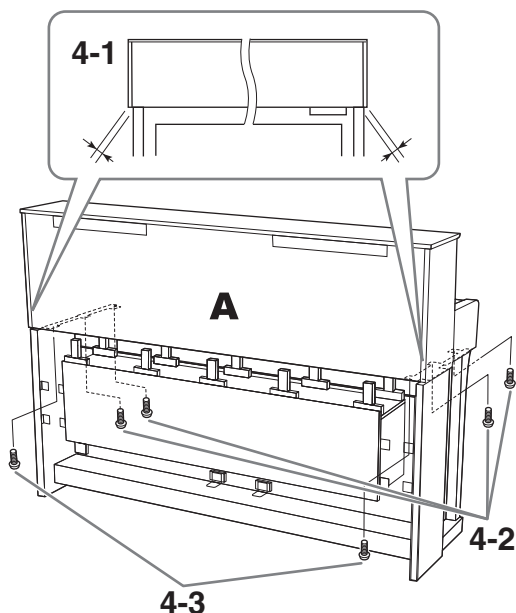


### ! VAROVÁNÍ

- Postupujte velice opatrně, abyste nástroj neupustili nebo si neskřípli prsty pod hlavní jednotku.
- Hlavní jednotku držte jen v poloze popsané výše.



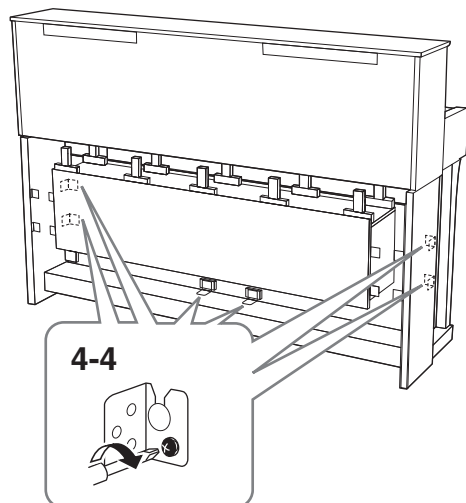
#### 4. Připevněte díl A.



4-1. Upravte polohu dílu A tak, aby jeho pravý a levý konec přesahoval rovnoměrně za díly E a F (při pohledu zezadu).

4-2. Zepředu připevněte díl A čtyřmi šrouby s plochou hlavou (6 × 20 mm).

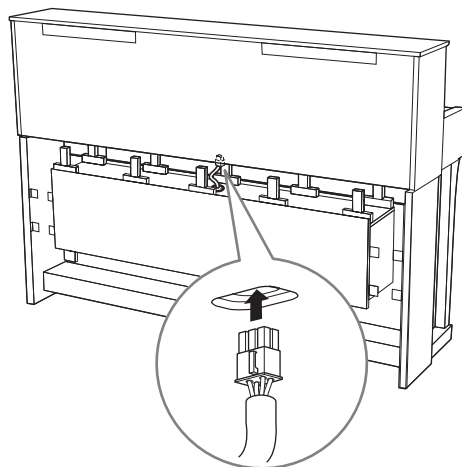
4-3. Zezadu připevněte díl A dvěma šrouby s plochou hlavou (6 × 20 mm).



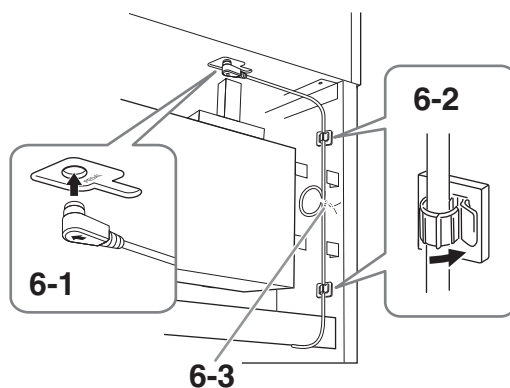
4-4. Pevně utáhněte šrouby na horních dílech, které jste částečně zašroubovali v předchozích krocích 2-3 a 2-4 (sestavení dílu B).

#### 5. Připojte kabel reproduktorů.

Zasaňte zástrčku kabelu reproduktoru do konektoru tak, aby při pohledu zezadu směřoval výstupek dopředu.

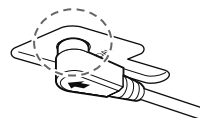


#### 6. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.



##### 6-1. Zapojte pedálový kabel do konektoru [PEDAL].

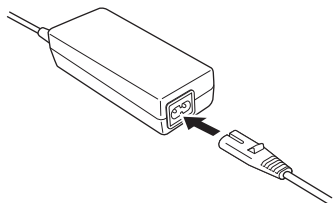
Opatrně zastrčte pedálový kabel správným směrem, dokud se kovová část zástrčky kabelu zcela neschová. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně.



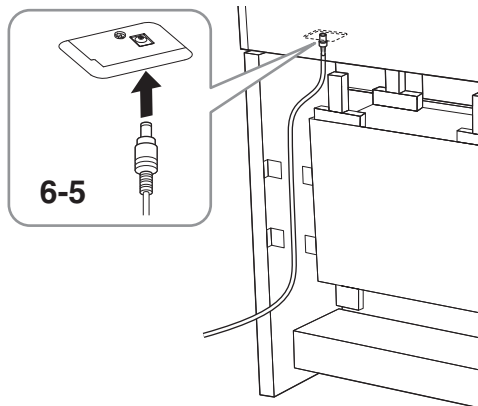
##### 6-2. Připojte držáky kabelu k nástroji a potom zatlačte kabel do držáků. Během tohoto kroku se ujistěte, že pedálový kabel není mezi zástrčkou a držákem kabelu prověšený.

##### 6-3. Svažte pedálový kabel vázacím drátkem.

**6-4. Zapojte konec napájecího kabelu do napájecího adaptéru.**

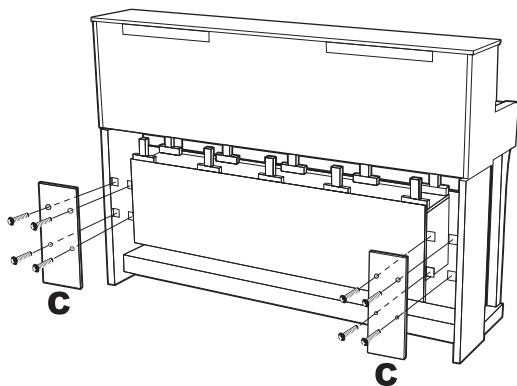


**6-5. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.**



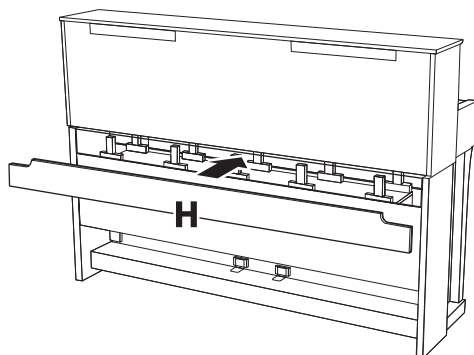
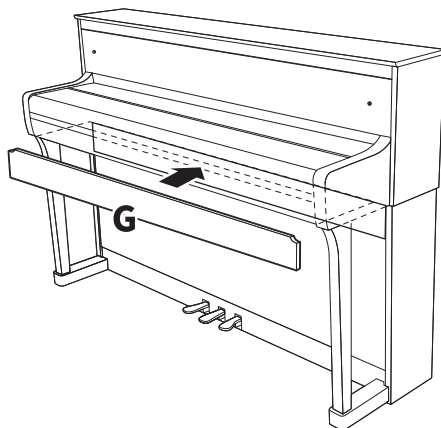
**7. Připevněte dva díly C.**

Oba díly C zajistěte osmi šrouby s kulatou hlavou 4 × 14 mm.



**8. Připevněte díly G a H.**

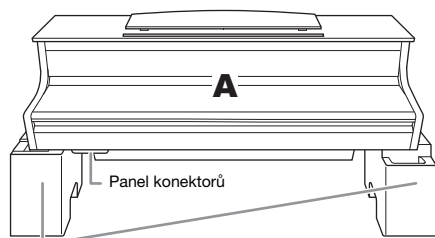
Připevněte díl G vpředu a díl H vzadu tak, že je přitlačíte k nástroji.



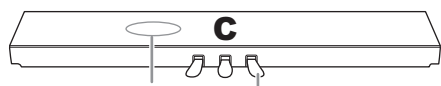
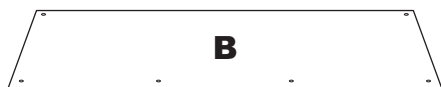
Po dokončení sestavení potvrďte kontrolní seznam na str. 63.

## Sestavení modelu CLP-875

Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

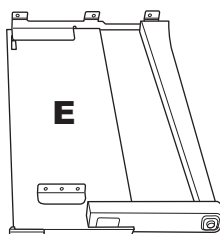
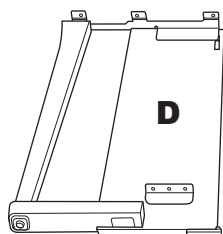


**Polystyrénové vložky**  
Vyjměte polystyrénové vložky z balení, položte je na podlahu a díl A položte na ně. Umístěte vložky tak, aby neblokovaly panel konektorů ve spodní části dílu A.



Uvnitř je uložen pedálový kabel.

Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. Než začnete s montáží, odstraňte kryt, který je na tlumícím pedálu.



Silné šrouby 6 × 20 mm (10 ks)



Tenké šrouby 4 × 12 mm (2 ks)



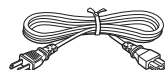
Samořezné šrouby 4 × 20 mm (4 ks)



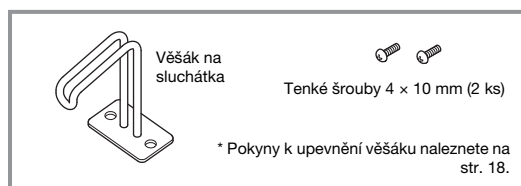
Držáky kabel (2 ks)



Napájecí adaptér



Napájecí kabel



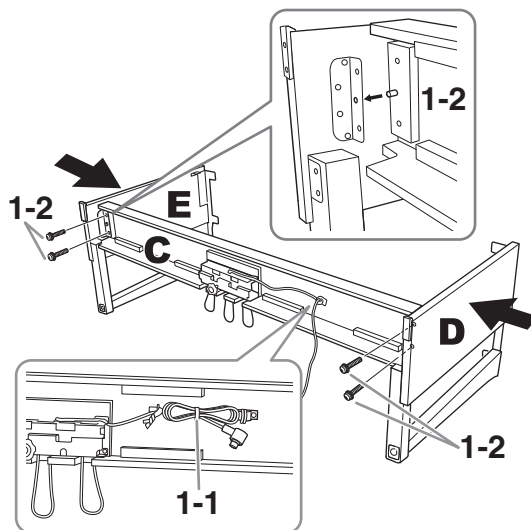
Věšák na sluchátka

Tenké šrouby 4 × 10 mm (2 ks)

\* Pokyny k upevnění věšáku naleznete na str. 18.

Napájecí kabel a napájecí adaptér nemusí být součástí dodávky nebo mohou vypadat jinak než na obrázku výše (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

### 1. Připevněte díl C k dílům D a E.

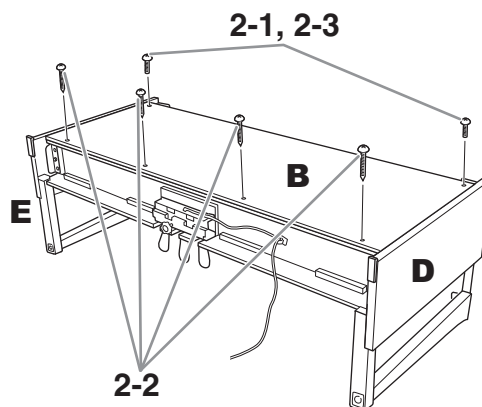


**1-1. Rozbalte a narovnejte dodaný pedálový kabel. Nevhazujte plastový pásek. Budete ho potřebovat v kroku 5.**

**1-2. Zasuňte kolíky do otvorů v úchytech a připevněte díly D a E k dílu C čtyřmi silnými šrouby (6 × 20 mm).**

### 2. Připevněte díl B.

V závislosti na zakoupeném modelu digitálního pianu se může jedna strana dílu B barevně lišit od druhé strany. Pokud tomu tak je, otočte díl B tak, aby strana s barvou odpovídající barvě dílů D a E byla směrem k hráči.



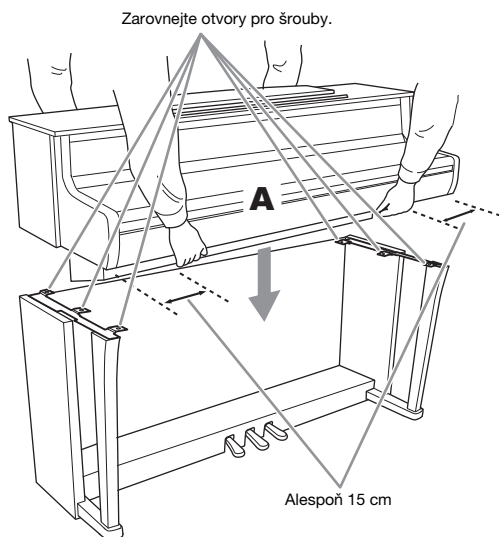
**2-1. Zarovnejte otvory šroubů na horní straně dílu B s otvory v dílech D a E a připojte horní rohy dílu B k dílům D a E ručním utážením dvou tenkých šroubů (4 × 12 mm).**

**2-2. Připevněte spodní část dílu B čtyřmi samořeznými šrouby (4 × 20 mm).**

**2-3. Pevně utáhněte šrouby na horní straně dílu B, které jste připevnili v kroku 2-1.**

### 3. Nasadte díl A.

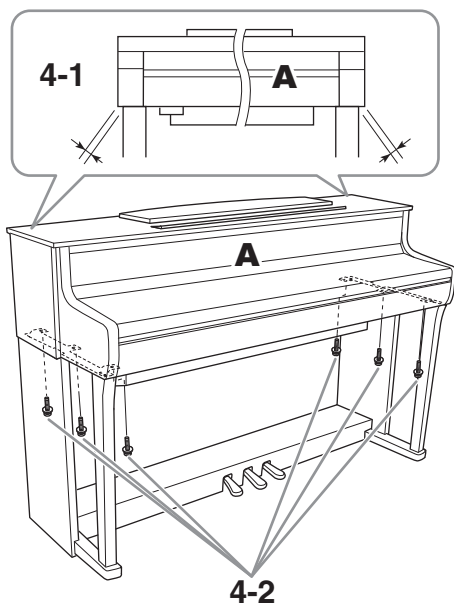
Při manipulaci s hlavní jednotkou mějte ruce aspoň 15 cm od obou konců.



#### **!** VAROVÁNÍ

- Postupujte velice opatrně, abyste nástroj neupustili nebo si neskřípli prsty pod hlavní jednotku.
- Hlavní jednotku držte jen v poloze popsané výše.

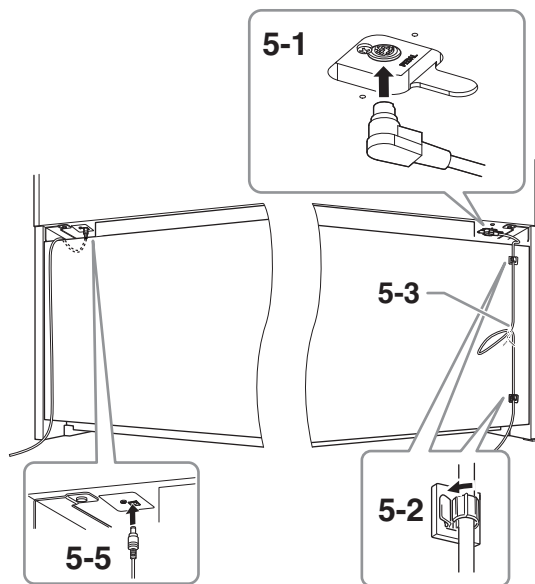
### 4. Zajistěte díl A.



4-1. Upravte polohu dílu A tak, aby jeho pravý i levý okraj při pohledu zepředu rovnoměrně přesahoval díly D a E.

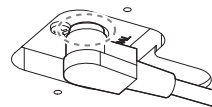
4-2. Zepředu připevněte díl A dotažením šesti krátkých šroubů (6 × 20 mm).

### 5. Připojte pedálový kabel a napájecí adaptér.



5-1. Zapojte zástrčku pedálového kabelu do konektoru [PEDAL].

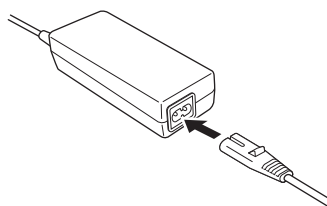
Opatrně zastrčte pedálový kabel správným směrem, dokud se kovová část zástrčky kabelu zcela neschová. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně.



5-2. Připojte držáky kabelu k zadnímu panelu podle obrázku a potom zatlačte kabel do držáků.

5-3. Plastovým páskem svažte volnou část pedálového kabelu.

5-4. Zapojte konec napájecího kabelu do napájecího adaptéru.

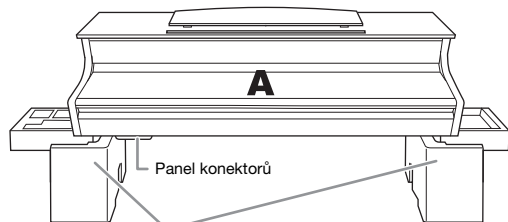


5-5. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.

Po dokončení sestavení potvrďte kontrolní seznam na str. 63.

## Sestavení modelu CLP-845/CLP-835

Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

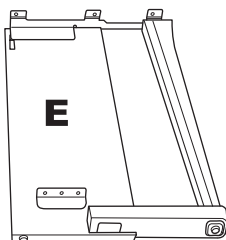
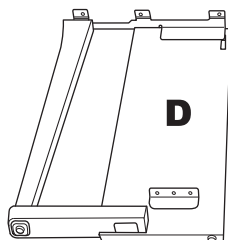


Polystyrénové vložky  
Vyjměte polystyrénové vložky z balení, položte je na podlahu a díl A položte na ně. Umístěte vložky tak, aby neblokovaly panel konektorů ve spodní části dílu A.



Uvnitř je uložen pedálový kabel.

Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. Než začnete s montáží, odstraňte kryt, který je na tlumicím pedálu.



Silné šrouby 6 × 20 mm (10 ks)



Tenké šrouby 4 × 12 mm (2 ks)



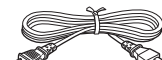
Samořezné šrouby 4 × 20 mm (4 ks)



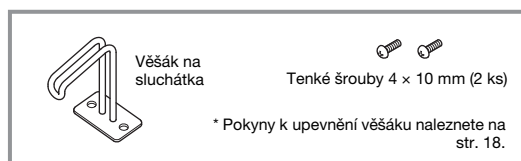
Držáky kabelu (2 ks)



Napájecí adaptér

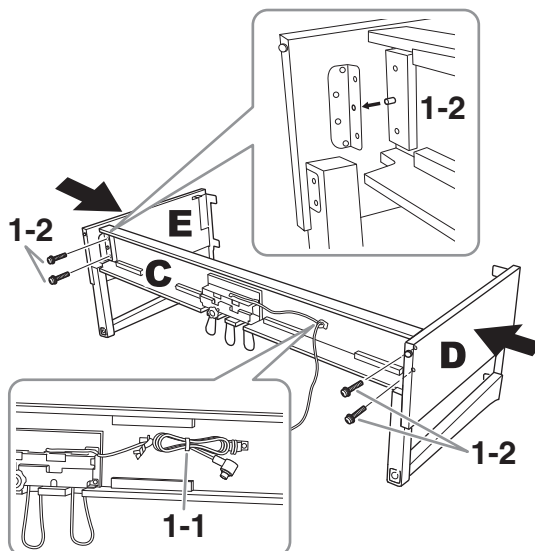


Napájecí kabel



Napájecí kabel a napájecí adaptér nemusí být součástí dodávky nebo můžou vypadat jinak než na obrázku výše (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

### 1. Připevněte díl C k dílům D a E.

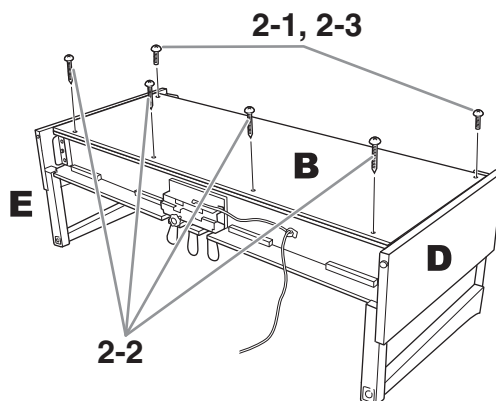


1-1. Rozbalte a narovnejte dodaný pedálový kabel. Nevyhazujte plastový pásek. Budete ho potřebovat v kroku 5.

1-2. Zasuňte kolíky do otvorů v úchytech a připevněte díly D a E k dílu C čtyřmi silnými šrouby (6 × 20 mm).

### 2. Připevněte díl B.

V závislosti na zakoupeném modelu digitálního pianu se může jedna strana dílu B barevně lišit od druhé strany. Pokud tomu tak je, otočte díl B tak, aby strana s barvou odpovídající barvě dílů D a E byla směrem k hráči.



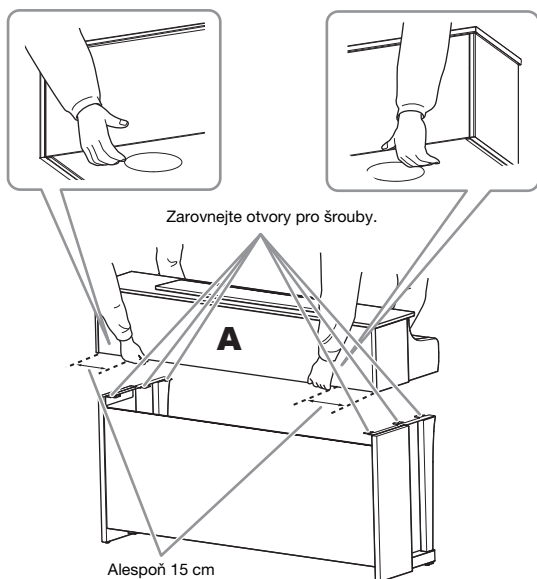
2-1. Zarovnejte otvory šroubů na horní straně dílu B s otvory v dílech D a E a připojte horní rohy dílu B k dílům D a E ručním utážením dvou tenkých šroubů (4 × 12 mm).

2-2. Připevněte spodní část dílu B čtyřmi samořeznými šrouby (4 × 20 mm).

2-3. Pevně utáhněte šrouby na horní straně dílu B, které jste připevnili v kroku 2-1.

### 3. Nasadte díl A.

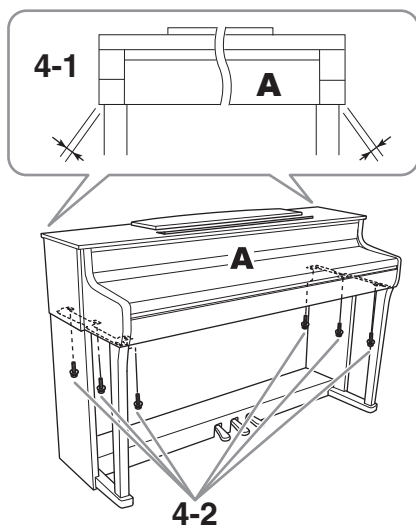
Při manipulaci s hlavní jednotkou mějte ruce aspoň 15 cm od obou konců.



#### **!** VAROVÁNÍ

- Postupujte velice opatrně, abyste nástroj neupustili nebo si neskřípli prsty pod hlavní jednotku.
- Hlavní jednotku držte jen v poloze popsané výše.

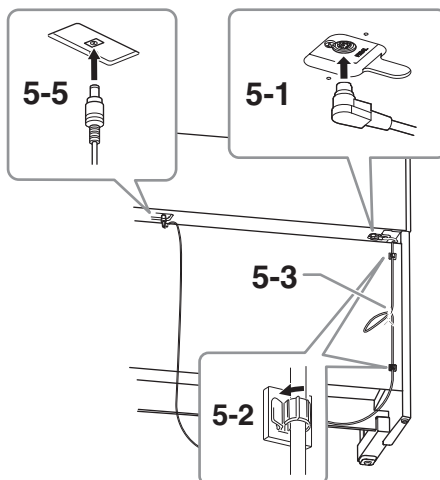
### 4. Zajistěte díl A.



4-1. Upravte polohu dílu A tak, aby jeho pravý i levý okraj při pohledu zepředu rovnoměrně přesahoval díly D a E.

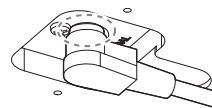
4-2. Zepředu připevněte díl A dotažením šesti krátkých šroubů (6 × 20 mm).

### 5. Připojte pedálový kabel a napájecí adaptér.



5-1. Zapojte zástrčku pedálového kabelu do konektoru [PEDAL].

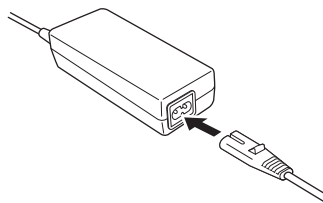
Opatrně zastrčte pedálový kabel správným směrem, dokud se kovová část zástrčky kabelu zcela neschová. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně.



5-2. Připojte držáky kabelu k zadnímu panelu podle obrázku a potom zatlačte kabel do držáků.

5-3. Plastovým páskem svažte volnou část pedálového kabelu.

5-4. Zapojte konec napájecího kabelu do napájecího adaptéru.



5-5. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.

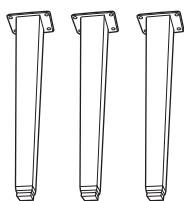
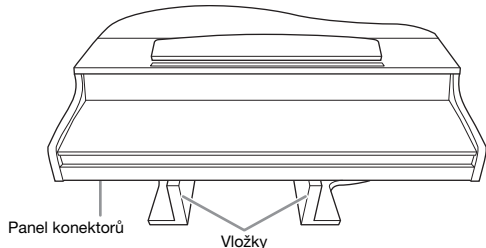
Po dokončení sestavení potvrďte kontrolní seznam na str. 63.

## Sestavení modelu CLP-895GP

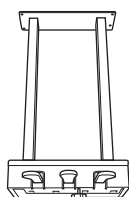
Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

### Hlavní jednotka

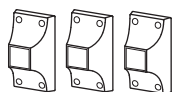
Aby nedošlo k poškození panelů konektorů ve spodní části hlavní jednotky, umístěte hlavní jednotku na polystyrénové vložky. Zároveň zkontrolujte, zda se vložky nedotýkají panelů konektorů.



Nohy

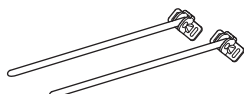


Pouzdro pedálů



Nožní nosníky

Uvnitř je uložen pedálový kabel. Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. V zájmu optimálního využití reaktivního efektu klavišního tlumicího pedálu odstraňte kryt z tlumicího pedálu.



Pedálové lyry



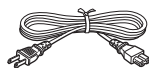
Šrouby 6 x 40 mm (12 ks)



Držák kabelu



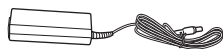
Šrouby 6 x 20 mm (4 ks)



Napájecí kabel



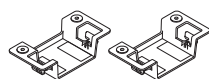
Tenké šrouby 4 x 10 mm (12 ks)



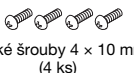
Napájecí adaptér



Tenké šrouby 4 x 16 mm (4 ks)



Držáky adaptéru



Tenké šrouby 4 x 10 mm (4 ks)



Věšák na sluchátka



Tenké šrouby 4 x 10 mm (2 ks)

\* Pokyny k upevnění věšáku naleznete na str. 18.

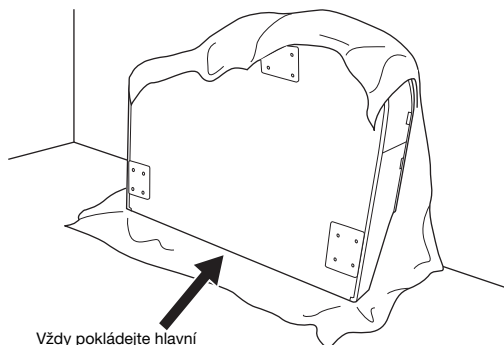
Napájecí kabel a napájecí adaptér nemusí být součástí dodávky nebo mohou vypadat jinak než na obrázku výše (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

## 1. Opřete hlavní jednotku o zeď, jak je zobrazeno na obrázku.



### VAROVÁNÍ

Dejte pozor, abyste si neskrýpli prsty.



Vždy pokládejte hlavní jednotku klaviaturou dolů.

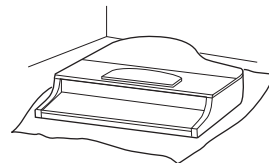
1-1. Podle obrázku rozprostřete na podlaze a na stěně z důvodu ochrany měkkou látku větších rozměrů, například deku.

1-2. Opřete hlavní jednotku o stěnu tak, že bude kryt kláves zavřený a klaviatura bude dole.

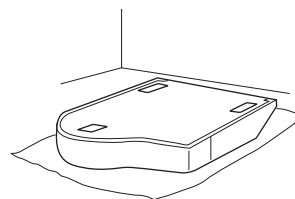
### OZNÁMENÍ

Nepokládejte hlavní jednotku tak, jak je uvedeno zde na obrázku.

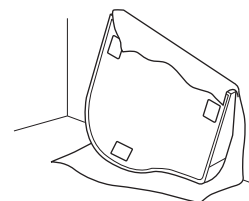
Nesprávně



Nesprávně

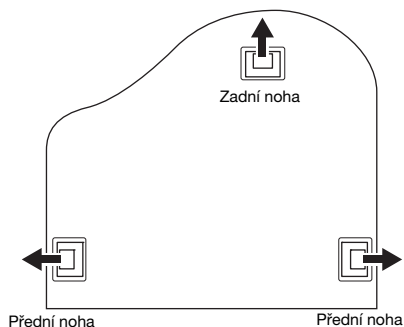


Nesprávně



## 2. Připevněte tři nohy a tři nožní nosníky.

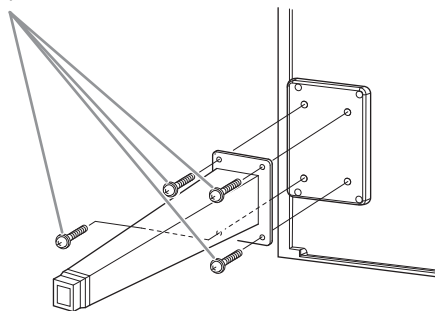
Orientaci nohou zkontrolujte podle nákresu uvedeného níže.



2-1. Začněte od předních nohou a vložte a utáhněte čtyři šrouby pro každou nohu.

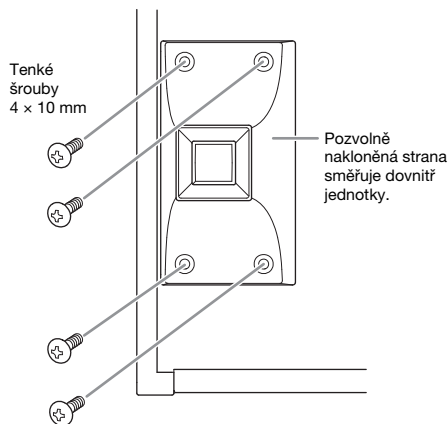
2-2. Začněte od předních nohou a vložte a utáhněte čtyři šrouby pro každou nohu.

Šrouby 6 x 40 mm

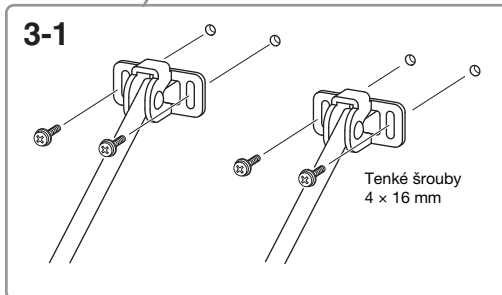
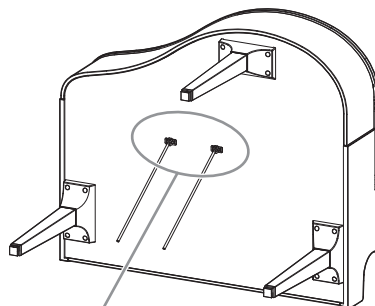


2-3. Posuňte nožní nosníky nad nohy a pomocí čtyř tenkých šroubů (4 x 10 mm) je připevněte ke každé noze.

Ujistěte se, že pozvolně nakloněná strana nožních nosníků směřuje dovnitř jednotky, jak je znázorněno na obrázku.



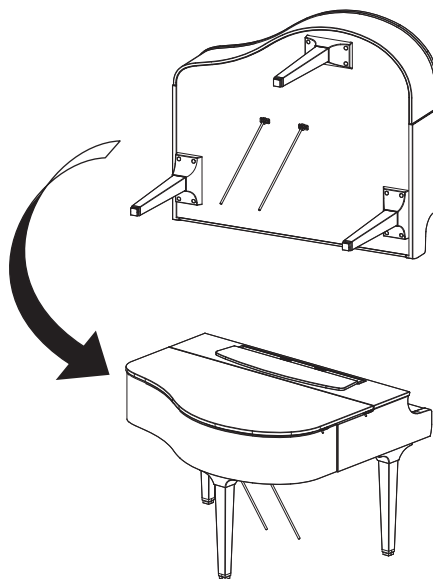
## 3. Připevněte pedálové lyry.



3-1. Připevněte pedálové lyry pomocí čtyř tenkých šroubů (4 x 16 mm).

## 4. Zvedněte nástroj do vzpřímené polohy.

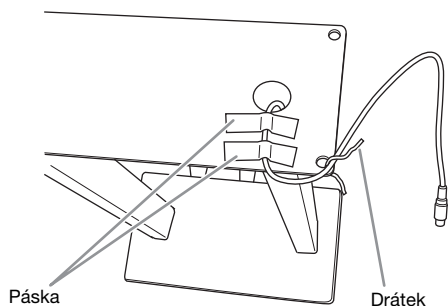
Při zvedání nástroje používejte přední nohy jako oporu.



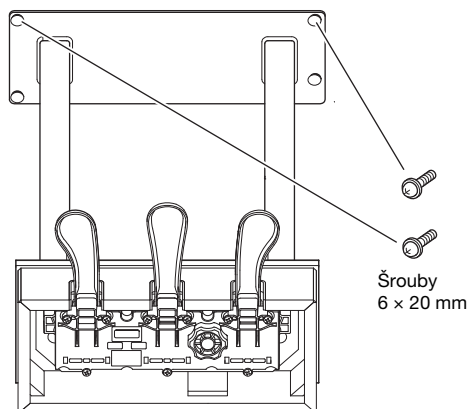


## 5. Namontujte pouzdro pedálů.

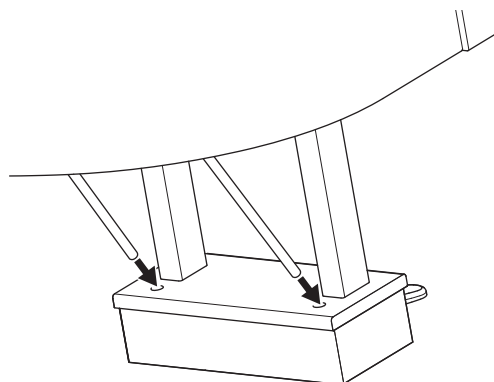
5-1. Odstraňte vázací drátek a pásku upevňující pedálový kabel k horní části pouzdra pedálů.



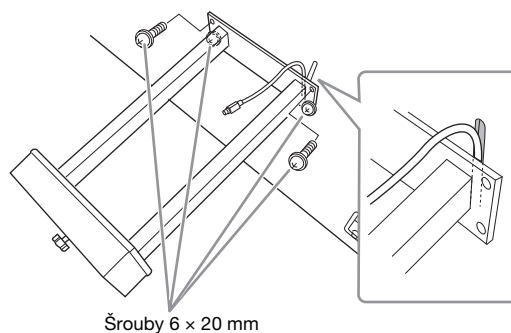
5-2. Připevněte přední stranu pouzdra pedálů ke spodní části jednotky pomocí dvou šroubů (6 × 20 mm). Šrouby utáhněte rukou.



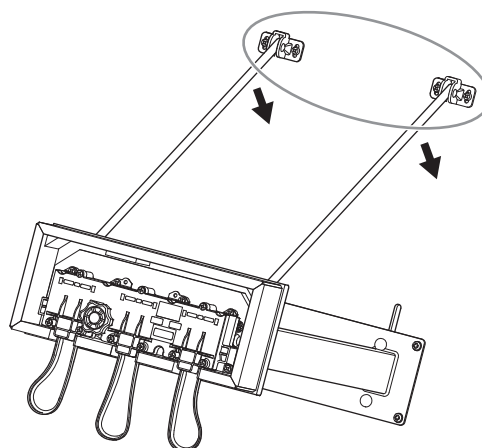
5-3. Zasuňte pedálové lyry do otvorů v pouzdra pedálů a zkontrolujte, že pevně drží.



5-4. Srovnejte kabel s drážkou v jednotce a pomocí dvou šroubů (6 × 20 mm) připevněte zadní stranu pouzdra pedálů. Potom pevně utáhněte dva šrouby v přední části pouzdra pedálů, které jste připevnili v kroku 5-2.

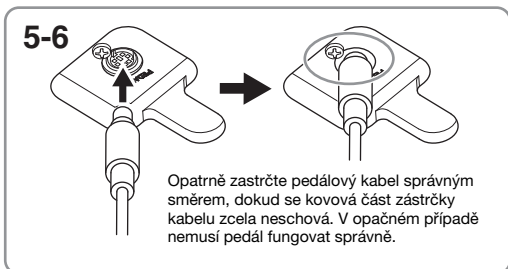


5-5. Uvolněte čtyři šrouby, které jste připevnili v kroku 3, a potom je znovu pevně utáhněte a zároveň tlačte pedálové lyry ve směru šipek, jak je zobrazeno na obrázku.

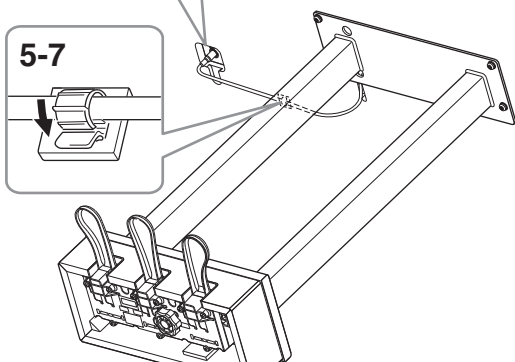


**5-6. Zapojte pedálový kabel do konektoru [PEDAL]. Zasuňte zástrčku tak, aby strana opatřená šípkou směřovala dopředu (směrem ke klaviatuře).**

Pokud konektor klade při zasouvání odpor, nepoužívejte nadměrné násilí. Ještě jednou zkontrolujte orientaci konektoru a zkuste to znovu.



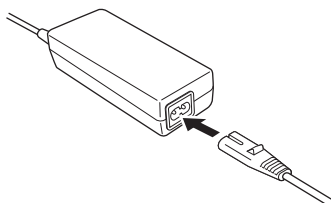
Opatrně zasuňte pedálový kabel správným směrem, dokud se kovová část zástrčky kabelu zcela neschová. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně.



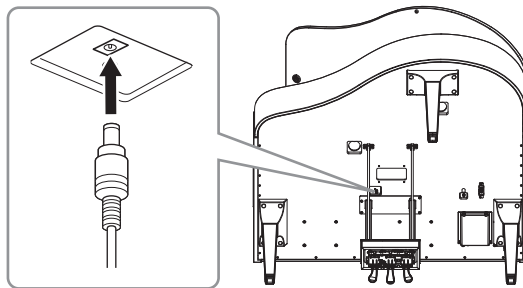
**5-7. Připevněte držák kabelu ke spodní části hlavní jednotky, jak je uvedeno na obrázku. Potom zajistěte držák okolo kabelu.**

**6. Připojte napájecí adaptér.**

**6-1. Zapojte konec napájecího kabelu do napájecího adaptéru.**

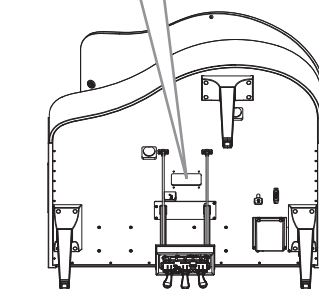
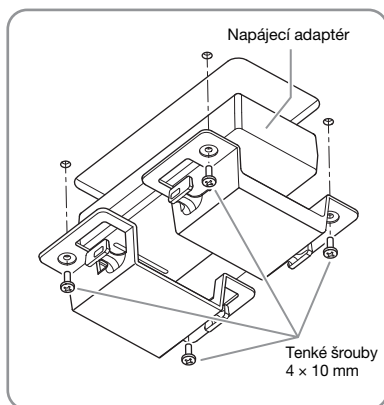


**6-2. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.**



**7. V případě potřeby můžete připojit napájecí adaptér ke spodní části jednotky pomocí držáků adaptéru.**

Konkrétní pokyny naleznete v letáku přiloženém k držákům adaptéru.



**! VAROVÁNÍ**

Pokud chcete díly rozebrat, postupujte podle pokynů v obráceném pořadí. Jinak by mohlo dojít k poškození nástroje nebo ke zranění uživatele. Zejména dbejte na to, abyste hlavní jednotku nepoložili bez odpojení pouzdra pedálů, protože by se pedály polámaly.

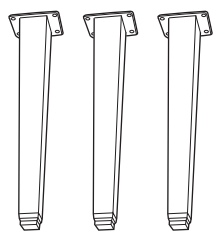
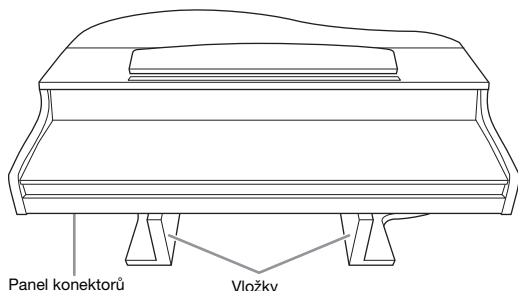
Po dokončení sestavení potvrďte kontrolní seznam na str. 63.

## Sestavení modelu CLP-865GP

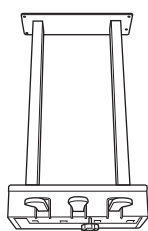
Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

### Hlavní jednotka

Aby nedošlo k poškození panelů konektorů ve spodní části hlavní jednotky, umístěte hlavní jednotku na polystyrénové vložky. Zároveň zkontrolujte, zda se vložky nedotýkají panelů konektorů.



Nohy

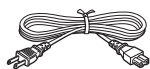


Pouzdro pedálů

Uvnitř je uložen pedálový kabel. Pedály jsou při expedici z výroby chráněny plastovými kryty. Než začnete s montáží, odstraňte kryt, který je na tlumícím pedálu.



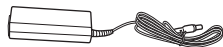
Držák kabelu



Napájecí kabel



Šrouby 6 x 40 mm (12 ks)



Napájecí adaptér



Šrouby 6 x 20 mm (4 ks)



Držáky adaptéru



Tenké šrouby 4 x 10 mm (4 ks)



Věšák na sluchátka



Tenké šrouby 4 x 10 mm (2 ks)

\* Pokyny k upevnění věšáku naleznete na str. 18.

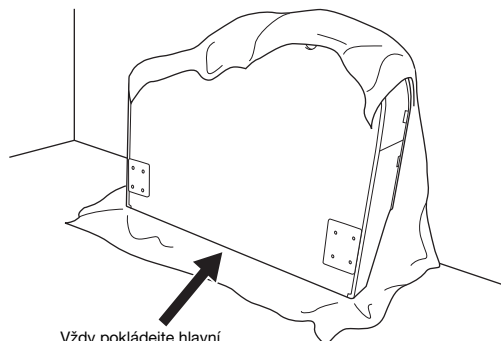
Napájecí kabel a napájecí adaptér nemusí být součástí dodávky nebo můžou vypadat jinak než na obrázku výše (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

## 1. Opřete nástroj o zeď podle následujícího obrázku.



### VAROVÁNÍ

Dejte pozor, abyste si neskrípili prsty.



Vždy pokládejte hlavní jednotku klaviaturou dolů.

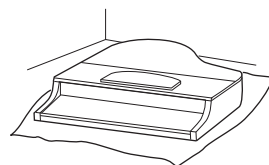
1-1. Podle obrázku rozprostřete na podlaze a na stěně z důvodu ochrany měkkou látku větších rozměrů, například deku.

1-2. Opřete hlavní jednotku o stěnu tak, že bude kryt kláves zavřený a klaviatura bude dole.

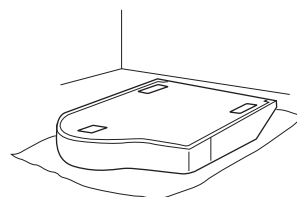
### OZNÁMENÍ

Nepokládejte hlavní jednotku tak, jak je uvedeno zde na obrázku.

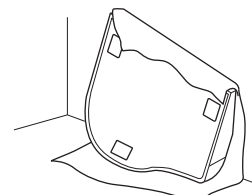
Nesprávně



Nesprávně

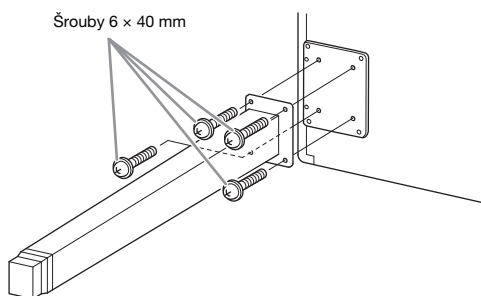
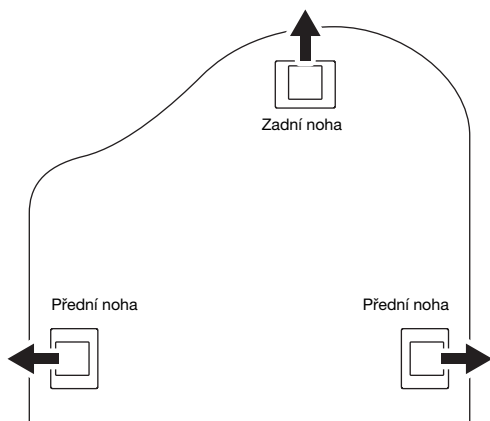


Nesprávně



## 2. Připojte dvě přední nohy a také zadní nohu.

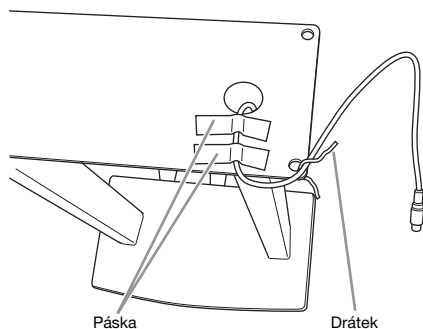
Orientaci nohou zkontrolujte podle nákresu uvedeného níže.



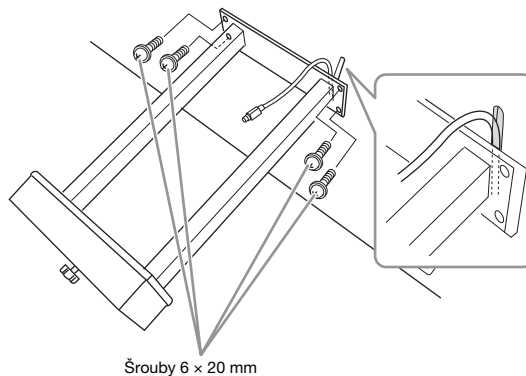
2-1. Začněte od předních nohou a vložte a utáhněte čtyři šrouby pro každou nohu.

## 3. Namontujte pouzdro pedálů.

3-1. Odstraňte drátek, kterým je pedálový kabel připevněn k horní části pouzdra pedálů.

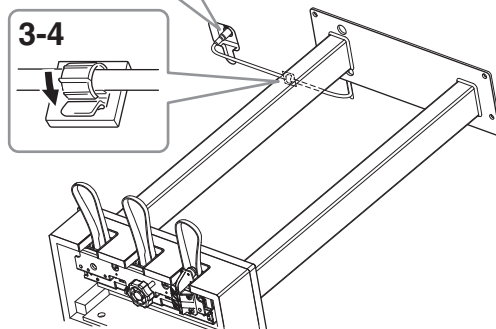
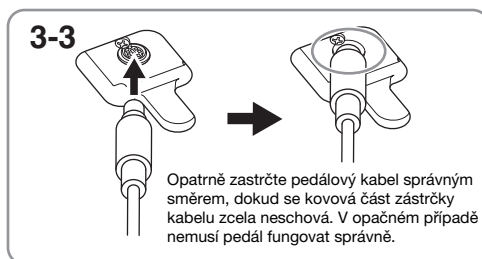


3-2. Vyrovnajte kabel podle drážky v jednotce a čtyřmi šrouby připevněte pouzdro pedálů.



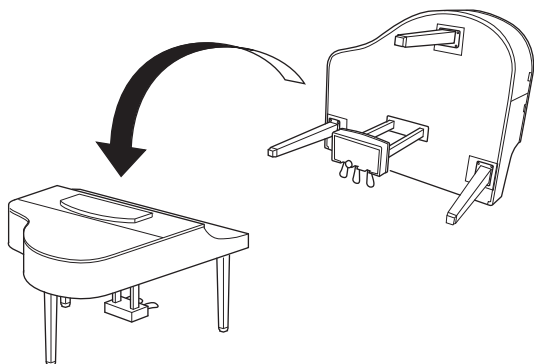
3-3. Zapojte pedálový kabel do konektoru [PEDAL]. Zasuňte zástrčku tak, aby strana opatřená šipkou směřovala dopředu (směrem ke klaviatuře). Pokud konektor klade při zasouvání odpor, nepoužívejte nadměrné násilí. Ještě jednou zkontrolujte orientaci konektoru a zkuste to znovu.

3-4. Připevněte držák kabelu ke spodní části hlavní jednotky, jak je uvedeno na obrázku. Potom zajistěte držák okolo kabelu.



#### 4. Zvedněte nástroj do vzpřímené polohy.

Při zvedání nástroje používejte přední nohy jako oporu.

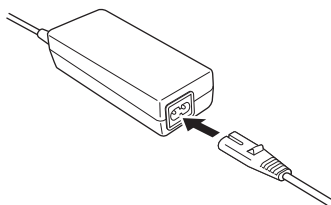


#### **!** VAROVÁNÍ

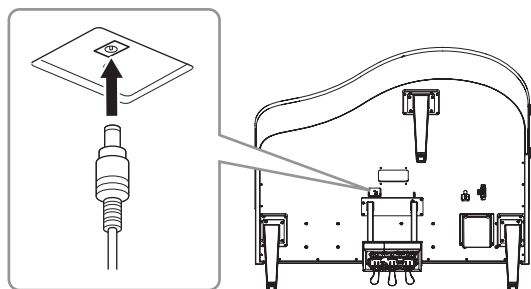
Dejte pozor, abyste si neskřípli prsty. Při zvedání nedržte jednotku za kryt kláves.

#### 5. Připojte napájecí adaptér.

##### 5-1. Zapojte konec napájecího kabelu do napájecího adaptéru.

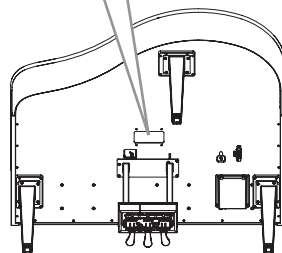
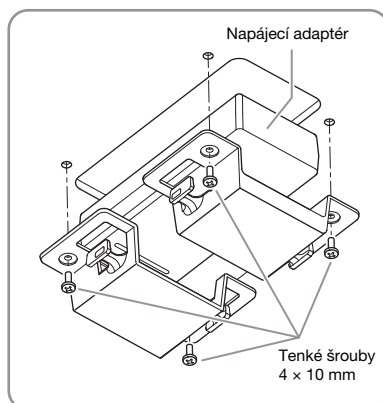


##### 5-2. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do konektoru DC-IN.



#### 6. V případě potřeby můžete připojit napájecí adaptér ke spodní části jednotky pomocí držáků adaptéru.

Konkrétní pokyny naleznete v letáku přiloženém k držákům adaptéru.



#### **!** VAROVÁNÍ

Pokud chcete díly rozebrat, postupujte podle pokynů v obráceném pořadí. Jinak by mohlo dojít k poškození nástroje nebo ke zranění uživatele. Zejména dbejte na to, abyste hlavní jednotku nepoložili bez odpojení pouzdra pedálů, protože by se pedály polámaly.


Po dokončení sestavení potvrďte kontrolní seznam na str. 63.

## Technické údaje

### Technické údaje (CLP-885, CLP-875, CLP-845, CLP-835)

Technické údaje pro modely CLP-895GP a CLP-865GP najdete na str. 81.

		CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835	
<b>Název produktu</b>		Digitální piano				
<b>Rozměry a hmotnost</b>	Šířka [Pro modely s leštěným povrchem]	1 461 mm [1 467 mm]	1 450 mm [1 455 mm]			
	Výška [Pro modely s leštěným povrchem]	Se zavřeným notovým stojanem	1 027 mm [1 029 mm]	967 mm [970 mm]	927 mm [930 mm]	
		Se zvednutým notovým stojanem		1 130 mm [1 131 mm]	1 091 mm [1 092 mm]	1 083 mm [1 084 mm]
	Hloubka [Pro modely s leštěným povrchem]	494 mm [494 mm]	465 mm [465 mm]	460 mm [460 mm]		
	Hmotnost [Pro modely s leštěným povrchem]	87 kg [90 kg]	71 kg [74 kg]	60 kg [63 kg]	57 kg [60 kg]	
<b>Ovládací rozhraní</b>	Klaviatura	Počet kláves	88			
		Typ	Klaviatura GrandTouch: dřevěné klávesy (pouze bílé), povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)	Klaviatura GrandTouch-S: dřevěné klávesy (pouze bílé), povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)	Klaviatura GrandTouch-S: povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)	
		Citlivost úhozu	Hard2, Hard1, Medium, Soft1, Soft2, Fixed (Jemná2, Jemná1, Střední, Tvrdá1, Tvrdá2, Pevná)			
		88 kláves s lineární vyváženou kladívkovou mechanikou	Ano		-	
	Protizávaží	Ano	-			
	Pedál	Počet pedálů	3: tlumící (s funkcí polovičního sešlápnutí), sostenutový, změkčující			
		Pedály GrandTouch	Ano (s tlumícím pedálem GP Response)		Ano	
		Přidatelné funkce	Sustain (Switch) (Doznívání (přepínač)), Sustain (Continuously) (Spojitě doznívání), Sostenuto (Sostenutový pedál), Soft (Změkčující pedál), Pitch Bend Up (Ohyb tónu nahoru), Pitch Bend Down (Ohyb tónu dolů), Rotary Speed (Rychlost otáčení), Vibe Rotor (Vibrující otáčení), Song Play/Pause (Spuštění a pozastavení přehrávání)			
	Displej	Typ	Celobodový displej LCD			
		Jazyk	Angličtina, japonština			
	Panel	Typ	Dotykový		Tlačítka	
Jazyk		Angličtina				
<b>Skrín</b>	Typ krytu kláves	Skládací	Posuvný			
	Notový stojan	Ano (s úchyty notových materiálů)				
<b>Rejstříky</b>	Tónový generátor	Zvuk piana	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Binaurální samplování	Ano (jen v rejstřících CFX Grand a Bösendorfer)			
		VRM (Virtual Resonance Modeling)	Ano			
		Grand Expression Modeling	Ano			
	Polyfonie (max.)	256				
	Předvolba	Počet rejstříků	53 rejstříků + 480 rejstříků XG + 14 bicích sad/efektových souprav SFX	38 rejstříků		
Kompatibilita		XG (GM), GS (pro přehrávání skladby), GM2 (pro přehrávání skladby)	-			
<b>Efekty</b>	Typy	Dozvuk	7 typů			
		Chorus	3 typy			
		Jasnost tónu	7 typů + uživatelský			
		Efekt vložení	12 typů			
		Inteligentní akustické ovládání (IAC)	Ano			
		Stereofonní optimalizace	Ano			

		CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835	
<b>Efekty</b>	Funkce	Duální režim	Ano			
		Rozdělení klaviatury	Ano			
		Duo	Ano			
<b>Skladby</b>	Předvolba	Počet přednastavených skladeb	27 ukázek rejstříků, 50 klasických skladeb + 303 cvičných skladeb	23 ukázek rejstříků, 50 klasických skladeb + 303 cvičných skladeb		
	Nahrávání MIDI	Počet skladeb	250			
		Počet stop	16			
		Datová kapacita	Přibližně 500 kB/skladbu (přibližně 22 000 not)			
	Nahrávání zvuku (jednotka USB flash)	Čas nahrávání (max.)	80 minut na skladbu			
Kompatibilní formát dat	Přehrávání	SMF (Formát 0, Formát 1), WAV (44,1 kHz, 16bitů, stereo)				
	Nahrávání	SMF (Formát 0), WAV (44,1 kHz, 16bitů, stereo)				
<b>Funkce</b>	Piano Room		Ano			
	Rytmický doprovod	Počet rytmických doprovodů	20			
	Obecné ovládací prvky	Metronom	Ano			
		Rozsah tempa	5–500			
		Transpozice	-12 – 0 – +12			
		Ladění	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (přirůtky přibližně po 0,2 Hz)			
		Typy stupnic	7 typů			
	Zvukové rozhraní USB	44,1 kHz, 24 bitů, stereo				
	Bluetooth (V závislosti na zemi, ve které jste tento produkt zakoupili, nemusí být touto funkcí vybaven.)	Audio	Podporovaný profil: A2DP, Kompatibilní kodek: SBC			
		MIDI	Splňuje specifikaci Bluetooth Low Energy MIDI			
		Verze Bluetooth	5.0			
		Bezdrátový výstup	Bluetooth třída 2			
		Maximální vzdálenost komunikace	Přibližně 10 m			
Provozní frekvence		2 401–2481 MHz				
Maximální výstupní výkon (EIRP)		4 dBm				
Typ modulace	GFSK					
<b>Úložiště a možnosti připojení</b>	Úložiště	Interní paměť	Přibližně 1,4 MB			
		Externí jednotky	Jednotka USB flash			
	Možnosti připojení	Sluchátka	Standardní stereofonní sluchátkový konektor (2x)			
		AUX IN	Stereofonní minikonektor			
		AUX OUT	Standardní sluchátkový konektor (L/L+R, R)			
		USB TO DEVICE	Typ A			
		USB TO HOST	Typ B			
		DC IN	24 V			16 V
<b>Zesilovače a reproduktory</b>	Zesilovače	(45 W + 30 W + 40 W) 2x	(45 W + 25 W + 40 W) 2x	(45 W + 45 W) 2x	30 W 2x	
	Reproduktory	(16 cm s difuzorem + 8 cm s difuzorem + 2,5 cm (kupolový) s obousměrným nátrubkem) 2x, smrkový kuželový reproduktor	(16 cm + 8 cm s difuzorem + 2,5 cm (kupolový) s obousměrným nátrubkem) 2x	(16 cm s difuzorem + 8 cm s difuzorem) 2x	16 cm s difuzorem 2x	
<b>Zdroj napájení</b>	Napájecí adaptér	PA-500				
		Výstup	DC 24 V, 2,5 A			
		Polarita	+  -			
	Spotřeba	55 W (Při použití napájecího adaptéru PA-500)	55 W (Při použití napájecího adaptéru PA-500)	30 W (Při použití napájecího adaptéru PA-500)	18 W (Při použití napájecího adaptéru PA-300C)	

	CLP-885	CLP-875	CLP-845	CLP-835
<b>Dodané příslušenství</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uživatelská příručka</li> <li>• 50 Classical Music Masterpieces (50 vynikajících klavírních skladeb, noty)</li> <li>• Online Member Product Registration (Online registrace produktu Yamaha)</li> <li>• Stolička*</li> <li>• Napájecí kabel*, napájecí adaptér*: (CLP-885/CLP-875/CLP-845) PA-500, (CLP-835) PA-300C</li> </ul> <p>* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.</p>			
<b>Samostatně prodávané příslušenství</b> (V některých oblastech nemusí být k dispozici.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluchátka: HPH-150, HPH-100, HPH-50</li> <li>• Pedálová jednotka: FC35</li> <li>• Napájecí adaptér: (CLP-885/CLP-875/CLP-845) PA-500, (CLP-835) PA-300C</li> <li>• USB adaptér bezdrátové sítě LAN UD-WL01</li> </ul>			

Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.



## Technické údaje (CLP-895GP, CLP-865GP)

Technické údaje pro modely CLP-885, CLP-875, CLP-845 a CLP-835 najdete na str. 78.

			CLP-895GP	CLP-865GP
<b>Název produktu</b>			Digitální piano	
<b>Rozměry a hmotnost</b>	Šířka		1 430 mm	
	Výška	Se zavřeným notovým stojanem	932 mm	
		Se zvednutým notovým stojanem	1 094 mm	
	Výška s otevřeným krytem		1 577 mm	1 400 mm
	Hloubka		1 237 mm	1 146 mm
	Hmotnost		135 kg	106 kg
<b>Ovládací rozhraní</b>	Klaviatura	Počet kláves	88	
		Typ	Klaviatura GrandTouch: dřevěné klávesy (pouze bílé), povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)	Klaviatura GrandTouch-S: povrch kláves z umělé slonoviny a ebenu, dotlak (escapement)
		Citlivost úhzu	Hard2, Hard1, Medium, Soft1, Soft2, Fixed (Jemná2, Jemná1, Střední, Tvrdá1, Tvrdá2, Pevná)	
		88 kláves s lineární vyváženou kladívkovou mechanikou	Ano	-
		Protizávaží	Ano	-
	Pedál	Počet pedálů	3: tlumící (s funkcí polovičního sešlápnutí), sostenutový, změkčující	
		Pedály GrandTouch	Ano (s tlumícím pedálem GP Response)	Ano
		Přiřaditelné funkce	Sustain (Switch) (Doznívání (přepínač)), Sustain (Continuously) (Spojitě doznívání), Sostenuto (Sostenutový pedál), Soft (Změkčující pedál), Pitch Bend Up (Ohyb tónu nahoru), Pitch Bend Down (Ohyb tónu dolů), Rotary Speed (Rychlost otáčení), Vibe Rotor (Vibrující otáčení), Song Play/Pause (Spuštění a pozastavení přehrávání)	
	Displej	Typ	Celobodový displej LCD	
		Jazyk	Angličtina, japonština	
	Panel	Typ	Dotykový	Tlačítka
		Jazyk	Angličtina	
<b>Skříň</b>	Typ krytu kláves	Posuvný		
	Notový stojan	Ano (s úchyty notových materiálů)		
<b>Rejstříky</b>	Tónový generátor	Zvuk píana	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Binaurální samplování	Ano (jen v rejstřících CFX Grand a Bösendorfer)	
		VRM (Virtual Resonance Modeling)	Ano	
		Grand Expression Modeling	Ano	
	Polyfonie (max.)		256	
	Předvolba	Počet rejstříků	53 rejstříků + 480 rejstříků XG + 14 bicích sad / efektových sad SFX	38 rejstříků
Kompatibilita		XG (GM), GS (pro přehrávání skladby), GM2 (pro přehrávání skladby)	-	
<b>Efekty</b>	Typy	Dozvuk	7 typů	
		Chorus	3 typy	
		Jasnost tónu	7 typů + uživatelský	
		Efekt vložení	12 typů	
		Inteligentní akustické ovládání (IAC)	Ano	
		Stereofonní optimalizace	Ano	
	Funkce	Duální režim	Ano	
		Rozdělení klaviatury	Ano	
Duo		Ano		
<b>Skladby</b>	Předvolba	Počet přednastavených skladeb	27 ukázek rejstříků, 50 klasických skladeb + 303 cvičných skladeb	23 ukázek rejstříků, 50 klasických skladeb + 303 cvičných skladeb
		Počet skladeb	250	
	Nahrávání MIDI	Počet stop	16	
		Datová kapacita	Přibližně 500 kB/skladbu (přibližně 22 000 not)	

			CLP-895GP	CLP-865GP	
<b>Skladby</b>	Nahrávání zvuku (jednotka USB flash)	Čas nahrávání (max.)	80 minut na skladbu		
	Kompatibilní formát dat	Přehrávání	SMF (Formát 0, Formát 1), WAV (44,1 kHz, 16bitů, stereo)		
		Nahrávání	SMF (Formát 0), WAV (44,1 kHz, 16bitů, stereo)		
<b>Funkce</b>	Piano Room		Ano		
	Rytmický doprovod	Počet rytmických doprovodů	20		
	Obecné ovládací prvky	Metronom		Ano	
		Rozsah tempa		5–500	
		Transpozice		-12 – 0 – +12	
		Ladění		414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (přirůstky přibližně po 0,2 Hz)	
		Typy stupnic		7 typů	
		Zvukové rozhraní USB		44,1 kHz, 24 bitů, stereo	
	Bluetooth (V závislosti na zemi, ve které jste tento produkt zakoupili, nemusí být touto funkcí vybaven.)	Audio		Podporovaný profil: A2DP, Kompatibilní kodek: SBC	
		MIDI		Splňuje specifikaci Bluetooth Low Energy MIDI	
		Verze Bluetooth		5.0	
		Bezdrátový výstup		Bluetooth třída 2	
		Maximální vzdálenost komunikace		Přibližně 10 m	
		Provozní frekvence		2 401–2481 MHz	
		Maximální výstupní výkon (EIRP)		4 dBm	
Typ modulace			GFSK		
<b>Úložiště a možnosti připojení</b>	Úložiště	Interní paměť	Přibližně 1,4 MB		
		Externí jednotky	Jednotka USB flash		
	Možnosti připojení	Sluchátka	Standardní stereofonní sluchátkový konektor (2x)		
		AUX IN	Stereofonní minikonektor		
		AUX OUT	Standardní sluchátkový konektor (L/L+R, R)		
		USB TO DEVICE	Typ A		
		USB TO HOST	Typ B		
		DC IN	24 V		
	<b>Zesilovače a reproduktory</b>	Zesilovače	(45 W + 45 W + 45 W) 2x	(45 W + 35 W) 2x	
Reproduktory		(16 cm + 8 cm s vlnovodem + 2,5 cm (kupolový) s vlnovodem) 2x, smrkový kuželový reproduktor	(16 cm s difuzorem + 5 cm) 2x		
<b>Zdroj napájení</b>	Napájecí adaptér		PA-500		
		Výstup	DC 24 V, 2,5 A		
		Polarita	+ —		
	Spotřeba	60 W (Při použití napájecího adaptéru PA-500)	55 W (Při použití napájecího adaptéru PA-500)		
<b>Dodané příslušenství</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uživatelská příručka</li> <li>• 50 Classical Music Masterpieces (50 vynikajících klavírních skladeb, noty)</li> <li>• Online Member Product Registration (Online registrace produktu Yamaha)</li> <li>• Stolička*</li> <li>• Napájecí kabel*, napájecí adaptér*: PA-500</li> </ul> <p>* V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.</p>			
<b>Samostatně prodávané příslušenství</b> (V některých oblastech nemusí být k dispozici.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluchátka: HPH-150, HPH-100, HPH-50</li> <li>• Pedálová jednotka: FC35</li> <li>• Napájecí adaptér: PA-500</li> <li>• USB adaptér bezdrátové sítě LAN UD-WL01</li> </ul>			

Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

# Rejstřík

<b>A</b>		<b>N</b>		<b>S</b>	
A-B Repeat .....	34	Nabídka Metronome/Rhythm (Metronom/Rytmus) .....	51	Sestavení .....	63
Aplikace .....	46	Nabídka Recording (Nahrávání) .....	51	Seznam rejstříků .....	52
Audioskladba .....	30	Nabídka Song (Skladba) .....	51	Seznam rytmů .....	56
Automatické vypnutí .....	17	Nabídka System (Systém) .....	51	Seznam skladeb .....	57
<b>B</b>		Nabídka Voice (Rejstřík) .....	51	Seznam zpráv .....	58
Bezdrátová síť LAN .....	47	Nahrávání .....	37	Skladba .....	30
Bluetooth .....	7, 21, 43, 46	Nahrávání MIDI .....	37	Skladba MIDI .....	30
<b>C</b>		Nahrávání zvuku .....	37	Sluchátka .....	18
Citlivost .....	24	Napájení .....	16, 17	Smart Pianist .....	46
<b>D</b>		Notový stojan .....	15	Smart Pianist User Guide (Uživatelská příručka k aplikaci Smart Pianist) .....	10
Data List (Seznam dat) .....	10	<b>O</b>		Stopa (nahrávání) .....	40, 41
Dělicí bod .....	28	Obnova nastavení .....	22	Stopa (přehrávání) .....	35
Demo (Ukázka) .....	31	Obnovení nastavení výrobce .....	22	<b>T</b>	
Dozvuk .....	24	Odstranění .....	42	Tempo .....	25, 29, 33
Duální režim .....	27	Opakované přehrávání .....	33	Transpozice .....	36
Duo .....	28	Overdubbing .....	41	<b>U</b>	
<b>F</b>		Ovládací panel .....	20	Ukázka .....	55
Formátování (jednotka USB flash) .....	49	<b>P</b>		Ukázka rejstříku .....	31, 55
<b>G</b>		Pairing (Párování) .....	44	<b>V</b>	
Grand Expression Modeling .....	25	Part (nahrávání) .....	40, 41	Vícestopé nahrávání .....	41
<b>H</b>		Part (přehrávání) .....	35	Víko .....	15, 24
Hlasitost .....	18	Pedál .....	19	VRM (Virtual Resonance Modeling) .....	24
Hlavní ladění .....	24	Piano Room .....	23	Vstup .....	43
<b>I</b>		Počítač .....	48	Výška tónu .....	24
Inicializace nastavení (obnova nastavení výrobce) .....	22	Poloviční sešlápnutí pedálu .....	25	Výstup .....	50
<b>J</b>		Posun zpět .....	32	<b>W</b>	
Jasnost .....	24	Přehrávání (rytmický doprovod) .....	29	Wi-Fi .....	47
Jednotka USB flash .....	49	Přehrávání (skladba) .....	30	<b>Z</b>	
<b>K</b>		Převíjení dopředu .....	32	Zvuk dusítka .....	24
Konektor [AUX IN] .....	45	<b>R</b>		Zvuková smyčka .....	49
Konektor USB [TO DEVICE] .....	47	Reference Manual (Referenční příručka) .....	10	Zvukové rozhraní USB .....	48
Konektor USB [TO HOST] .....	45, 47	Rejstřík .....	26		
Kryt kláves .....	14	Rejstříky XG (pouze modely CLP-885/CLP-895GP) .....	26		
<b>L</b>		Řešení problémů .....	61		
Ladění .....	24	Rezonance duplexní škály .....	24		
<b>M</b>		Rezonance strun .....	24		
Menu .....	51	Rezonance těla nástroje .....	24		
Metronom .....	25	Rezonance tlumicího pedálu .....	24		
Mobilní zařízení .....	46	Rozdělení klaviatury .....	27		
		Rychlost .....	33		
		Rytmický doprovod .....	29		

# MEMO

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<b>English</b>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<b>Deutsch</b>
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	<b>Français</b>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<b>Nederlands</b>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<b>Español</b>
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<b>Italiano</b>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<b>Português</b>
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<b>Ελληνικά</b>
<p><b>Viktig: Garantinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<b>Svenska</b>
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<b>Norsk</b>
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<b>Dansk</b>
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<b>Suomi</b>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<b>Polski</b>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<b>Česky</b>
<p><b>Fontos figyelemzétetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országban működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<b>Magyar</b>
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<b>Eesti keel</b>
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<b>Latviešu</b>
<p><b>Démesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<b>Lietuvių kalba</b>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<b>Slovenčina</b>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Slovenščina</b>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<b>Български език</b>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<b>Limba română</b>
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>



P77026264

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation  
Published 02/2024  
MV-A0